

Jág₁ Dse₃ quió'₅ Diú₄ a₂ ca₂ tó'₂ San Juan₅₄ ne₄ Si₂

Jág₁ quió'₅ Diú₄ a₂ lín₅ dsa₂ mi₂ güig₃

¹ Lia'₂ con'₂ le₂ uig₅₄ jme₁ ca₂ rē₃ lióg₃,
jme₁ ma₂ chan₂ i₂ tē'₂ Jág₁; jaun₂ i₂ 'éi₂ i₂ lín₅ Jág₁ ně₃,
jme₁ 'ein₅₄ quian'₅₄ Diú₄; Diú₄ bá₄ jme₁ lín₄ ján₃.
² Jaun₂ lia'₂ con'₂ le₂ uig₅₄, 'éi₂ ně₃, jme₁ 'ein₅₄ quian'₅₄
Diú₄. ³ Tē₂ le₃ quian'₅₄ 'éi₂ bá₄, ca₂ lē₃ ca₂ le₃ jē₃ 'e₂
a₂ cha₂; ca₂ lia'₂ 'i₁ caun₂ tsá₃ ca₂ rē₃ chá₃ jua'₅₄ tsá₃
ca₂ jmo₃ 'éi₂.

⁴ Ja₁ con₂ 'éi₂ bá₄ já₅ bí₂ a₂ le₃ chan₂ dsa₂; bí₂ jaun₂
ně₃, lē₅ Si₂ a₂ tág₅ ja₁ con₂ dsa₂ mi₂ güig₃. ⁵ Tág₅ Si₂
jaun₂ jē₄ qui₁ né'₃, la₁ qui₁ né'₃ ně₃, tsá₃ ma₂ ca₂ tió'₃.

⁶ Ca₂ rē₃ chán₃ jan₂ dsa₂ i₂ chen₄ quián₅ Diú₄,
i₂ chen₂ Juan₅₄. ⁷ Ca₂ guain₃ ca₂ jáng'₃ jág₁ dsau₅
tē₂ le₃ quió'₅ 'éi₂ i₂ lín₅ Si₂, ia₁ jaun₂ tē₂ le₃ quian'₅₄ jág₁
dsau₅ a₂ jáng'₅ ně₅, le₃ 'én₂ ca₂ le₃ jín₃ dsa₂.

⁸ On₃ jua'₅₄ Juan₅₄ 'éi₂ i₂ jme₁ lín₄ Si₂; jñia'₅₄ con'₂
i₂ jáng'₅ jág₁ dsau₅ bá₄ jme₁ lín₄, jui₁ lia'₂ le₃ quió'₅ Si₂.

⁹ Jme₁ ma₂ guán₂ i₂ lín₅ Si₂ tē₂ dsón'₂, a₂ tág₃ ja₁ con₂
le₂ jan₂ le₂ jan₂ dsa₂ mi₂ güig₃.

¹⁰ I₂ 'éi₂ i₂ lín₅ Jág₁ jme₁ 'ein₅₄ mi₂ güig₃; jaun₂,
o₁ jñia'₅₄ ca₂ lē₃ mi₂ güig₃ tē₂ le₃ quian'₅₄ 'éi₂, tsá₃
ca₂ rē₃ cui₅ dsa₂ mi₂ güig₃.

¹¹ Guain₃ jñ₄ dsa₂ go₅₄, la₁ dsa₂ go₅₄ ně₃, tsá₃
ca₂ guei₃.

12 La₁ia₁ i₂con'₂ ca₂guei₃, i₂ca₂rë₃'én₂ tē₂le₃ quió'₅, dsa₂ 'éi₂ ně₃ ca₂cuě'₃ bí₂ a₂lén₂ chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄.

13 Ju₁lia'₂ chi'₂-guein₂ 'éi₂, on₃jua'₅₄ ca₂rë₃cháin₃ lia'₂ con'₂ lě₅ jm₁₄ dsa₂ mi₂güig₃, on₃ guě'₂ lia'₂ con'₂ lě₅ dsí₅ dsa₂ mi₂güig₃, on₃ guě'₂ lia'₂ con'₂ lě₅ dsí₅ jan₂ dsa₂ ŋe'₂, ton'₂ ca₂rë₃cháin₃ le₃quió'₅ Diú₄ bá₄.

14 I₂'éi₂ ně₃ i₂lín₅ Jág₁, ca₂can₃ ŋi₄ dsa₂ mi₂güig₃, ca₂guá₂ jē₄ quián₂ jniog₄. Jnia'₅₄ ně₃ ma₂ca₂jag₅₄ a₂co₂'né'₅ quió'₅, co₂'nió'₄ a₂co₂'né'₅ quió'₅ jan₂ tan₅₄ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄, i₂já₅ ja₁con₂ Jmei₂, rē₂rín₅ a₂dse₃ dsí₅, a₂rē₂tí'₅₄ ně₃.

15 Ca₂jáng'₃ Juan₅₄ jág₁ dsau₅ tē₂le₃ quió'₅ 'éi₂, ca₂juá'₂ tiá₂:

—I₂la₂ bá₄ 'éi₂ i₂'ín₅ jniá₂, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂juá'₃: “I₂já₅ cang₂ guě₄ con'₂ guě₄ jniá₂, dsein₅₄ guě₄ con'₂ guě₄ jniá₂, ia₁ jme₁ma₂chain₂ jñiá₅ guě₄ con'₂ guě₄ jniá₂.”

16 Ca₂le₃jág₃ bá₄ jniog₄ ma₂qui₂ma₂guéi₂ a₂tson₂ a₂dse₃ dsí₅ 'éi₂, caun₂ qui₂jme₂gu'₅₄ bá₄ Diú₄ jniog₄ lia'₂ i₂gú'₃.

17 Ca₂ŋag₂ jniog₄ Si₂ 'Éi'₃ tē₂le₃ quian'₅₄ Moisés, la₁ia₁ tē₂le₃ quian'₅₄ Jesucristo bá₄ ca₂já₃ a₂dse₃ dsí₅ Diú₄, ca₂rë₃tí₃ jág₁ dsau₅ ně₃.

18 Lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ ma₂jín₂ Diú₄ lia'₂ 'i₁cón'₂; la₁ia₁ Ja₁ŋi'₅₄ i₂jan₂ tan₅₄ 'éi₂ quián₅, i₂'en₅₄ ja₁con₂ Jmei₂, i₂'éi₂ bá₄ ma₂jmo₃ jág₁ dsau₅ 'a₂ lia'₂ lín₅ Diú₄.

Jáng'₅ jág₁ dsau₅ Juan₅₄ i₂chon₅ dsa₂ jmig₂, ju₁lia'₂ i₂'ein₂ 'éi₂ Jesucristo

(Mateo 3:11-12; Marcos 1:7-8; Lucas 3:15-17)

19 Jaun₂ le₂la₂ jág₁ a₂ca₂jáng'₃ Juan₅₄ jme₁ca₂chen₃
 dsa₂ can'₅₄ quián₅ dsa₂ judíos i₂tion'₅₄ Jerusalén
 ca₂chein₃ jme₂dsa₂ quiain'₅₄ levitas ne₄ Juan₅₄,
 a₂i₁ḡag₁₂ i₂'ein₂ 'éi₂.

20 'Éi₂ ně₃ ca₂jmo₃ jág₁ lia'₂ rē₂jiá₃, ca₂juá'₂:

—On₃jua'₅₄ jniá₂ líng₅ I₂rē₂'ín₁ quián₅ Diú₄.

21 Jaun₂ ca₂ḡag₃ táng₃ dsa₂:

—¿'Ein₂ 'ne₂ jaun₂? ¿'Ne₂ líng'₅ Elías i₂jme₁'ě₂ jág₁
 o₄quió'₄ Diú₄?

Jaun₂ ca₂juá'₂ Juan₅₄:

—On₃jua'₅₄ 'éi₂ jniá₂.

Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ bá₄ ca₂ḡag₃ táng₃ dsa₂:

—¿On₃ bá₄ 'ne₂ líng'₅ i₂'ě₂ jág₁ 'éi₂, i₂lě₅ jág₁ jiá₃?

Jaun₂ ca₂ḡag₃ Juan₅₄:

—Jan₂'ón₄.

22 Jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ dsa₂ ca₂tsí'₃ Juan₅₄:

—¿'Ein₂ lín'₅ 'ne₂, jaun₂ ně₃? Jua'₅₄, ia₁jaun₂
 ds₁con₁ jniá'₅₄ jág₁ dsau₅ ne₄ dsa₂ i₂ca₂chei₃. ¿'Ein₂
 juá'₂ 'ne₂ líng'₅?

23 Jaun₂ ca₂ḡag₃ Juan₅₄:

—Jniá₂ bá₄ líng₅ i₂'éi₂ i₂juá'₂ jág₁ tiá₂ caun₂ 'uě₃
 quein₂ co₂'ḡiog₅ i₁juá'₄: “Nia₄ 'nia'₂ caun₂ jui₅
 co₂dsau₅ quió'₅ Te₁gui'₅₄.”*

24 Dsa₂ i₂i₁len₅₄ i₁dsia₂ jág₁ quian'₅₄ Juan₅₄, dsa₂
 i₂chen₄ quián₅ dsa₂ fariseos bá₄ 'éi₂,²⁵ jaun₂ ca₂ḡag₃
 ca₂ḡí'₃ táng₃ Juan₅₄:

—Chi₂jua'₂ on₃jua'₅₄ 'ne₂ líng'₅ I₂rē₂'ín₁ quián₅
 Diú₄, on₃ guě'₂ Elías, on₃ guě'₂ jan₂ i₂'ě₂ jág₁ o₄quió'₄
 Diú₄ ně₃, ¿'e₂ ta₁ 'eng'₅₄ tsóng'₅ dsa₂ jmig₂?†

* **1:23** Isaías 40:3. † **1:25** lit. “¿'e₂ ta₁ 'eng'₅₄ tiáng'₅ dsa₂ jmig₂?”

26 Jaun₂ ca₂juá'₂ Juan₅₄:

—Jniá₂ tiáng₅ dsa₂ jmig₂; la₁ia₁ jin₄ 'nia'₂ chan₂ jan₂ i₂tsá₃ cuin'₂ 'nia'₂. 27 Já₅ jan₂ cang₂ gué₄ con'₂ gué₄ jniá₂, on₃jua'₅₄ 'ein₂ lín₅ jniá₂ jua'₅₄ ca₂ting₂ tsi'₅₄ lau₂ ton₅ tag₅₄.

28 Ca₂le₃jé₃ a₂la₂ ca₂lä₃ caun₂ ja₁chei₂ Betania,‡ a₂niog₅ të₂le₃ ja₁'ia₂ 'iog₂ të₂le₃ quióng₄ Cuá₃ Jordán, ja₁jme₁'en₅₄ Juan₅₄ choin₂₃ dsa₂ jmig₂.§

Jesús i₂lín₅ Guein₂ Já'₂ Cha'₂ quián₅ Diú₄

29 Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂jín₂ Juan₅₄ Jesús a₂já₅ ja₂quiáin₃ ja₁chéin'₄, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jag₄ 'nia'₂, i₂nè₅ bá₄ Guein₂ Já'₂ Cha'₂ quián₅ Diú₄, i₂jñiá'₂ dsau₁ dsa₂ mi₂güig₃. 30 I₂nè₅ bá₄ 'éi₂ i₂'ín₅ jniá₂, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂juá'₃: “I₂já₅ cang₂ gué₄ con'₂ gué₄ jniá₂, dsein₅₄ gué₄ con'₂ gué₄ jniá₂, ia₁ jme₁ma₂chain₂ jñiá₅ gué₄ con'₂ gué₄ jniá₂.” 31 Lia'₂ jñia'₅₄ 'ñi₃, tsá₃ jme₁guion₅₄ 'ein₂ 'éi₂; la₁ia₁ chóng₅ dsa₂ jmig₂ ma₂guio₃,* ia₁jaun₂ le₃cuig₅ dsa₂ juig₂ Israel 'ein₂ 'éi₂.

32 Ján₃ bá₄ ca₂jáng'₃ Juan₅₄ jág₁ dsau₅ la₂, ca₂juá'₂:

—Ca₂jín₄ jniá₂ Jme₂dsí₂ Jñi₃ó₅ ca₂sióin₃ guei'₅₄ i₂juig₃ i₂jniá₂ lia'₂ jniá₂ jan₂ i₁ju₂, ca₂të₁gua₁ ne₄ quió'₅ 'éi₂. 33 Tsá₃ jme₁ma₂guion₄ bá₄ gué₄ jniá₂ i₂'ein₂ 'éi₂; la₁ia₁ i₂ca₂chei₃ jniá₂ a₂chóng₄ dsa₂ jmig₂,† ca₂tság₃ jniá₂: “Jë₁ma₂ca₂jing'₅₄ Jme₂dsí₂ sióin₅ ne₄ quió'₅ jan₂ dsa₂ ñe'₂, i₂'éi₂ bá₄ qui₃tián₂ dsa₂ Jme₂dsí₂

‡ **1:28** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂: “Betábara.” Juig₂ Betania siá'₂ cau₅ Cuá₃ Jordán, uíng₂ ja₁niog₅ Jerusalén; on₃jua'₅₄ Betania ja₁jme₁guá₄ Lázaro quiain'₅₄ 'io₅₄ riin'₅₄. § **1:28** lit. “ja₁jme₁'en₅₄ Juan₅₄ tiáin₂ dsa₂

jmig₂.” * **1:31** lit. “la₁ia₁ tiáng₅ dsa₂ jmig₂ ma₂guio₃.” † **1:33** lit. “la₁ia₁ i₂ca₂chei₃ jniá₂ a₂tiáng₄ dsa₂ jmig₂.”

Jñió⁵.” ³⁴Ma₂ca₂jñin⁵⁴ bá₄jñiá₂, jaun₂jáng⁵jñiá₂jág₁ dsau₅, a₂lín₅'éi₂Ja₁ñi'⁵⁴Diú₄.

I₂le₂'uig₅₄ dsa₂guia₃-tín₂ quián₅ Jesús

³⁵Jme₁jñia₃ jaun₂, jme₁'en⁵⁴ táng₃ Juan⁵⁴ ja₁jaun₂ quian'⁵⁴gué₄ on₃ dsa₂i₂ñio₄ quian'⁵⁴.

³⁶Jaun₂ jme₁ca₂jág₃ Juan⁵⁴ ca₂ñi⁵ Jesús, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jag₄'nia'₂, i₂ně₅ bá₄ Guein₂ Já'₂ Cha'₂ quián₅ Diú₄.

³⁷Jaun₂ ca₂nág₂ le₃on₃ dsa₂'éi₂a₂ca₂juá'₂, jaun₂ i₃lén₂chi₁co'⁵⁴ quió'₅ Jesús.

³⁸Jaun₂ ně₃ ca₂jén'₃ Jesús tē₂le₃ ca'₃, ca₂jñin₂ dsa₂i₂i₃lén₂chi₁co'⁵⁴ quió'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃'éi₂:

—¿'E₂'náu'₂'nia'₂?

Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂'éi₂ca₂tsí'₃ Jesús:

—Rabbí —co₂'nió'₄ le₃jua'⁵⁴: Tē₅—, ¿Já'₄ñéi'₂'ne₂?

³⁹Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—I₂nó'₅'nia'₂i₂jag₄.

Jaun₂ i₃lén₂i₁jag⁵⁴ já'₄ guá₅ Jesús, jaun₂ quian'⁵⁴'éi₂ bá₄ ca₂tóin'₂ tē₁lia'₂ ca₂'láu₂ jmig₄ jaun₂; ia₁jme₁ma₂ca₂tē₂ con'₂ hora ñi₁ quén₂ tē₂le₃ ca₂'láu₂.‡

⁴⁰Jan₂ i₂on₃'éi₂i₂ca₂nág₂ a₂ca₂juá'₂ Juan⁵⁴, i₂i₃lén₂chi₁co'⁵⁴ quió'₅ Jesús, jme₁chen₂ Drě₄ i₂lín₅ rñn'⁵⁴ Si₂mu⁵⁴ i₂tě'₂ dsa₂Pe₄.

⁴¹Dsi₂ju⁵ né'₃ gué₄ jaun₂ bá₄ ñe₄ Drě₄, i₁'nai'₂ Si₂mu⁵⁴ rñn'⁵⁴, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃'éi₂:

—Ma₂dsán'⁵jñia'⁵⁴ Mesías, (co₂'nió'₄ le₃jua'⁵⁴, dsa₂I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄).

⁴²Jaun₂ i₁jñia₃ Drě₄, Si₂mu⁵⁴ rñn'⁵⁴ ja₁'en⁵⁴ Jesús, jaun₂ jme₁ca₂jág₂ Jesús ně₃, ca₂juá'₂:

‡ 1:39 lit. “hora guia₃.”

—'Ne₂ líng'₅ Si₂mu₅₄, ja₁ŋi'₅₄ Jonás. La₁ia₁
le₃cheng'₂ Cefas.

Lia'₂ chen₂ Cefas nē₅, co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄ Pe₄.§

Tě'₂ Jesús Felipe quian'₅₄ Natanael

⁴³ Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂lě₃ dsí'₅ Jesús dsó₃ 'uě₃
Galilea, jaun₂ ca₂dsáin'₂ Felipe, jaun₂ ca₂juá'₂
ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—Jme₁quiong'₅₄ jniá'₂.

⁴⁴ Felipe 'éi₂ nē₃, jme₁chain₂ juig₂ Betsaida, ján₃
bá₄ ja₁jme₁chan₂ Dré₄ quian'₅₄ Pe₄ nē₃.

⁴⁵ Fe₂li₄ 'éi₂ nē₃, ŋei₅₄ i₁'niai'₂ Natanael, jaun₂
ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—Ma₂dsán'₅ jnia'₅₄ dsa₂ 'éi₂ i₂'in₅ Moisés ne₄ Si₂
'Éi'₃, i₂'in₅ dsa₂ i₂'ě₂ jág₁ quián₅ Diú₄ nē₃. Jesús bá₄
'éi₂, ja₁ŋi'₅₄ José, i₂chan₂ juig₂ Nazaret.

⁴⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ Natanael:

—¿Lé₂ le₃o₃'ag₅ caun₂ a₂dse₃ juig₂ Nazaret?

Jaun₂ ca₂ŋag₃ Fe₂li₄:

—Ŋia₅ de'₂ i₂jag₄.

⁴⁷ Jaun₂ jme₁ca₂jág₃ Jesús a₂ma₂ja₂quián₃
Natanael, ca₂juá'₂:

—La₂ dé₄ dsón'₂ já₅ jan₂ dsa₂ israelita tē₃dsón'₂,
i₂tsá₃ cha₂ mai₅₄ ja₁con₂.

⁴⁸ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Natanael ca₂ŋí'₃ Jesús:

—¿'A₂ lia'₂ cui₂g'₂ jniá'₂?

Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jniá'₂ nē₂jŋg₅₄ 'ne₂ jŋiá'₅, né'₃ guě₄ a₂dsi₃té₂
Fe₂li₄, lia'₂ con'₂ jme₁ŋéi'₂ né'₃ ni₁'ma₂ higuera.

§ 1:42 Co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄, “Ŋi₁cang₁.” Le₂nē₅ juá'₂ jág₁ “Cefas”
quian'₅₄ jág₁ jmei₅ arameo; co₂jaun₂ juá'₂ “Petros” (ja₁já₅ jág₁ piedra,
Pedro nē₃) quian'₅₄ jág₁ jmei₅ griego.

49 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Natanael ca₂tsí'₃ Jesús:

—Tě₅, 'ne₂ bá₄ líng'₅ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄; 'ne₂ bá₄ líng'₅ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ juig₂ Israel.

50 Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—¿A₁jaun₂ 'éng'₂ ia₁ ně₂juá'₃ a₂ně₂jin₄ jniá₂ 'ne₂, ŋéi'₂ né'₃ ni₁'ma₂ higuera? La₁ia₁ ně₃ gué₄ tě₃ ne'₅₄ 'lióng₂ léi₄ jué'₂ gué₄ con'₂ gué₄ a₂la₂.

51 Ján₃ bá₄ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juig₂ jniá₂ 'nia'₂, jag'₅₄ 'nia'₂ rě₂na₄ guei'₅₄ i₂juig₃, jin'₅₄ 'nia'₂ ángeles quián₅ Diú₄ ně₃, qui₂tsau₂ qui₂tsi₂sioin₂ ne₄ Jaun₅ dsa₂ mi₂güig₃.

2

Ca₂jen'₂ gu₂ dsa₂jě₄ juig₂ Caná juig₂ tén₅ Galilea

1 'Ni₅ jmig₄ cang₂ gué₄ jaun₂, ca₂nio₃ jmig₄ ca₂jen'₂ gu₂ dsa₂jě₄ juig₂ Caná, a₂niog₅ 'uě₃ Galilea. Ja₁jaun₂ jme₁'en₅₄ chog₅₄ Jesús ně₃; 2 ján₃ bá₄ ca₂tě'₃ dsa₂ Jesús quiain'₅₄ dsa₂ i₂quiain'₅₄, ja₁jen'₂ gu₂ dsa₂ jaun₂.

3 Jme₁ca₂dsa₃ vino, jaun₂ ca₂juá'₂ chog₅₄ Jesús ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—Tsá₃ ma₃cha₂ vino quió'₅ dsa₂ tioin'₅₄.

4 La₁ ca₂ŋag₃ Jesús:

—'Io₅₄, ě'₂ lě₃ juig'₂ jniá₂ a₂ně₅? Ia₁ tsá₃ ma₂tě₂ gué₄ hora quió₃.

5 La₁ ca₂juá'₂ chog₅₄ ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂tion'₅₄ tia'₅:

—Jmo₄ 'nia'₂ chi₂'e₂ juá'₂ i₂ně₅.

6 Jme₁tióng₂ ja₁jaun₂ jnéi₂ ti'₂ cang₄, ju₁lia'₂ a₂jme₁jmó'₂ dsa₂ judíos ta₁ a₂jme₁qui₂jmo₂₃ le₁jín₃, con'₂ lě₅ tag₄ jme₁chí'₄ quió'₅. Lia'₂ caun₂ ni₁ti'₂

cang₄ jaun₂ 'a₄ con'₂ tē₂láu₃-guiá₂, o₃ caun₂ 'ñiá₂-láu₂
litro jmig₂.

⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂tia'₅:

—Jme₁can'₂ 'nia'₂ ni₁tí'₂ tíong₂ la₂ quian'₅₄ jmig₂.

Ca₂jme₃can'₂ bá₄ guē'₂ dsa₂ lia'₂ ca₂rin₅ rē₂ lin₃.

⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Nē₃ nē₃, dsen₅₄ ca₂juig₄, o₂can₄ ne₄ dsa₂ i₂nio₅
ne₄ jmig₄.

Jaun₂ i₁can₅ dsa₂.

⁹ Dsa₂ i₂nio₅ ne₄ jmig₄ jaun₂, ca₂tí₂ 'o₅₄ jmig₂
a₂ca₂lē₃ vino jaun₂, tē₃ tsá₃ ñi₅ a₂já'₄ já₃; jñia'₅₄ lia'₂
dsa₂ i₂ca₂dsen₅ jmig₂ bá₄ jme₁ñi₅. Jaun₂ nē₃ ca₂tē₃
dsa₂ i₂nio₅ ne₄ jmig₄, ca₂tē'₃ dsa₂ ñe'₂ i₂jen'₂ gu₂,
¹⁰ jaun₂ ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—Ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ tiin₂₃ tia'₃ le₂'uig₅₄ vino dse₃,
jaun₂ jē₁ma₂le₁'en₅ dsa₂, jaun₂ guē'₄ tia'₃ vino ga₂.
La₁ 'ne₂ nē₃ nē₂'ma'₅₄ vino dse₃ ca₂tē₂ jē₁ca₂tó'₂.

¹¹ Jē₄ juig₂ Caná a₂tén₅ 'uē₃ Galilea jaun₂, ca₂jmo₃
Jesús léi₄ juē'₂ le₂'uig₅₄. Le₂nē₅ ca₂jme₃jñiai₂₃ 'ein₂
líin₅ tē₂le₃ quian'₅₄ jui₅bí₂ quió'₅, jaun₂ ca₂rē₃'én₂
chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅.

¹² Cang₂ guē'₄ jaun₂ ca₂ñó₃ jē₄ juig₂ Capernaum,
lia'₂ jma₃quiain'₅₄ chog₅₄, riin'₅₄, chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂
quiáin₅ nē₃; ja₁jaun₂ ca₂tóin'₂ tin₃-ni₅ jmig₄.

Ca₂chí₃ Jesús i₁dsi₅ guá'₅

(Mateo 21:12-13; Marcos 11:15-18; Lucas 19:45-46)

¹³ Jme₁ma₂ja₂quián₃ Jmig₄ Tē₂'in₅₄ quió'₅ dsa₂
judíos, jaun₂ ca₂uig₂ Jesús jui₅ Jerusalén.

14 Ja₁jaun₂ ca₂dsáin'₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo dsa₂ i₂ni₅ ca₁jui₅, i₂ni₅ já'₂ cha'₂, i₂ni₅ i₁ju₂ ně₃, quian'₅₄ dsa₂ i₂qui₂jme₂tsín₃ cu₄ quió'₅ dsa₂.

15 Jme₁ca₂jág₃ Jesús a₂jaun₂, ca₂jmo₃ caun₂ látigo a₂lě₅ quian'₅₄ tsi'₁nei₅₄, jaun₂ ca₂'uín'₂ ca₁'né₄ ca₂le₃jín₃ i₂tion'₅₄ i₁dsi₅ lia'₂ jma₃quiain'₅₄ já'₂ cha'₂ quiáin₅, ca₁jui₅ ně₃. Ca₂jein₃ 'uě₃ cu₄ quió'₅ dsa₂ i₂jme₂tsín₃ cu₄, qui₂ca₂jéin'₃ ni₁mesa ně₃.

16 Jaun₂ ca₂tsí'₃ i₂ni₅ i₁ju₂:

—i'Uě'₅₄ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ a₂ně₅ ja₁lá₃! ¡Tsá₃ lě₁jmo₂ 'nia'₂ ja₁'ma'₅₄ ja₁quió'₄ Ne'₃!

17 Jaun₂ ca₂dsáu'₃ dsí'₅ dsa₂ i₂jme₁quiain'₅₄, a₂chi₁ton₅ ne₄ Si₂ le₂la₂:

Ně₂jag₄ bá₄ a₂ca₂cóng₂ 'uig₅₄ ia₁ a₂ñí₄ lě₃ dsí'₅ dsí₃ o₄quió'₄ dsi₂néi₂ quiáng'₂.*

18 Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ dsa₂ judíos ca₂ñí'₃ Jesús:

—¿'E₂ léi₄ le₃'ě'₂ jnia'₅₄ a₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ a₂ca₂tín'₂ 'ne₂ jmó'₂ le₂ně₅?

19 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—'Én₂ 'nia'₂ guá'₅ la₂, jaun₂ tsi'₅₄ táng₃ jniá₂ quian'₅₄ 'ni₅ jmig₄.

20 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ judíos ca₂tsí'₃ Jesús:

—Tě₂lá_{u3}-jñéi₂ ñi₂ ca₂rě₃'ín₅ dsa₂ jme₁ca₂chi'₃ guá'₅ la₂. ¿'En₁ jmá'₃ jaun₂, lé₂ le₃jmog'₅₄ tsi'₅₄ quian'₅₄ 'ni₅ jmig₄?

21 La₁ia₁ guá'₅ a₂'ě₅ Jesús jaun₂, ni₁ñi₄ 'ñiog₅ bá₄ Jesús 'ě₂₃.

22 Jaun₂ lě₃, lia'₂ con'₂ jme₁ca₂jen'₅₄ Jesús a₂jme₁rě₂'liin₅₄, ca₂dsáu'₃ dsí'₅ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂

* 2:17 Salmo 69:9

quiáin₅ jág₁ jaun₂. Jaun₂ ca₂rë₃'én₂ jág₁ a₂juá'₂ ne₄
Si₂ quió'₅ Diú₄, quian'₅₄ jág₁ a₂jme₁ca₂juá'₂ Jesús
jaun₂.

I₂cuin₅ bá₄ Jesús ca₂le₃jín₃ dsa₂

²³ Lia'₂ con'₂ jme'₁en₅₄ Jesús Jerusalén Jmig₄
Të₂'in₅₄, ca₂rë₃'én₂ juin₅ lín₃ dsa₂ të₂le₃ quió'₅ Jesús,
jme₁ca₂jág₃ léi₄ a₂ma₂qui₂ma₂jmo₃.

²⁴ La₁ tsá₃ jme'₁én₂ Jesús quió'₅ dsa₂ 'éi₂, ia₁
i₂cuin₂₃ bá₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂, 'a₂ lia'₂ lë₅ të₂dsí₅.

²⁵ Tsá₃ 'e₂ ca₂rë₃'nió'₅ quió'₅, jua'₅₄ a₂jáng'₃ dsa₂
jág₁ dsau₅ ju₁lia'₂ quió'₅ 'i₁jan₂, ia₁ ma₂η₅ rë₂ bá₄
Jesús 'e₂ a₂qui₂dsi₂η₅ dsí₅ dsa₂ mi₂güí₃.

3

Jme₂tag₅ Jesús jme₂tin₂₃ Nicodemo

¹ Jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ fariseo i₂jme₁chen₂
Nicodemo, i₂jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ dsa₂
judíos.

² Ne₄ 'éi₂ ca₂l₁jín₁₂ Jesús të₂le₃ ca₂nei₂, jaun₂
ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Të₅, ne₄ bá₄ nia'₅₄ a₂lín'₅ 'ne₂ jan₂ të₅ i₂chen₄
quián₅ Diú₄, ia₁ ca₂lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ lé₂ le₃jmo₃ léi₄
juë'₂ le₂në₅, ju₁lia'₂ jmo'₂ 'ne₂, jua'₅₄ tsá₃ quiong'₅₄
Diú₄.

³ Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ Nicodemo:

—A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ nia'₂ 'ne₂, në₁jua'₂ tsá₃ rë₂chan₂
táng₃ dsa₂, tsá₃ lé₂ le₃jág₃ ja₁gon₂ Diú₄.

⁴ Jaun₂ ca₂ηag₃ Nicodemo:

—¿'A₂ bá₄ lia'₂ lé₂ le₃chan₂ táng₃, jan₂ dsa₂
ma₂juin'₂? ¿Lé₂ le₃'í₂ táng₃ né'₃ të₂dsí₅ chog₅₄, jaun₂
le₃chain₂ táng₃?

5 Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juí₂gniá'₂ 'ne₂, jui₁lia'₂ i₂tsá₃ rē₂chan₂ le₃quió'₅ jmig₂, quian'₅₄ le₃quió'₅ Jme₂dsí₂, tsá₃ lé₂ le₃'í₂ ja₁gon₂ Diú₄. 6 Jui₁lia'₂ i₂rē₂chan₂ le₃quió'₅ ni₁ŋí₅, jan₂ dsa₂ ni₁ŋí₅ bá₄ 'éi₂; jui₁lia'₂ i₂rē₂chan₂ le₃quió'₅ Jme₂dsí₂, jan₂ dsa₂ i₂gu₂dsí₂ bá₄ lín₅ 'éi₂. 7 Tsá₃ jui₁dsi₂gó'₃ 'au'₂ 'ne₂ a₂juá'₅ jniá₂: “Tion₅₄ bá₄ le₃chan'₂ 'nia'₂ táng₃.” 8 'Ag₅ dsí₂ jui₁'a₂ guē₃ já'₄ 'nio₃ 'ag₃; nag'₂ bá₄ 'ne₂ mi'₅₄ a₂lē₂, la₁ia₁ tsá₃ ŋi'₅₄ a₂já'₄ já₅, on₃ guē'₂ a₂já'₄ dsó₃. Ján₃ bá₄ le₂nē₅ lín₅ ca₂le₃jín₃ i₂rē₂chan₂ le₃quió'₅ Jme₂dsí₂.

9 Jaun₂ ně₃ ca₂ŋag₃ táng₃ Nicodemo:

—ǀA₂ bá₄ lia'₂ lé₂ le₃lé₂ a₂juá'₂ 'ne₂ ně₅?

10 Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—ǀ'Ne₂ guē'₂ líng'₅ jan₂ tē₅ quián₅ dsa₂ juí₂ Israel, ton'₂ tsá₃ ŋí'₂ bá₄ guē₄ 'au'₂ jág₁ ně₅? 11 A₂dsi₂jó'₃ juí₂gniá'₂ 'ne₂, jui₁lia'₂ a₂ma₂tag₂ bá₄ jnia'₅₄, dsia₂; ján₃ bá₄ jang'₂ jnia'₅₄ jág₁ dsau₅ jui₁lia'₂ a₂ma₂tē₂ ne₄ jnia'₅₄. La₁ 'nia'₂ ně₃ tsá₃ gue'₂ jág₁ dsau₅ a₂jang'₂ jnia'₅₄. 12 Chi₂jua'₂ ma₂nē₂juá'₃ jniá₂ a₂'ē₂₃ jui₁lia'₂ a₂cha₂ mi₂güí₃ la₂, ton'₂ tsá₃ 'én'₂ bá₄ guē'₂ 'nia'₂, ǀa₂ bá₄ guē'₂ lia'₂ le₃'én'₂ 'nia'₂ jág₁ quió₃ ně₁ca₂juá'₃ jniá₂ ca₂juí₂ 'nia'₂ a₂'ē₂₃ jui₁lia'₂ a₂cha₂ guei'₅₄ i₂juí₃?

13 'Ca₂lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ ma₂uí₂ guei'₅₄ i₂juí₃, jnia'₅₄ lia'₂ 'éi₂ i₂ca₂sión₃ guei'₅₄ i₂juí₃; co₂'nió'₄ 'ŋiog₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí₃. * 14 Jui₁lia'₂ ca₂chón'₂ Moisés dsí₂mi'₂ guei'₅₄ ja₁lē₄ 'uē₃ quein₂ co₂'ŋiog₅ jaun₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ 'i₄ 'éi'₃ chón'₂ dsa₂ guei'₅₄ Jaun₅ dsa₂

* 3:13 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂ ján₃; “i₂'en₅₄ guei'₅₄ i₂juí₃.”

mi₂güí₃, ¹⁵ ia₁jaun₂ ca₂le₃jín₃ i₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅ 'éi₂,
le₃chain₂ co₂tan₅₄.

'Nio₃ Diú₄ dsa₂ mi₂güí₃

¹⁶ 'Jaun₂, 'uig₅₄ ia₁ a₂ñí₄ lē₃ ca₂rē₃'nio₃ Diú₄
ca₂rē₃'nio₃ dsa₂ mi₂güí₃, ca₂cuin₃ Ja₁ñi'₅₄ i₂jan₂
tan₅₄ quiáin₅, ia₁jaun₂ ca₂le₃jín₃ i₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅
'éi₂, tsá₃ dsi₃'éin₂, ton'₂ le₃chain₂ bá₄ co₂tan₅₄. ¹⁷ Ia₁
on₃jua'₅₄ jaun₂ ca₂chei₃ Diú₄ ca₂chein₃ Ja₁ñi'₅₄
mi₂güí₃ a₂qui₃'ě₂ uig₅ ja₁con₂ dsa₂ mi₂güí₃; a₂jaun₂
bá₄ ca₂chei₃ ia₁jaun₂ lión₂ dsa₂ mi₂güí₃ tē₂le₃
quian'₅₄ 'éi₂. ¹⁸ Jui₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅
'éi₂, tsá₃ rē₂'ě₂ uig₅ ja₁coin₂; la₁ia₁ jui₁lia'₂ i₂tsá₃
'én₂ guē'₂ ně₃, ma₂rē₂'ě₂ uig₅ ja₁coin₂, 'uig₅₄ ia₁
a₂tsá₃ 'éin₂ tē₂le₃ quió'₅ Ja₁ñi'₅₄ i₂jan₂ tan₅₄ quián₅
Diú₄. ¹⁹ A₂la₂ bá₄ uig₅ a₂rē₂'ě₂ jaun₂; a₂ma₂gua₅ si₂
ja₁con₂ dsa₂ mi₂güí₃, la₁ ca₂rē₃'nio₃ guē₄ dsa₂ jē₄
qui₁né'₃ lia'₂ con'₂ guē₄ ja₁tág₅ si₂, ia₁ a₂'lig'₅₄ bá₄
jme₁jmo₂₃-dsáu₅. ²⁰ Ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jmo₅ a₂'lig'₅₄,
'io'₅₄ si₂, jaun₂ tsá₃ jme₂quiáin₃ ja₁tág₅ si₂, ia₁jaun₂
tsá₃ le₃jniá₂ a₂'lig'₅₄ a₂jmo₂₃-dsáu₅. ²¹ La₁ia₁ jui₁lia'₂
dsa₂ i₂chan₂ caun₂ ju₁₅ co₂dsau₅, jme₂quiáin₃ ja₁tág₅
si₂, ia₁jaun₂ le₃jniá₂, le₃quió'₅ Diú₄ bá₄ já₅ a₂dse₃
a₂jmo₅ 'éi₂.

*Jáng'₅ táng₃ jág₁ dsau₅ Juan₅₄ i₂chon₅ dsa₂ jmíg₂
jui₁lia'₂ 'ein₂ 'éi₂ Jesús*

²² Cang₂ jaun₂, nó₃ Jesús ju₁₅ 'uē₃ Judea quiain'₅₄
chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅, jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂'í₃
ca₂la₂ uē₂ quiain'₅₄ 'éi₂, qui₂choin₂₃ jmíg₂ dsa₂.†

† 3:22 lit. “qui₂tiáin₂ dsa₂ jmíg₂.”

23 Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jme₁'en₅₄ Juan₅₄ ně₃, choin₂₃ jmig₂ dsa₂,[‡] caun₂ ja₁chei₂ Enón, ma₂quián₅ Salim, ia₁ ja₁jaun₂ jme₁cha₂ 'lióng₂ jmig₂; jaun₂ jme₁ja₂lén₂ dsa₂ ia₁jaun₂ qui₃cho₃ Juan₅₄ jmig₂. §

24 (A₂la₂ ca₂lě₃ né'₃ guě₄ a₂ton'₂ dsa₂ Juan₅₄ né'₃ 'má₃.)

25 Jaun₂ ně₃, i₂lin₅₄ dsa₂ i₂quian'₅₄ Juan₅₄ ca₂tsin₂ quian'₅₄ jan₂ dsa₂ judío ne₄ jág₁ ju₁lia'₂ a₂jmo₅ dsa₂ le₁jín₃.

26 Jaun₂ i₃lén₂ i₁chi'₄ Juan₅₄:

—Tě₅, dsa₂ i₂jme₁'en₅₄ quian'₅₄ 'ne₂ tē₂le₃ ja₁'ia₂ 'iog₂ tē₂le₃ quióng₄ Cuá₃ Jordán, dsa₂ i₂'ín'₅ 'ne₂ 'éi₂, jě₂ bá₄ choin₂₃ jmig₂ dsa₂,* jaun₂ ca₂le₃jín₃ bá₄ dsa₂ dsi₂lén₂ ja₁coin₂.

27 Jaun₂ ca₂ṅag₃ Juan₅₄:

—Ca₂lia'₂ 'i₁caun₂ tsá₃ 'e₂ lé₂ le₃cha₂ quió'₅ dsa₂ jua'₅₄ tsá₃ ŋei₂ guei'₅₄ i₂juíg₃. 28 Ca₂nei'₂ bá₄ 'nia'₂ guiong'₅₄ jme₁ca₂juá'₃: “On₃jua'₅₄ jniá₂ líng₅ I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄; jan₂ dsa₂ i₂chen₄ ne₄ ju₁ quió'₅ 'éi₂ bá₄ líng₅.” 29 I₂ca₂tín₂ dsa₂ ŋe'₂ i₂jen'₂ gu₂ bá₄, dsa₂ mí₂ i₂jen'₂ gu₂ quiain'₅₄. Jaun₂ dsa₂ a₂mei'₅₄ quián₅ dsa₂ ŋe'₂ ně₃, chi₁ŋia₁ nag₂₃. Jaun₂ 'io'₂ jén'₅ jě₁ma₂nág₂ jág₁ quió'₅ 'éi₂. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jniá₂ ně₃, rě₂'ŋia₅ a₂'io'₂ jén'₅ dsi₃.

Ju₁lia'₂ i₂já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃

30 'Éi₂ ca₂tín₂ le₃dsein₅₄ guě₄; jniá₂ guě'₂ ca₂tíng₂ le₃meg'₂. 31 Ju₁lia'₂ i₂já₅ ju₁ guei'₅₄ i₂juíg₃, dsen₅₄ guě₄ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃. Ju₁lia'₂ i₂já₅ gua'₅₄ 'uě₃,

‡ 3:23 lit. “tián₂ dsa₂ jmig₂.” § 3:23 lit. “ia₁jaun₂ qui₃tió₃ Juan₅₄ jmig₂.” * 3:26 lit. “jě₂ bá₄ tián₂ dsa₂ jmig₂.”

jan₂ i₂chan₂ gua'₅₄ 'uë₃ bá₄ 'éi₂. Jaun₂ dsia₂₃ ju₁lia'₂ a₂quió'₅ gua'₅₄ 'uë₃. La₁ia₁ ju₁lia'₂ i₂já₅ guei'₅₄ i₂juí₃, dsen₅₄ guë₄ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃. ³² Jáng'₅ 'éi₂ jág₁ dsau₅ ju₁lia'₂ a₂ma₂tě₂ ne₅₄, ju₁lia'₂ a₂ma₂nág₂ ně₃; la₁ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ tón'₂ ju₁ jág₁ dsau₅ a₂jáng'₅ 'éi₂. ³³ La₁ia₁ ju₁lia'₂ i₂tón'₂ ju₁, ma₂caun₅ 'í₁ a₂dsón'₂ bá₄ tí₅ jág₁ a₂juá'₂ Diú₄; ³⁴ ia₁ i₂ca₂chen₃ Diú₄ ně₃, dsia₂₃ jág₁ quió'₅ Diú₄, ia₁ cuin₅ Diú₄ Jme₂dsí₂ quiáin₅ ca₂lia'₂ tsá₃ niog₅ 'éi'₃. ³⁵ A₂'nio₃ Diú₄ Jmei₂ 'nioi₃ Ja₁ŋi'₅₄, jaun₂ o₄gú₃ 'éi₂ ma₂dsia₃ ca₂le₃jě₃. ³⁶ Ju₁lia'₂ i₂én₂ tě₂le₃ quió'₅ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄, le₃chain₂ bá₄ co₂tan₅₄; la₁ ju₁lia'₂ i₂tsá₃ ne'₅₄ le₃quió'₅ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄, tsá₃ tě₃ ne₅₄ a₂le₃chain₂ rē₂'ŋiai₂₃, ton'₂ tě₂le₃ tě₃gua₄ 'nei₂ dsí₅ Diú₄ ja₁coin₂.

4

Dsia₅ Jesús jág₁ quian'₅₄ jan₂ 'io₅₄ i₂chan₂ Samaria

¹ Jme₁ca₂rě₃ŋi₅ Te₁gui'₅₄ a₂ma₂nág₂ dsa₂ fariseos jág₁, 'ŋio₅ lín₃ guë₄ juin₅ dsa₂ i₂ma₂quian'₅₄ Jesús, qui₂ma₂cho₃ jmí₂* lia'₂ con'₂ guë₄ Juan₅₄; ² (o₁ŋjia'₅₄ on₃jua'₅₄ 'ŋiog₅ Jesús choin₂₃ jmí₂ dsa₂, † ŋjia'₅₄ lia'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅ bá₄), ³ jaun₂ ca₂o₃'ín₃ 'uë₃ Judea, a₂ŋái'₃ táng₃ ju₁'uë₃ Galilea. ⁴ Ja₁tioin'₅₄ ju₁ jaun₂, ca₂tíin₂ ŋí₃ 'uë₃ Samaria. ⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂dsi₃léin₂ caun₂ juí₂ ja₁tén₄ Samaria a₂chei₂ Sicar, ma₂quián₅ ca₂jne₄ 'uë₃ a₂jme₁ca₂cuë₃ Jacob ma₂líg'₂ ca₂cuë'₃ ja₁ŋi'₅₄ i₂chen₂ Sě₄.

⁶ Ja₁jaun₂ jme₁dsi₅₄ caun₂ tau₂ pozo a₂tě'₂ dsa₂ a₂quió'₅ Jacob. Jaun₂ ca₂guá₂ Jesús cau₅, ia₁ a₂ca₂'ú'₃ 'ein₅₄ ju₁. Jme₁ma₂ca₂tě₂ con'₂ dsi₂ŋí'₃ jaun₂.

* **4:1** lit. “qui₂ma₂tióg₃ jmí₂.” † **4:2** lit. “tiáin₂ dsa₂ jmí₂.”

7 Tě₃ guá₅ jaun₂ ca₂dsióg₃ jan₂ 'io₅₄ i₂chan₂ Samaria a₂i₃dsein₂₃ jmig₂ pozo jaun₂. Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ 'io₅₄ 'éi₂:

—Cuē₄ ca₂juig₄ jmig₂ gui'₅₄.

8 Tě₁lia'₂ jaun₂, i₁len₅₄ jě₄ juig₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂, i₁lia₅ má₃ a₂guě'₃.

9 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ 'io₅₄ chan₂ Samaria 'éi₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—¿'A₂ lia'₂ lě₅ jaun₂, 'ne₂ jan₂ dsa₂ i₂lín₅ judío, mi'₂ jmig₂ ne₃ jniá₂, jan₂ 'io₅₄ chan₂ Samaria?

(Ia₁ tsá₃ jág₁ 'ei₅ dsa₂ judíos quian'₅₄ dsa₂ chan₂ Samaria.)‡

10 Jaun₂ ně₃ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ ḡi'₅₄ 'ne₂ 'e₂ jaun₂ a₂cuē₅ Diú₄, quian'₅₄ 'ein₂ i₂mi₅ jmig₂ ne'₅₄, jme₁mí'₂ ne₃ jniá₂, jaun₂ jniá₂ ně₃ cuē₅₄ jmig₂ jén'₃.

11 Jaun₂ ca₂juá'₂ 'io₅₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Gui'₅₄, tsá₃ ḡi₁ cubeta cha₂ quiáng'₂ a₂dséng'₄ jmig₂, ton'₂ a₂ji'₂ bá₄ tau₂ pozo. ¿'A₂ guě'₂ já'₄ cán'₁ jmig₂ jén'₃ a₂cuē'₂ jniá₂? 12 ¿'E₂, 'ne₂ líng'₅ i₂juin'₂ guě₄ con'₂ guě₄ 'lag₄ jmei₂ jniog₄ Jacob, i₂ca₂cuē₃ pozo la₂? Jme₁cán₂ 'éi₂ jmig₂ a₂'ín'₂ 'ḡiog₅ quian'₅₄ chi'₂ quiáin₅, quian'₅₄ já'₂ quiáin₅ ně₃.

13 Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Ca₂le₃jín₃ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂'ín'₂ jmig₂ la₂, lé₂ táng₃ dsí₅ i₁'ín'₂ jmig₂; 14 la₁ia₁ ju₁lia'₂ i₂'ín'₂ jmig₂ a₂cuē₄ jniá₂, lia'₂ o₁líg'₂ jmig₄ tsá₃ ma₃lé₂ dsí₅ i₁'ín'₂ jmig₂. Ia₁ ju₁lia'₂ jmig₂ a₂cuē₄ jniá₂, lé₂ ně₂jag₄ bá₄ caun₂ o₄tu₁

‡ 4:9 o₃, “tsá₃ jmó'₂ dsa₂ judíos ta₁ ju₁lia'₂ ni₁uig₅ a₂jmó'₂ dsa₂ chan₂ Samaria ta₁.”

jmig₂ tē₂le₃ quió'₅, a₂qui₃'iá₃ jmig₂ a₂gu₂dsí₂ a₂jmo₃
a₂le₃chain₂ co₂tan₅₄.

15 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ 'io₅₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Gui'₅₄, cuē₄ jmig₂ a₂'ē'₂ ně₅, ia₁jaun₂ tsá₃
ma₃le₃quein₂ dsí₃, on₃ guē'₂ caun₂ guio₅₄ guē'₄ ca₂tē₂
la₂ i₁dséng₃ jmig₂.

16 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Guan'₂ o₂te'₂ dsí₂i₂gog'₂, jaun₂ ŋe'₅₄ táng₃ ja₁lá₃.

17 Jaun₂ ca₂ŋag₃ 'io₅₄ 'éi₂:

—Tsá₃ dsí₂i₂gu₃ jniá'₂ chan₂.

Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tí₅ bá₄ jág₁ quiáng'₂ a₂nē₂jua'₅₄, a₂tsá₃ chan₂
dsí₂i₂gog'₂; 18 ia₁ 'ŋiá'₂ dsí₂i₂gog'₂ i₂ma₂ca₂né'₂
quiáng'₅₄, jaun₂ i₂ŋéi'₂ quiáng'₅₄ rē₂ně₃ ján₃,
on₃jua'₅₄ dsí₂i₂gog'₂ 'éi₂. Dsón'₂ bá₄ tí₅ jág₁ quiáng'₂
a₂nē₂jua'₅₄.

19 Jme₁ca₂nág₂ 'io₅₄ jág₁ ně₅, ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, dsón'₂ bá₄ lín'₅ 'ne₂ jan₂ dsa₂ i₂'ē'₂
jág₁ quián'₅ Diú₄, lín'₂ jniá'₂. 20 Ja₁chí'₄ má'₂ la₂
ca₂jme₃juin'₂ dsa₂ can'₅₄ quián'₂ jnia'₅₄ ca₂jme₃juin'₂
Diú₄ ma₂líg'₂, la₁ia₁ 'nia'₂ i₂lín'₅ dsa₂ judíos ně₃, juá'₂
Jerusalén bá₄ ja₁ca₂tín'₂ dsa₂ jme₃juin'₂ Diú₄.

21 Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—Ju₁le₂'éng'₂ bá₄ a₂juá'₅ jniá'₂: já₅ caun₂ jmig₄
a₂jme₁juin'₂ 'nia'₂ Diú₄, on₃jua'₅₄ i₁nóg'₅ má'₂ la₂, on₃
guē'₂ o₁nó'₅ 'nia'₂ Jerusalén. 22 'Nia'₂ jme₂juíng'₁
tē₃ tsá₃ ŋi'₅₄ 'ein₂ jme₂juíng'₁; a₂dsau₅ bá₄ jnia'₅₄,
ne₄ jnia'₅₄ 'éin₂ i₂jme₂juín'₂; ia₁ tē₂le₃ quió'₅ dsa₂
judíos bá₄ já₅ jág₁ a₂lión₂ dsa₂. 23 La₁ já₅ hora, ton'₂
ma₂tē₂ dsón'₂, a₂jme₃juin'₂ dsa₂ Jmei₂, ju₁lia'₂ dsa₂
i₂jme₂juag'₂ tē₃dsón'₂, jme₃juag'₂ tē₂le₃ gu₂dsí₂ ton'₂

të₂le₃ quian'₅₄ jág₁ dsau₅. Ia₁ i₂le₂'éi₂ bá₄ 'na'₂ Jmei₂
jme₃juag'₂. ²⁴ A₂lín₅ Diú₄ jme₂dsí₂; jaun₂ ju₁lia'₂
i₂jme₂juag'₂, ca₂tín₂ jme₃juag'₂ të₂le₃ gu₂dsí₂ ton'₂
të₂le₃ quian'₅₄ jág₁ dsau₅.

²⁵ Jaun₂ ca₂juá'₂ 'io₅₄:

—Guion₄ jniá₂ a₂jiá₃ Mesías, (i₂tě'₂ dsa₂ I₂rě₂'ín₁
quián₅ Diú₄). Jě₁ma₂guain₂₃, jaun₂ guě₄ juá'₂
ca₂le₃jě₃ lia'₂ rě₂jiá₃.

²⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jniá₂ bá₄ 'éi₂, i₂dsia₅ jág₁ quian'₅₄ 'ne₂.

²⁷ Tě₁lia'₂ jaun₂, ca₂o₃len₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂
quián₅, jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ jme₁ca₂jág₃ a₂dsia₅ Jesús
jág₁ quian'₅₄ jan₂ 'io₅₄. La₁ia₁ lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ ca₂tiá₂
dsí₅ ŋag₃ 'e₂ 'no'₂, 'e₂ jág₁ dsia₂₃ quiain'₅₄ 'io₅₄ 'éi₂.

²⁸ Jaun₂, ja₁jaun₂ ca₂chi'₃ 'io₅₄ ni₁dsig₁ quió'₅,
jaun₂ ŋái'₃ jě₄ juig₂, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

²⁹ —I₂nó'₅ 'nia'₂ i₂jín₄ jan₂ dsa₂ ŋe'₂ i₂ma₂ně₂juá'₂
ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂ma₂jmo₃ jniá₂. ¿On₁jua'₅₄ mei'₂ tsá₃ 'éi₂
lín₅ I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄?

³⁰ Jaun₂ ně₃ ca₂'u₁n₂ dsa₂ jě₄ juig₂ ca₂i₃lén₂ ja₁guá₄
Jesús.

³¹ Tě₁lia'₂ jaun₂, ca₂chi₃quióng₂ jmig₄ chi'₂
dsi₂guia₃-tín₂ chi₂quián₂ jmig₄ Jesús a₂guě'₃, juá'₂:

—Tě₅, qué'₂ ca₂la₂.

³² Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Cha₂ caun₂ má₃ a₂guě'₅₄ jniá₂, a₂tsá₃ cu₁n'₂ 'nia'₂.

³³ Jaun₂ ně₃ qui₂ca₂ŋí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ riin'₅₄,
jain₂ jain₂:

—¿On₃ bá₄ chan₂ jan₂ i₂ma₂o₃can₅ má₃ a₂guě'₃?

³⁴ La₁ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ 'éi₂:

—A₂jaun₂ bá₄ má₃ quió₃ jniá₂, a₂jmo₅₄ 'éi'₃ a₂ηio₂ dsí₅ i₂ca₂chei₃, a₂jme₁ηiag₅ ta₁ quió'₅ ně₃. ³⁵ ¿'On₁ juá'₂ guě'₂ 'nia'₂: “Ei₅ bá₄ guě₄ quén₂ tsi'₂ a₂ráu₃”?” La₁ia₁ jniá₂ juíg₂ 'nia'₂, jag₄ 'a₂ lia'₂ ma₂tion'₅₄ dsa₂ le₁ηia₂₃, ně₂jag₄ bá₄ a₂le₁chein'₂ ja₁nau₂ ca₂ron₂, ma₂lé₂ bá₄ cág'₃. ³⁶ Jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jmo₅ ta₁ ja₁nau₂ ně₃ gue₂₃ 'liain'₅₄. Jui₁lia'₂ a₂ráu₃, a₂cág'₃ ja₁nau₂ jaun₂, a₂jio₃ co₂tan₅₄ bá₄ jaun₂, ia₁jaun₂ co₂lē₅ bá₄ jmo₃ 'io'₂, lia'₂ dsa₂ i₂jne₅, lia'₂ dsa₂ i₂cág'₅ ně₃. ³⁷ Le₂ně₅ dsón'₂ bá₄ quió₃ § a₂dsia₅ dsa₂: “Jan₂ i₂jne₅, i₂sián'₂ i₂cág'₅.” ³⁸ Jniá₂ ma₂tsíng₂ 'nia'₂ a₂o₁cag'₄ ja₁tsá₃ ta₁ ma₂jmo'₅₄ 'nia'₂ guiong'₅₄, ta₁ ma₂jmo₃ i₂sián'₂; jaun₂ 'nia'₂ ně₃ ca₂ling'₃ ta₁ quió'₅ dsa₂ 'éi₂.

³⁹ Jui₁n₅ dsa₂ i₂chan₂ Samaria i₂tián'₅ juíg₂ jaun₂ ca₂rě₃'éin₂ tē₂le₃ quió'₅ Jesús jme₁ca₂nág₂ jág₁ dsau₅ a₂ca₂jáng'₃ 'io'₅₄, jme₁ca₂juá'₂: “Ně₂juá'₂ 'éi₂ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂ma₂jmo₃ jniá₂.”

⁴⁰ 'Uig₅₄ jaun₂ ně₃, jme₁ca₂o₃lén₂ dsa₂ chan₂ Samaria, ca₂chi₃quiáin₂ jmig₄ Jesús a₂jme₁ηia₃ 'éi₂ quiong'₅₄. Jaun₂ ca₂ηia₃ Jesús tin₃ jmig₄ ja₁jaun₂.

⁴¹ Jaun₂ tē₂le₃ jui₁n₅ guě₄ dsa₂ ca₂rě₃'éin₂ jme₁ca₂nág₂ jág₁ a₂juá'₂ ηiog₅ Jesús.

⁴² Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ ca₂tsí'₃ 'io'₅₄:

—Ně₃ guě₄ ně₃ 'éin₂ jnia'₅₄, on₃jua'₅₄ 'uig₅₄ jág₁ a₂ca₂jua'₅₄ 'ne₂, ia₁ a₂ma₂ně₂néi₁ jnia'₅₄ guio₅₄ jág₁ quió'₅, jaun₂ ne₄ jnia'₅₄, tē₃dsón'₂ bá₄ 'éi₂ lín₅ dsa₂ i₂lión₂ dsa₂ mi₂güí₃.*

§ 4:37 quió₃; Jág₁ quió'₅ dsa₂ Jen'₅₄, co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄, caun₂ jág₁ a₂ηí'₂ dsí₅ a₂ca₂quio₂ dsa₂ can'₅₄, a₂dsia₅ dsa₂. * 4:42 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: “Tē₃dsón'₂ bá₄ 'éi₂ lín₅ I₂rě₂'in₁ quián₅ Diú₄, i₂lión₂ dsa₂ mi₂güí₃.”

*Ca₂jme₃lión₂ Jesús jan₂ ja₁ŋi'₅₄ jan₂ dsa₂ dsen₅₄
quián₅ dsi₂tan₅₄*

43 Jme₁ca₂dsan₃ tin₃ jmig₄ jaun₂, ca₂o₃'ín₃
ja₁jaun₂, ca₂'í₃ jui₅ ŋái'₃ jui₅ 'uë₃ Galilea.

44 Ia₁ jui₁lia'₂ ca₂juá'₂ 'ŋiog₅ Jesús, jui₁lia'₂ jan₂ dsa₂
i₂'ë₂ jág₁ o₄quió'₄ Diú₄, tsá₃ jme₂go₃ dsa₂ juig₂ go₅₄.

45 Jme₁ca₂dsiáin'₃ 'uë₃ Galilea ně₃, ca₂guei₃ bá₄
dsa₂ dse₃ ja₁jaun₂, ia₁ jme₁ma₂ca₂jág₃ bá₄ ca₂le₃jě₃
'e₂ a₂ca₂jmo₃ Jesús juig₂ Jerusalén jme₁ca₂tě₂ Jmig₄
Tě₂'in₅₄, ia₁ ján₃ bá₄ jme₁i₁len₅₄ 'éi₂ jmig₄.

46 Jaun₂ ně₃, ca₂dsióg₃ táng₃ juig₂ Caná a₂tén₅ 'uë₃
Galilea ja₁ca₂jme₃tsiin₃ jmig₂ ca₂jmo₃ vino. Ja₁jaun₂
jme₁'en₅₄ jan₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ rag₅₄, i₂chan₂
jan₂ chi'₂ dso'₅₄ quiáin₅, jě₄ juig₂ Capernaum.

47 Jme₁ca₂rě₃ŋi₅ dsa₂ 'éi₂ a₂ma₂ŋi₅ Jesús 'uë₃
Galilea, 'ein₅₄ jui₅ a₂o₂'ín₃ 'uë₃ Judea, jaun₂ ŋei₅₄
ca₂i₁jii₁₂ Jesús, jaun₂ ca₂chi₃quióng₂ jmig₄ tion₅₄-
jan₃ a₂dsó₃ 'éi₂ ja₁quió'₄ a₂jme₃'lióin₂ ja₁ŋi'₅₄ i₂ron₅
ma₂i₁jón₂.

48 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂ ně₁jua'₂ tsá₃ ca₂jag'₅₄ léi₄ juë'₂
a₂dsi₂gó'₃ 'au'₂.

49 Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ rag₅₄ 'éi₂:

—Te₁gui'₅₄, i₂ŋáu'₂ uë₃ ŋia₅, né'₃ guě₄ a₂jón₂ chi'₂
quiáng₃.

50 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Guan'₂ bá₄ quiáng'₂; ia₁ i₂chan₂ bá₄ chi'₂
quiáng'₂.

Ca₂rě₃'én₂ bá₄ dsa₂ jág₁ a₂ca₂juá'₂ Jesús, jaun₂
ca₂ŋái'₃.

51 Jaun₂ jme₁ma₂'ein₅₄ jui₅ dsiáin'₂, jaun₂ ca₂jme₃jein'₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₅₄, jaun₂ ca₂juá'₂ 'éi₂:

—I₂chan₂ bá₄ chi'₂ quiáng'₂.

52 Jaun₂ ca₂ŋag₃ 'e₂ hora ca₂tág'₃ dsí₅. Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ 'éi₂:

—Dsióg₂ con'₂ hora ŋí₁ caun₂ tē₂le₃ ca₂'láu₂,† ca₂ŋia₃ dséi₂ a₂jme'₁i₁.

53 Jaun₂ ca₂rē₃lí'₄ jmei₂ chi'₂ 'éi₂, hora jaun₂ dé₄ ca₂juá'₂ Jesús: “I₂chan₂ bá₄ chi'₂ quiáng'₂.” Jaun₂ ca₂rē₃'én₂ dsa₂ 'éi₂, quiain'₅₄ ta₁jín₂ dsa₂ dsi₂néi₂ quió'₅.

54 A₂nē₅ jē₁ca₂tē₂ táng₃ léi₄ juē'₂ a₂ca₂jmo₃ Jesús, jme₁ca₂o₃'íin₃ Judea, jme₁guáin'₃ Galilea.

5

Ca₂jme₃'lión₂ Jesús jan₂ dsa₂ 'lian'₂ i₂ron₅ cau₅ Dsiog₅ Betesda

1 Cang₂ jaun₂ ca₂jmo₃ dsa₂ judíos caun₂ jmíg₄, jaun₂ ca₂uíg₂ táng₃ Jesús jui₅ Jerusalén.

2 Jē₄ juíg₂ Jerusalén jaun₂, cau₅ ja₁lě₄ caun₂ o₄'né₄ a₂chei₂ quió'₅ Já'₂ Cha'₂, niog₅ caun₂ dsiog₅ a₂chei₂ Betesda* quiain'₅₄ jág₁ arameo, ja₁lě₄ 'ŋiá₂ corredor.

3 Ja₁jaun₂ jme₁tián'₄ 'uē₃ juín₅ dsa₂ i₂qui₂le₁dso'₅₄, jē₃ dsa₂ ten₄, dsa₂ guian'₅₄ quiain'₅₄ dsa₂ 'lian'₂ ně₃, a₂chi₁ŋia₂₃ a₂qui₃jě'₂ jmíg₂. 4 Ia₁ jme₁lin₅₄, sión₅ jan₂ ángel quián₅ Te₁gui'₅₄ ja₁niog₅ dsiog₅ jaun₂, jaun₂ jmo₂₃ qui₂jě'₂ jmíg₂. Jaun₂ juí₁lia'₂ dsa₂ dso'₅₄ i₂'í₂

† 4:52 lit. “hora guio₅.”

* 5:2 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: “Betzata”; a₂siá'₂ ně₃: “Betsaida.”

le₂'uig₅₄ jmi₂g₂ jē₁ma₂i₂bi₅₄, jme₁jnia₅ quió'₅, chi₂jua'₂
'e₂dso₄ jme₁lín₄.†

⁵ Ja₁jaun₂ jme₁ron₅ jan₂ dsa₂ dso'₅₄, jme₁ma₂tě₂
guió₂g₂-guiá₂-jniá₂ ŋi₂ roin₂₃ dso'₅₄.

⁶ Jme₁ca₂jág₃ Jesús ron₅ dsa₂ dso'₅₄ ja₁jaun₂, jaun₂
jme₁ca₂rě₃lí'₄ ma₂líg'₂ bá₄ lín₅ le₂jaun₂, ca₂ŋag₃:
—¿'Niog'₂ 'lióng'₂?

⁷ Jaun₂ ca₂ŋag₃ dsa₂ dso'₅₄:

—Gui'₅₄, tsá₃ 'ein₂ chan₂ to'₂ jniá₂ 'ŋió'₃ dsiog₅
jē₁ma₂tě₂ rē₁qui₃jě'₂ jmi₂g₂. Lia'₂ co₂ráun₂ 'nio₃ 'ú₄,
i₂sián'₂ bá₄ sión₅ le₂'uig₅₄.

⁸ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Nau₂, chog'₅₄ tsi₁jein₁ quiáng'₂, ŋi₄ ně₃.

⁹ Dsi₂jui₅ le₂jaun₂ bá₄ ca₂ŋia₃ quió'₅ dsa₂ 'éi₂.
Ca₂chóg'₃ tsi₁jein₁ quió'₅, jaun₂ ca₂jme₃lió₃ ca₂ŋi₃.
A₂jaun₂ ca₂lě₃ caun₂ jmi₂g₄ sa₅₄.

¹⁰ Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ judíos ca₂tsí'₃ dsa₂ i₂ca₂'lón₂
'éi₂:

—Jmi₂g₄ sa₅₄ bá₄ ně₃; tsá₃ 'i₄ 'éi'₃ caun'₅₄ tsi₁jein₁
quiáng'₂ jmi₂g₄ ně₃.

¹¹ Jaun₂ ca₂ŋag₃ dsa₂ 'éi₂:

—I₂ně₂jme₃'lió₂ jniá₂, ně₂juá'₂: “Chog'₅₄ tsi₁jein₁
quiáng'₂, ŋi₄ ně₃.”

¹² Jaun₂ ně₃ ca₂ŋag₃ táng₃ dsa₂ 'éi₂:

—¿'Ein₂ 'éi₂ ně₂juá'₂ a₂caun'₅₄ tsi₁jein₁ quiáng'₂,
a₂ŋí'₂ ně₃?

¹³ La₁ tsá₃ ŋi₅ 'ein₂ 'éi₂ i₂ně₂jme₃'lió₂ quió'₅, ia₁
jme₁ma₂i₂cón'₅ Jesús jīn₄ dsa₂ juin₅ i₂jme₁tion'₅₄
ja₁jaun₂.

† 5:4 Chog₅₄ si₂ a₂dse₃ guě₄ tsá₃ chi₁ton₅ versículo 4.

14 Cang₂ jaun₂ ca₂jen' ₂ Jesús ca₂jein' ₂ dsa₂ 'éi₂ i₁ dsi₅ guá'₅ templo, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jag₄ de'₂, nē₃ lia'₂ ma₂ 'lóng'₂, tsá₃ ma₃lē₁'nau₂ dso₄, ia₁ jaun₂ tsá₃ dsi₃ŋíg'₂ caun₂ jmi₁ui₅g' 'ŋio₅ guě₄ con'₂ guě₄ a₂jme₁líng'₄ le₂ŋiá'₅.

15 Jaun₂ ŋá'₃ bá₄ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂i₁chi'₄ dsa₂ judíos, Jesús bá₄ 'éi₂ i₂ca₂jme₃'lió₂ quió'₅.

16 'Uig₅₄ jaun₂ qui₂ca₂co₃'ein₃ dsa₂ judíos quió'₅ Jesús, † ia₁ jme₁tin₂ Jesús jme₁jmo₂₃ le₂nē₅ jmi₅g₄ sa₅₄.

17 La₁ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos:

—Lia'₂ jmo₅ jaun₂ Ne'₃ ta₁ ŋia'₅₄ jmi₅g₄ nē₃; ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jmo₅ jniá'₂ ta₁.

18 'Uig₅₄ jaun₂, tē₂le₃ i₂jui'₂ guě₄ jme₁'nio₃ jŋag'₃ dsa₂ judíos, ia₁ on₃jua'₅₄ jmá'₃ 'éi'₃ jmi₅g₄ sa₅₄ jmo₂₃ cau₅, ján₃ bá₄ ca₂tē₂ jmo₂₃ a₂lín₅ co₂rīn₂ quian'₅₄ Diú₄, ia₁ a₂juá'₂ Diú₄ bá₄ lín₅ Jmei₂.

'Éi'₃ a₂ron₅ quió'₅ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄.

19 Jaun₂ nē₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos:

—A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá'₂ 'nia'₂, tsá₃ 'e₂ lé₂ le₃jmo₃ Ja₁ŋi'₅₄ 'i₁caun₂ 'ŋiog₅; a₂jaun₂ bá₄ jmo₂₃ ju₁lia'₂ a₂jág₅ jmo₅ Jmei₂. Ju₁lia'₂ 'e₂ ta₁ a₂jmo₅ Jmei₂, a₂jaun₂ bá₄ jmo₅ Ja₁ŋi'₅₄ ján₃. 20 Ia₁ 'nio₃ Jmei₂ 'nioi₃ Ja₁ŋi'₅₄, jaun₂ 'ē₂₃ 'ē'₅ Ja₁ŋi'₅₄ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂jmo₂₃. Tē₂le₃ lé₅ guě₄ juě'₂ ta₁ qui₃'ē₃, con'₂ guě₄ a₂le₂la₂, ia₁ jaun₂ qui₂dsi₃gó'₃ 'au'₂ 'nia'₂. 21 Ia₁, ju₁lia'₂ jme₂jen'₅₄ Jmei₂ jme₂jein'₅₄ 'lag₄, cuē₂₃ jme₂dsí₂ a₂le₃chain₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ cuē₅ Ja₁ŋi'₅₄ jme₂dsí₂ cuē'₅ ju₁lia'₂ i₂'nio₃ cuē'₃. 22 Já₃ guē'₂, tsá₃ con₂ Jmei₂ 'í₁ quió'₅ 'i₁jan₂; o₄gú₃ Ja₁ŋi'₅₄ bá₄ ma₂dsia₃

† 5:16 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ a₂me'₂ guě₄ juá'₂ ján₃: “a₂jme₁'nio₃ jŋag'₃.”

ca₂le₃jě₃ 'éi'₃ a₂con₂ 'í'₁, ²³ ia₁jaun₂ jme₃go₃ ca₂le₃jín₃
 dsa₂ jme₃gain₃ Ja₁ñi'₅₄, jui₁lia'₂ jme₂gain₃ Jmei₂.
 Jui₁lia'₂ i₂tsá₃ jme₂gan₃ Ja₁ñi'₅₄, tsá₃ jme₂gain₃ Jmei₂
 i₂ca₂chei₃.

²⁴ 'A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂: jui₁lia'₂ i₂nag₅ i₂tón'₂
 jui₅ já₁g₁ quió'₃, ton'₂ 'éin₂ tē₂le₃ quió'₅ i₂ca₂chei₃,
 le₃chain₂ bá₄ co₂tan₅₄. Tsá₃ 'í'₁ jióg'₂ ja₁coin₂,
 ia₁ ma₂ca₂ñii₅ ne₄ 'mú'₃, ma₂ca₂dsióg₃ ja₁le₃chain₂
 co₂tan₅₄. ²⁵ A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂, já₅ jmig₄
 ton'₂ ma₂tē₂ dsón'₂, jē₁ma₂tē₂ rē₁nag₃ 'lag₄ já₁g₁ quió'₅
 Ja₁ñi'₅₄ Diú₄. Jui₁lia'₂ i₂ne'₅₄ né₃, le₃chain₂ bá₄.
²⁶ Ia₁ jui₁lia'₂ 'io₅ bí₂ Jmei₂ a₂le₃chain₂ 'ñiog₅, já₃
 bá₄ le₂nē₅ ma₂cuē'₃ Ja₁ñi'₅₄ jui₅bí₂ a₂le₃chain₂ 'ñiog₅.
²⁷ Já₃ bá₄ ma₂cuē₃ jui₅bí₂ a₂con₂ 'í'₁ qui₃dsi₂₃ 'éi'₃,
 ia₁ lín₅ Jaun₅ dsa₂ m₂güí₃. ²⁸ Tsá₃ lē₁jui₁dsi₂gó'₃
 'au'₂ 'nia'₂ já₁g₁ a₂nē₂juá'₃ jniá₂ la₂, ia₁ já₅ hora
 a₂nag₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂le₁'on₅ tau₂ 'ñio₅, já₁g₁ quió'₅,
²⁹ jaun₂ 'uín₃ ja₁jaun₂. Jui₁lia'₂ i₂ca₂jmo₃ a₂dsi₂ten₅₄,
 jein'₅₄ a₂dsi₁lein₅ ja₁le₃chain₂ co₂tan₅₄; la₁ia₁ jui₁lia'₂
 i₂ca₂jmo₃ a₂'lig'₅₄, jein'₅₄ a₂tē₃dsi₅₄ 'éi'₃ ja₁coin₂.

Jau'₂ 'í'₁ a₂dsón'₂ 'io₅ Jesús bí₂

³⁰ 'Tsá₃ 'e₂ lé₂ le₃jmo₅₄ jniá₂ jua'₅₄ a₂jmo₅₄
 con'₂ ting₂ 'ñio₃. Qui₂dsí₂ jniá₂ 'éi'₃ lia'₂ con'₂ lē₅
 já₁g₁ a₂nég'₄ ja₁con₂ Ne'₃, jaun₂ dsi₂ten₅₄ bá₄ 'éi'₃
 a₂qui₂dsí₂ jniá₂, ia₁ tsá₃ a₂jaun₂ jmo₅ jniá₂ lia'₂ con'₂
 lē₅ a₂'ñio₂ dsi₃ 'ñio₃; a₂jaun₂ bá₄ jmo₅ jniá₂ lia'₂ con'₂
 lē₅ a₂'ñio₂ dsí₅ 'éi₂ i₂ca₂chei₃ jniá₂. ³¹ Nē₁juá'₂ jáng'₅
 jniá₂ já₁g₁ dsau₅ ja₁cong₂ 'ñio₃, já₁g₁ jaun₂ a₂jáng'₅, tsá₃
 quen₅. ³² La₁ia₁ chan₂ gué₄ jan₂ i₂sián'₂ i₂jáng'₅ já₁g₁
 dsau₅ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, jaun₂ guion₄ jniá₂ jui₁lia'₂
 a₂juá'₂ 'éi₂ 'ag₂₃ jniá₂, tí₅ bá₄ já₁g₁ a₂jáng'₅. ³³ Ca₂chen'₂

'nia'₂ dsa₂ a₂ca₂i₁ŋag₁₂ ne₄ Juan₅₄, jaun₂ dsón'₂ tí₅ bá₄ jág₁ dsau₅ a₂ca₂jáng'₃ 'éi'₂. ³⁴ La₁ia₁ on₃jua'₅₄ jaun₂ chén'₅ jniá₂ rē₂ ia₁ a₂jáng'₅ dsa₂ mi₂güí₃ jág₁ dsau₅ tē₂le₃ quió₃ jniá₂; a₂jaun₂ bá₄ juí₂ jniá₂ 'nia'₂ jág₁ la₂ ia₁jaun₂ lé₂ le₃lión'₂ 'nia'₂. ³⁵ Jme₁lín₄ Juan₅₄ nē₂ja₄ caun₂ si₂ ni₁tsí₅ a₂cau₂ a₂tág₅. Jaun₂ 'nia'₂ ně₃, jme₁ma₂'éi'₂ caun₂ 'au'₂ a₂jmo'₂ co₂'na₂ 'io'₂ ja₁tág₅ si₂ quió'₅. ³⁶ La₁ia₁ jniá₂ ně₃, 'ŋio₅₄ jan₂ i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ i₂juin'₂ guē₄ lia'₂ con'₂ guē₄ Juan₅₄. Ia₁ ju₁lia'₂ léi₄ a₂jmo₅ jniá₂, a₂jaun₂ ca₂cuē₃ Ŋe'₃ a₂jmo₅₄. A₂jaun₂ bá₄ jáng'₅ jág₁ dsau₅ a₂dsón'₂ bá₄ ca₂chei₃ Ŋe'₃. ³⁷ Ján₃ bá₄ le₂jaun₂, 'ŋiog₅ bá₄ Ŋe'₃ jniá₂ i₂ca₂chei₃, jáng'₅ 'éi'₂ jág₁ dsau₅ tē₂le₃ quió₃ jniá₂. 'Nia'₂ ně₃, lia'₂ 'i₁cón'₂ tsá₃ ma₂nei'₂ 'nia'₂ jág₁ quió'₅, on₃ guē'₂ ma₂jiin'₅₄ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ líin₅, ³⁸ on₃ guē'₂ ma₂tē₂gua₁ jág₁ quió'₅ tē₂'au'₂, ia₁ tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quió'₅ 'ŋiog₅ i₂ca₂chein₃. ³⁹ A₂i'₂ 'nia'₂ Si₂ quió'₅ Diú₄ ca₂lia'₂ dsen₅₄ 'au'₂, ia₁ lín'₂ 'nia'₂ a₂le₃chan₂ 'nia'₂ co₂tan₅₄ tē₂le₃ quian'₅₄ Si₂ jaun₂. Si₂ jaun₂ bá₄ jáng'₅ jág₁ dsau₅ 'ag₂₃ jniá₂. ⁴⁰ Jaun₂ 'nia'₂ ně₃, tsá₃ 'niog'₂ i₁nóg'₅ ne₃ jniá₂ ia₁jaun₂ le₃chan'₂ 'nia'₂.

⁴¹ 'Tsá₃ gue₅ jniá₂ a₂jme₂juag'₂ dsa₂ mi₂güí₃.

⁴² La₁ cuín₅ jniá₂ 'nia'₂, jaun₂ guion₄ jniá₂ a₂tsá₃ jaun₂ le₁'i₁ tē₂'au'₂ 'nia'₂ a₂niog₅ dsí₅ Diú₄ a₂'nioi₃ 'nia'₂. ⁴³ O₄quió'₄ Ŋe'₃ bá₄ jniá₂ guio₃, 'nia'₂ guē'₂ tsá₃ guéi'₅ jniá₂; la₁ia₁ nē₁jua'₂ ca₂já₃ jan₂ o₄quió'₄ 'ŋiog₅, i₂'éi'₂ bá₄ guén'₄ 'nia'₂. ⁴⁴ ¿'A₂ lia'₂ lé₂ le₃'én'₂ 'nia'₂, chi₂jua'₂ jaun₂ 'náu'₂ a₂tióng'₂ rē₂ quiang'₅₄ ríng'₂, tsá₃ guē'₂ 'náu'₂ 'nia'₂ a₂qui₁náu'₂ rē₂ quiang'₅₄ Diú₄? ⁴⁵ Tsá₃ o₁len'₂ 'nia'₂ jua'₅₄ a₂'nág₄ jniá₂ ne₄ Ŋe'₃;

chan₂ jan₂ i₂'nag₅: Moisés bá₄ 'éi₂. Le₃quió'₅ 'éi₂ bá₄
'ín₂ 'au'₂ 'nia'₂. ⁴⁶ Ia₁ jua'₅₄ mei'₂ guě₃ ca₂rě₃'éng'₂
jág₁ quió'₅ Moisés, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jme₁le₃'éng'₂ jág₁
quió'₃, ia₁ jniá'₂ bá₄ ca₂'ag₃ Moisés ne₄ Si₂. ⁴⁷ La₁
chi₂jua'₂ tsá₃ 'én'₂ guě'₂ 'nia'₂ jág₁ a₂ca₂tó'₂ 'éi₂ ne₄ Si₂,
¿'a₂ guě'₂ lia'₂ lé₂ le₃'én'₂ 'nia'₂ jág₁ a₂juá'₅ jniá'₂?

6

Ca₂ñi'₃ Jesús 'ñiá'₂ mei'₅ dsa₂

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)

¹ Cang₂ jaun₂ ca₂ñó₃ Jesús tē₂le₃ quióng₄ ca₂taun₂
jmi₁ñí'₄ Galilea, (a₂chei₂ jmi₁ñí'₄ Tiberias). ² Jaun₂
ca₂lén₂ juin₅ lin₃ dsa₂ chi₁co'₅₄ quió'₅, ia₁ ma₂jág₃
léi₄ juě'₂ a₂ma₂jmo₃, a₂qui₂ma₂ca₂jme₂'lióin₂ dsa₂
i₂jme₁le₁dso'₅₄. ³ Jaun₂ ně₃ ca₂uíg₂ Jesús caun₂ má'₂,
jaun₂ ca₂guá₂ ja₁jaun₂ quiain'₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂
quián₅.

⁴ Jmíg₄ jaun₂, jme₁ma₂ja₂quián₃ Jmíg₄ Tē₂'in₅₄,
co₂'nió'₄ jmíg₄ quió'₅ dsa₂ judíos.

⁵ Jme₁ca₂jág₃ Jesús ca₂jín₂ juin₅ lin₃ dsa₂ i₂ja₂lén₂,
jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ Felipe:

—¿A₂já'₄ dsí₁liá'₄ má₃ a₂guě'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ ně₅?

⁶ A₂jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ Jesús le₂ně₅ o₁ne₄ 'e₂
jme₁ñag₃ Fe₂li₄, ia₁ jme₁ma₂ñi₅ rě₂ bá₄ Jesús 'ñiog₅
'e₂ a₂jmo₃.

⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ Fe₂li₄:

—Tín₃ 'ñiá'₂-láu₂ denario i₁ñí'₄ tsá₃ len₅ bá₄ guě₄
a₂ñe₂ jma₃ca₂juíg₄ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂.

⁸ Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ guě₄ jan₂ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂
quián₅ Jesús, i₂jme₁chen₂ Drě₄ rín'₅₄ Si₂mu₅₄ Pe₄:

9 —Jë₄ la₂ 'en₅₄ jan₂ i₂bë'₅₄ i₂quian₅ 'ñiá₂ i₁ñí'₄ cebada, quian'₅₄ guë'₂ on₃ ju₄; la₁ia₁, ç'_{e2} bá₄ cha₂ 'e₂ jaun₂, ja₁con₂ dsa₂ ju₁n₅ le₂në₅?

10 Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Chei'₅₄ dsa₂ ca₂le₃jín₃ ju₁tiain'₂₃.

'Lióng₂ ñi₂ma'₂ jme₁cha₂ ja₁jaun₂, jaun₂ ca₂tián'₂ dsa₂ ñe'₂, i₂jme₁lé₂ con'₂ 'ñiá₂ mei₅ dsa₂.

11 Jaun₂ në₃ ca₂can₃ Jesús i₁ñí'₄, jaun₂ jme₁ma₂në₂cuë'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄, qui₂ca₂dsi₃ó'₃ ca₂cuë'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂jme₁tián'₄ ja₁jaun₂.^{*} Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ quian'₅₄ dsi₂ju₄ 'éi₂, ca₂cuë'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂ 'a₂ con'₂ jñia'₅₄ 'nio₃.

12 Jaun₂ jme₁ma₂lí'₃ dsa₂ guë'₅, ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—Cag'₅₄ 'nia'₂ ni₁jne₁ i₁ñí'₄ a₂ca₂chóng₃, ia₁jaun₂ tsá₃ 'e₂ dsi₃'én₂.

13 Jaun₂ ca₂cág'₃, jaun₂ ca₂jme₃cain'₂ guia₃-tín₂ tsi₁mi'₂ tá₂, quian'₅₄ ni₁jne₁ a₂ca₂chóng₃ a₂'ñiá₂ i₁ñí'₄ cebada jaun₂.

14 Jaun₂ në₃, jme₁ca₂jág₃ dsa₂ léi₄ a₂ca₂jmo₃ Jesús, ca₂juá'₂:

—Dsón'₂ bá₄ lín₅ dsa₂ në₅ dsa₂ i₂'ë₂ jág₁ quián₅ Diú₄, i₂lé₅ jág₁ jiá₃ mi₂güí₃.

15 La₁ ca₂rë₃lí'₄ bá₄ Jesús a₂'nio₃ dsa₂ jme₁të₂ tion₅₄, a₂jme₁jmói'₂ 'éi₂ rag₅₄, jaun₂ ca₂ñái'₃ bá₄ táng₃ ca₂'í₃ má'₂ con'₂ 'ñiog₅.

*Ca₂ñi₃ Jesús ne₄ jmig₂ jmi₁ñí'₄
(Mateo 14:22-27; Marcos 6:45-52)*

* **6:11** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ a₂me'₂ guë'₄ juá'₂: “jme₁ma₂në₂cuë'₃ ti₁'mag'₄ Diú₄, jaun₂ ca₂cuë'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂, jaun₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ në₃ qui₂ca₂dsi₃ó'₃ ca₂cuë'₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂.”

16 Jme₁ca₂nei₂ jaun₂, ca₂sión₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅ ca₂të₂ jmi₁ñí'₄.

17 Jaun₂ ca₂tóin'₂ 'ñió'₃ caun₂ tsi₁mu₅, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂'ain₃ jmi₁ñí'₄ a₂dsi₃léin₂ Capernaum. Jme₁ma₂tó'₂ nei₂ bá₄ jaun₂, tsá₃ jme₁ma₂quiong'₅₄ bá₄ guë'₄ Jesús.

18 Jaun₂ ca₂rë₃lióg₃ ca₂'ág₂ dsi₂ tiá₂ lin₃, jaun₂ qui₂ca₂ron'₂ jmi₁ñí'₄.

19 Jme₁ma₂'ain₂ con'₂ 'ñiá₂-ñjé₂ kilómetros, jaun₂ ca₂jág₃ a₂ja₂quián₃ Jesús cau₅ tsi₁mu₅, a₂ñi₂₃ ne₄ jmig₂; jaun₂ ca₂rë₃gó'₅ 'ñio₅ lin₃.

20 La₁ia₁ ca₂juá'₂ Jesús:

—iJniá₂ bá₄ la₂; tsá₃ lë₁jmo₂ 'nia'₂ gang'₃!

21 Jaun₂ në₃ ca₂lia'₂ 'io'₂ jén'₅ bá₄ ca₂guein₃† Jesús 'ñió'₃ tsi₁mu₅, jaun₂ quian'₅₄ ca₂tiá₂ co₂lág₂ bá₄ ca₂dsi₃léin₂ chei'₅₄ 'uë₃ ja₁jme₁tioin'₅₄ juí₅ i₃léin₂.

'Nau'₂ dsa₂ 'nai'₂ Jesús

22 Jme₁ca₂ñia₃ jaun₂, ca₂rë₃lí'₄ dsa₂ i₂të₁'ñiá₄ të₂le₃ quióng₄ ca₂taun₂ jmi₁ñí'₄, a₂jme₁chí'₄ caun₂ tan₅₄ tsi₁mu₅ ja₁jaun₂, ton'₂ tsá₃ ca₂'í₃ Jesús 'ñió'₃ jaun₂ quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂; guion₅₄ bá₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ i₃léin₂.

23 La₁ të₁lia'₂ jaun₂, o₃lé₂ tsi₁mu₅ siá'₂ a₂ja₂lei₃ juig₂ Tiberias, ca₂o₃lé₂ quián₅ ja₁ca₂guë'₃ i₁ñí'₄ le₂ñjiá₅ jme₁ca₂lë₃ cuë'₅ Te₁gui'₅₄ ti₁'mag'₄ Diú₄.‡

24 Jaun₂ në₃, jme₁ca₂rë₃lí'₄ dsa₂ a₂tsá₃ Jesús chan₂ ja₁jaun₂, on₃ guë'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅, ca₂i₃tóin'₅₄ 'ñió'₃ tsi₁mu₅, ca₂i₃léin₂ juí₅ Capernaum ca₂i₁'niog'₂.

† 6:21 o₃, “jme₁guein₃.” ‡ 6:23 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ “jme₁ca₂lë₃ cuë'₅ Te₁gui'₅₄ ti₁'mag'₄ Diú₄.”

Jesús bá₄ lín₅ i₁ñí'₄ a₂le₃chan₂ dsa₂ co₂tan₅₄

²⁵ Jme₁ca₂dsi₃lén₂ dsa₂ të₂le₃ quióng₄ ca₂taun₂ jm₁ñí'₄, ca₂dsáin'₂ Jesús, jaun₂ ca₂ñag₃:

—Të₅, ¿líg'₂ guang'₃ ja₁lá₃?

²⁶ La₁ia₁ ca₂ñag₃ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, a₂'nau'₂ jniá₂ i₂niog'₅₄, ia₁ ca₂qué'₂ 'nia'₂ lia'₂ 'ág'₃ 'au'₂ i₁ñí'₄, on₃jua'₅₄ rë'₂ ia₁ a₂ca₂rë₃ñí'₂ 'nia'₂ léi₄ jaun₂. ²⁷ Tsá₃ lë₁jmo₂ 'nia'₂ ta₁ o₄quió'₄ má₃ a₂jñia'₅₄ con'₂ dsi₃én₂, të₂le₃ o₄quió'₄ má₃ a₂jio₅ co₂tan₅₄ bá₄ jmo₄ 'nia'₂ ta₁, a₂cuë'₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí'₃. Ia₁ ne₄ 'éi₂ ma₂tión₃ 'ñiog₅ bá₄ Diú₄ Jmei₂ léi₄ quió'₅.

²⁸ Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ dsa₂:

—¿'E₂ 'nió'₅ jmó'₁ jnia'₅₄ ia₁jaun₂ lé₂ le₃jmó'₁ jnia'₅₄ ta₁ a₂'nio₃ Diú₄ jmó'₁?

²⁹ Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—A₂la₂ bá₄ ta₁ quió'₅ Diú₄: a₂le₃'én'₂ 'nia'₂ të₂le₃ quió'₅ i₂chen₄ quiáin₅.

³⁰ Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ dsa₂:

—¿'E₂ léi₄ lé₂ le₃'é'₂ jnia'₅₄, ia₁jaun₂ jag₅₄ jnia'₅₄ jaun₂ le₃'éin₂ jnia'₅₄ quiáng'₂? ¿'E₂ léi₄ jmó'₂? ³¹ Dsa₂ can'₅₄ quián₂ jnia'₅₄ ma₂líg'₂, ca₂guë'₃ i₁ñí'₄ maná, lia'₂ con'₂ jme₁tioin'₅₄ 'uë₃ quein₂ co₂'ñiog₅ jaun₂, ju₁lia'₂ juá'₂ ne₄ Si₂ quió'₅ Diú₄: “Ca₂cuë'₃ Moisés ca₂guë'₃ 'éi₂ i₁ñí'₄ a₂ca₂já₃ guei'₅₄ i₂juí'₃.” §

³² Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂: on₃jua'₅₄ Moisés i₂ca₂cuë'₃ i₁ñí'₄ a₂já₅ guei'₅₄ i₂juí'₃; Ne'₃ bá₄ jniá₂ i₂cuë'₅ 'nia'₂ i₁ñí'₄ të₃dsón'₂ a₂já₅ guei'₅₄ i₂juí'₃.

§ 6:31 Éxodo 16:4; Nehemías 9:15; Salmo 78:24-25.

33 Ia₁ jui₁lia'₂ i₁ñí'₄ a₂já₅ ja₁con₂ Diú₄, i₂'éi₂ bá₄ lín₅, i₂ca₂sión₃ guei'₅₄ i₂juíg₃, i₂jmo₅ a₂le₃chan₂ dsa₂ co₂tan₅₄.

34 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, cuë₄ lia'₂ o₂jmi_g₄ i₁ñí'₄ a₂'è'₂ 'ne₂ ně₅.

35 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jniá₂ bá₄ líng₅ i₁ñí'₄ a₂jmo₅ a₂le₃chan₂ dsa₂. Jui₁lia'₂ i₂ja₂ ja₁con₂ jniá₂, lia'₂ o₁líg'₂ jmi_g₄ tsá₃ ma₃lé₂ i₁cón'₅; ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jui₁lia'₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, lia'₂ o₁líg'₂ jmi_g₄ tsá₃ ma₃le₃quein₂ dsí₅.

36 La₁ jui₁lia'₂ ma₂nē₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂ o₁jñia'₅₄ ma₂nē₂jag'₅₄ 'nia'₂ jniá₂. 37 Ca₂le₃jín₃ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂cuin₅ Ñe'₃ cui_g₂₃ jniá₂, ja₃lén₂ ja₁con₂ jniá₂; jaun₂ jui₁lia'₂ i₂ja₂ ja₁con₂ jniá₂, lia'₂ o₁'e₂ guë₃ tsá₃ dséin₄ jniá₂. 38 Ia₁ on₃jua'₅₄ jaun₂ guio₃

jniá₂ ca₂sióng₃ guei'₅₄ i₂juíg₃ jua'₅₄ a₂jmo₅₄ a₂'ñio₂ dsi₃ 'ñio₃; a₂jaun₂ bá₄ guio₃ a₂jmo₅₄ a₂'ñio₂ dsí₅ i₂ca₂chei₃.

39 A₂la₂ bá₄ a₂'ñio₂ dsí₅ i₂ca₂chei₃: a₂tsá₃ qui₂dsi₃cón'₅ 'i₁jan₂ i₂ma₂cuin₃ 'éi₂ jniá₂, tē₂le₃ a₂jme₁jein'₅₄ bá₄ jniá₂ jmi_g₄ jē₁ca₂tó'₂. 40 A₂la₂ bá₄ a₂'ñio₂ dsí₅ Ñe'₃:

jui₁lia'₂ ca₂le₃jín₃ i₂jín₂ Ja₁ñi'₅₄ ton'₂ 'éin₂ tē₂le₃ quió'₅, jui₁le₂chain₂ co₂tan₅₄, jaun₂ jniá₂ ně₃ jme₁jein'₅₄ jmi_g₄ jē₁ca₂tó'₂.

41 Quian'₅₄ jág₁ ně₅ ca₂jme₃lióg₃ dsa₂ judíos qui₂ca₂dsia₃ guioin₅₄, ca₂chi₃'iin₃ Jesús ia₁ jme₁ma₂nē₂juá'₂: “Jniá₂ bá₄ líng₅ i₁ñí'₄ i₂ca₂sión₃ guei'₅₄ i₂juíg₃.”

42 Jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿On₃jua'₅₄ i₂në₅ Jesús ja₁ŋi'₅₄ Së₄? I₂cuin₅ bá₄
jniog₄ chog₅₄-jmei₂ i₂në₅. ¿'A₂ guë'₂ lia'₂ juá'₂
a₂ca₂sióin₃ guei'₅₄ i₂juíg₃?

⁴³ Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tsá₃ lë₁ma₃chi₂'ág₅ 'nia'₂. ⁴⁴ Lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ lé₂
jiá₃ ja₁con₂ jniá₂, jua'₅₄ tsá₃ o₂jiog₃ Ñe'₃ i₂ca₂chei₃;
jaun₂ jniá₂ jmej₁ein'₅₄ jmig₄ jë₁ca₂tó'₂. ⁴⁵ Le₂la₂
ca₂tó'₂ ne₄ Si₂ dsa₂ i₂jme₁'ě₂ jág₁ o₄quió'₄ Diú₄:
“Diú₄ bá₄ jme₃tag₅ jme₃tiin₂₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂.”*

Jaun₂ ca₂le₃jín₃ ju₁lia'₂ i₂nag₅ jág₁ quió'₅ Ñe'₃,
ton'₂ qui₂rë₂tiin₂ 'e₂ a₂jmo₅ 'éi₂, ja₃léin₂ bá₄ ja₁con₂
jniá₂. ⁴⁶ On₃jua'₅₄ rë'₂ ia₁ 'ein₂ ma₂jín₂ Jmei₂.

Jnia'₅₄ lia'₂ i₂ca₂já₃ ja₁con₂ Diú₄; i₂'éi₂ bá₄ ma₂jín₂
Jmei₂. ⁴⁷ A₂dsón'₂ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, ju₁lia'₂ i₂'én₂,†
le₃chain₂ co₂tan₅₄. ⁴⁸ Jniá₂ bá₄ líng₅ i₁ŋí'₄ a₂jmo₅

a₂le₃chan₂ dsa₂. ⁴⁹ Qui₂ca₂gué'₃ dsa₂ can'₅₄ quián'₂
'nia'₂ i₁ŋí'₄ maná, lia'₂ con'₂ jme₁tióin'₅₄ 'uë₃ quein₂
co₂ŋiog₅ jaun₂, la₁ ca₂dsain₃ bá₄. ⁵⁰ A₂la₂ bá₄ lë₅

i₁ŋí'₄ a₂ca₂sió₃ guei'₅₄ i₂juíg₃ ia₁jaun₂ në₃juá'₂ 'ein₂
ca₂gué'₃, tsá₃ dsiáin₃. ⁵¹ Jniá₂ bá₄ líng₅ i₁ŋí'₄ jén'₃

i₂ca₂sióin₃ guei'₅₄ i₂juíg₃ jaun₂; ju₁lia'₂ i₂gué'₅ i₁ŋí'₄
la₂, le₃chain₂ co₂tan₅₄. I₁ŋí'₄ ju₁lia'₂ a₂juá'₅ jniá₂
cuë₅₄, ni₁ŋi₃ 'ŋió₃ bá₄ jniá₂ 'ě₂₃, a₂jáng'₄ jniá₂ ia₁jaun₂
le₃chan₂ dsa₂ mi₂güíg₃.

⁵² Jaun₂ në₃ qui₂ca₂chen₃ dsa₂ judíos guioin₅₄,
a₂juá'₂:

—¿'A₂ lia'₂ lé₂ le₃cuë₃ i₂në₅ ŋi₅₄ 'ŋiog₅ a₂que₅₄
jniog₄?

⁵³ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

* **6:45** Isaías 54:13. † **6:47** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: “i₂'én₂ tē₂le₃
quió₃ jniá₂.”

—A₂dsi₂jó'₃ juí_g₂ jniá'₂ 'nia'₂, nē₁jua'₂ tsá₃ ca₂qué'₂ 'nia'₂ η₁₄ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí_g₃, nē₁jua'₂ tsá₃ ca₂én'₂ 'nia'₂ jmi₂ 'ain₅₄ ně₃, tsá₃ jén'₃ 'nia'₂ tē₁lia'₂ chang'₂.
⁵⁴ Ju₁lia'₂ i₂guē'₅ η₁₃ jniá'₂, ton'₂ 'ín'₂ jmi₃ jniá'₂ ně₃, le₃chain₂ bá₄ co₂tan₅₄; jaun₂ jniá'₂ jme₁jein'₅₄ jmi_g₄ jē₁ca₂tó'₂. ⁵⁵ Ia₁ ni₁η₁₃ jniá'₂ bá₄ lē₅ má₃ a₂tí₅ dsón'₂; já_n₃ bá₄ le₂jaun₂ jmi₃ jniá'₂ lē₅ jmi_g₂ a₂ág'₃ dsí₅ tē₃dsón'₂. ⁵⁶ Ju₁lia'₂ i₂guē'₅ η₁₃ jniá'₂, ton'₂ 'ín'₂ jmi₃ jniá'₂ ně₃, tē₂η₁₄ai₅₄ le₃quió'₃ jniá'₂; jniá'₂ guē'₂ le₃quió'₅ 'éi₂. ⁵⁷ Ju₁lia'₂ ca₂chei₃ Ŋe'₃ jén'₃ ca₂chei₃ jniá'₂, jaun₂ chan₂ jniá'₂ 'uig₅₄ quió'₅ 'éi₂, já_n₃ bá₄ le₂jaun₂, ju₁lia'₂ i₂guē'₅ quió'₃ jniá'₂, le₃chain₂ 'uig₅₄ quió'₃ jniá'₂. ⁵⁸ A₂la₂ bá₄ 'ē₂₃ i₁η₁₄ i₂ca₂sión₃ guei'₅₄ i₂juí_g₃. Qui₂ca₂guē'₃ dsa₂ can'₅₄ quián'₂ 'nia'₂ i₁η₁₄ maná, la₁ ca₂dsain₃; la₁ ju₁lia'₂ i₂guē'₅ i₁η₁₄ la₂, le₃chain₂ bá₄ co₂tan₅₄.

⁵⁹ Já_g₁ nē₅ ca₂juá'₂ Jesús tē₁lia'₂ ca₂jme₃tag₂₃ dsi₂nēi₂ guá'₅ sinagoga jē₄ juí_g₂ Capernaum.

Já_g₁ a₂le₃chan₂ dsa₂ co₂tan₅₄

⁶⁰ Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ já_g₁ jaun₂ a₂jme₂tag₅ Jesús, ju₁n₅ dsa₂ i₂quian'₅₄ Jesús ca₂juá'₂:

—Já_g₁ a₂juá'₂ nē₅ 'ηio₅ lin₃ juí'₅, quian₅ ta₁ guéi₁. ¿'Ein₂ bá₄ lé₂ le₃tón'₂ juí₅ quió'₅?

⁶¹ Jaun₂ ně₃ ca₂rē₃lí'₄ Jesús 'e₂ já_g₁ chen₅ dsa₂ tioin'₅₄, o₄quió'₄ já_g₁ jaun₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿O₃ bá₄ tsá₃ dse₃ ca₂tín'₂ 'nia'₂ já_g₁ nē₅? ⁶² ¿'E₂ bá₄ lé₂ jaun₂ nē₁jua'₂ ca₂jing'₅₄ 'nia'₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí_g₃ a₂uí_g₂ táng₃ ja₁jme₁'ein₅₄ le₂jniá'₅? ⁶³ Jme₂dsí₂ bá₄ i₂jmo₅ a₂chan₂ dsa₂; ju₁lia'₂ ni₁η₁₁ dsa₂ ně₃, tsá₃ ta₁ tí₄. La₁ já_g₁ a₂ma₂nē₂juí_g₂ jniá'₂ 'nia'₂, a₂gu₂dsí₂ bá₄

jaun₂, ton'₂ jmo₅ a₂chan₂ dsa₂. ⁶⁴ La₁ tion'₅₄ bá₄ guě₄ i₂lin₅₄ 'nia'₂ i₂tsá₃ 'én₂.

Ia₁ jme₁ma₂ŋi₅ bá₄ Jesús lia'₂ con'₂ le₂'uig₅₄ i₂'ein₂ 'éi₂ tsá₃ 'én₂, i₂'ein₂ guě'₂ i₂jáng'₂ cang₂.

⁶⁵ Jaun₂ ca₂juá'₂:

—'Uig₅₄ jaun₂ ma₂ně₂juig₂ jniá'₂ 'nia'₂, lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ lé₂ jiá₃ ja₁con₂ jniá'₂ jua'₅₄ tsá₃ o₂jio₃ Ŋe'₃.

⁶⁶ Ca₂le₃jaun₂, juin₅ dsa₂ i₂jme₁i₂nio₄ quiain'₅₄ Jesús ca₂i₃uíin₂ cau₅, tsá₃ ma₃jme₁i₂nioi₅₄ quiain'₅₄ 'éi₂.

⁶⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂ŋag₃ Jesús ca₂ŋíi'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—¿O₃ bá₄ 'niog'₂ 'nia'₂ o₁nog'₁ ján₃?

⁶⁸ La₁ ca₂ŋag₃ Si₂mu₅₄ Pe₄:

—Te₁gui'₅₄, ¿ne₄ 'ein₂ lé₂ dsi₁náu₄ jnia'₅₄? Ia₁ 'ne₂ bá₄ 'au'₂ já_g₁ a₂le₃chong₂ jnia'₅₄ co₂tan₅₄.

⁶⁹ Ma₂ca₂rě₃'éin₂ bá₄ jnia'₅₄, jaun₂ ne₄ jnia'₅₄, 'ne₂ bá₄ líng'₅ I₂ŋi₅ quián₅ Diú₄.[‡]

⁷⁰ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—¿On₁jua'₅₄ jniá'₂ ca₂quiong'₅₄ 'nia'₂ ta₁guia₃-tín'₂? La₁ia₁, jan₂ i₂'en₅₄ jě₄ quián'₂ 'nia'₂ lín₅ i₂'lín'₅₄.

⁷¹ (A₂ca₂juá'₂ Jesús le₂ně₅ a₂'iin₂₃ Judas bá₄, ja₁ŋi'₅₄ Si₂mu₅₄ Iscariote, § ia₁ Judas bá₄ i₂jáng'₂ quió'₅, o₁jŋia'₅₄ lín₅ jan₂ dsa₂ guia₃-tín₂.)

7

Tsá₃ 'én₂ rŋ'₅₄ Jesús já_g₁ quió'₅

[‡] **6:69** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: “Ne₂ bá₄ líng'₅ I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄; 'ne₂ bá₄ líng'₅ Ja₁ŋi'₅₄ Diú₄ jén'₃.” **§ 6:71** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: “Judas Iscariote, ja₁ŋi'₅₄ Si₂mu₅₄.”

¹ Cang₂ jaun₂, ca₂η₃ Jesús 'uë₃ Galilea; a₂tsá₃ 'nio₃ dsi₃η₃ jë₄ 'uë₃ Judea, ia₁ ja₁jaun₂ jme₁'nio₃ dsa₂ judíos jηag'₃.

² La₁ia₁ jme₁ma₂ja₂quián₃ Jmīg₄ quió'₅ Tsi₁'io₅ Láu₃, jmīg₄ quió'₅ dsa₂ judíos, ³ jaun₂ ca₂juá'₂ rin'₅₄ Jesús:

—Tsá₃ lë₁jan₁ ja₁lá₃; gua₂ jui₅ Judea, ia₁jaun₂ jág₃ dsa₂ i₂quiang'₅₄ léi₄ a₂jmo'₂. ⁴ Ia₁ ju₁lia'₂ i₂'nio₃ a₂le₃cuig'₅ dsa₂ quió'₅, tsá₃ jmo₂₃ ju₁lia'₂ a₂tiin₂₃ jë₄ chi₁'ma₁. Chi₂juá'₂ dsón'₂ jmo'₂ léi₄ le₂në₅, jmo₄ të₃ jág₅ dsa₂ juin₅.

⁵ Ia₁ ca₂lia'₂ jñia'₅₄ rin'₅₄ bá₄ Jesús tsá₃ jme₁'éin₂ le₃quió'₅.

⁶ Jaun₂ në₃, ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ rin'₅₄:

—Tsá₃ ma₂të₂ bá₄ guë₄ hora quió'₃ jniá₂, la₁ia₁ tē₂le₃ quián'₂ 'nia'₂, jua'₅₄ 'e₂ guë₃ hora bá₄ dse₃.

⁷ Tsá₃ lé₂ le₃jme₃'iog₅₄ dsa₂ mi₂güig'₃ jme₃'ñiai₅₄ 'nia'₂; la₁ia₁ 'iog₅₄ bá₄ jniá₂, 'uig₅₄ ia₁ a₂jáng'₅ jniá₂ jág₁ dsau₅ ja₁con₂ 'éi₂, a₂'lig'₅₄ bá₄ a₂jmo₂₃-dsáu₅.

⁸ O₂nó'₅ 'nia'₂ guiong'₅₄ jmīg₄; tsá₃ nei₅₄ jniá₂, ia₁ tsá₃ ma₂dsin₃ guë₄ hora quió'₃.

⁹ Jme₁ma₂në₂chí'₃ rin'₅₄ le₂në₅, ca₂jñia₃ jë₄ 'uë₃ Galilea.

Nó₃ Jesús Jmīg₄ quió'₅ Tsi₁'io₅ Láu₃

¹⁰ La₁ cang₂ guë₄ jaun₂, jme₁ma₂i₂lén₂ rin'₅₄ Jesús, ján₃ bá₄ ca₂ηó₃ 'éi₂ jmīg₄ jaun₂, o₁jñia'₅₄ ca₂ηó₃ të₃ tsá₃ jme₂li₅₄ jin₄ dsa₂ juin₅. Mei'₂ tsá₃ con'₂ tē₃co'₅₄ bá₄ ηó₃.

¹¹ Jaun₂ lë₃, ca₂i₁nio₁ dsa₂ judíos 'nai'₂ Jesús ja₁niog₅ jmīg₄, jaun₂ juá'₂:

—¿A₂já'₄ 'en₅₄ dsa₂ 'éi₂?

12 Jin₄ dsa₂ guë'₂, juin₅ i₂dsia₅ të₂'ua₁ jin₄ riin'₅₄ a₂'iin₂₃ 'éi₂. I₂lin₅₄ juá'₂: “Dsa₂ dsen₃ bá₄ 'éi₂”, la₁ i₂sián'₂ guë'₂ juá'₂: “On₃jua'₅₄ dsa₂ dsen₃ 'éi₂, ia₁ jme₂gain₂₃ dsa₂.”

13 La₁ia₁ lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ ca₂dsia₃ lia'₂ rë₂jia₃ jág₁ a₂'iin₂₃ 'éi₂, ia₁ a₂gain₃ dsa₂ judíos.

14 Con'₂ tin₃ dso'₅₄ jmig₄ jme₁ma₂të₂, jaun₂ ca₂'í₃ Jesús i₁dsi₅ guá'₅ templo, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂jme₃tiin₂₃ dsa₂.

15 Jaun₂ ca₂i₃gó'₃ dsí₅ dsa₂ judíos jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿'A₂ lia'₂ n₄lë₃ ma₂tin₂ si₂ i₂në₅ të₃ tsá₃ si₂ ca₂'í₂?

16 Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Jui₁lia'₂ a₂jme₂tág₂ jniá₂ la₂, on₃jua'₅₄ jág₁ quió₃ 'ñi₃ juá'₅; jág₁ quió'₅ i₂ca₂chei₃ bá₄ la₂. 17 Chi₂jua'₂ 'ein₂ jan₂ ma₂'ei₅ dsí₅ jmo₃ a₂'ñio₂ dsí₅ Diú₄, le₃ñi₅ bá₄ 'éi₂ 'a₂ lia'₂ lë₅ jág₁ a₂jme₂tág₂ jniá₂, chi₂jua'₂ já₅ ja₁con₂ Diú₄, o₃ chi₂jua'₂ dsia₂₃ 'a₂ con'₂ ting₂ 'ñi₃. 18 Jui₁lia'₂ i₂dsia₅ o₄quió'₄ 'ñiog₅, jmo₂₃ le₂jaun₂ ia₁jaun₂ jme₃juag'₂ dsa₂. La₁ jui₁lia'₂ i₂'no'₂ a₂le₃juin'₂ i₂ca₂chei₃, i₂të₃dsón'₂ bá₄ 'éi₂; 'i₁caun₂ a₂'lig'₅₄ tsá₃ cha₂ja₁coin₂.

19 '¿On₁jua'₅₄ Moisés ca₂cuë'₃ 'Éi'₃ ca₂cuë'₃ 'nia'₂? La₁ia₁, ca₂lia'₂ 'i₁jan'₂ 'nia'₂ tsá₃ jme₂tí'₁ Si₂ 'Éi'₃. ¿'E₂ lë₃ 'niog'₂ 'nia'₂ jnág'₄ jniá₂?

20 Jaun₂ ca₂ḡag₃ dsa₂:

—'En₅₄ je₂na'₅₄ të₂'au'₂; ¿'ein₂ 'nio₃ jñi'₃ 'ne₂?

21 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Caun₂ léi₄ ca₂jmo₃ jniá₂ jmig₄ sa₅₄, jaun₂ ca₂i₃gó'₃ 'au'₂ 'nia'₂ ca₂le₃jíng'₃. 22 Jaun₂ në₃, ca₂jmo₃ Moisés 'éi'₃ a₂tí₃ dsa₂ ni₁lo₁, (la₁ia₁ on₃jua'₅₄ Moisés i₂ca₂jme₃lióg₃; dsa₂ can'₅₄ bá₄ ca₂jme₃lióg₃ ma₂líg'₂).

'Uig₅₄ jaun₂ ti'₂ 'nia'₂ ni₁lo₄ guein₂, o₁jñia'₅₄ tē₃ lē₅ jmig₄ sa₅₄. ²³ Dse₃ bá₄ jaun₂, chi₂jua'₂ jaun₂ ti'₂ 'nia'₂ ni₁lo₄ guein₂ jmig₄ sa₅₄ ia₁jaun₂ tsá₃ dsó₃ 'uē₃ 'Éi'₃ quió'₅ Moisés, ¿'e₂ lē₃ 'ne'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ jniá₂, ia₁ ca₂jme'₁ liong₁₂ jan₂ dsa₂ ta₁jain₂, tē₃ jmig₄ sa₅₄? ²⁴ Tsá₃ lē₁caún₂ 'nia'₂ 'í₁ a₂jñia'₅₄ con'₂ jniá₂ le₃co'₅₄. Quion₂ bá₄ 'nia'₂ 'í₁ con'₂ dsi₂ten₅₄.

Dsia₅ Jesús a₂juá'₂ a₂já'₄ já₅

²⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂ñag₃ i₂lín₅₄ dsa₂ chan₂ Jerusalén qui₂ca₂ñí'₃ rñin'₅₄:

—¿On₁jua'₅₄ i₂nē₅ 'na'₂ dsa₂ a₂jñag'₃ i₂nioi₅₄? ²⁶ Ó₃ bá₄ guē'₂ 'ein₅₄ dsia₂₃ lia'₂ rē₂jia₃ jág₁ jin₄ dsa₂ juin₅, tsá₃ 'ein₂ juá'₂ 'i₁caun₂ quió'₅. ¿O₃ bá₄ dsón'₂ ma₂ca₂rē₃ñi₅ dsi₂tan₅₄, a₂lín₅ dsa₂ ně₅ I₂rē₂'ín₁ quián₅ Diú₄? ²⁷ La₁ ne₄ bá₄ jniog₄ a₂já'₄ já₅ i₂nē₅; a₂dsau₅, jē₁ma₂tē₂ rē₂jia₃ I₂rē₂'ín₁ quián₅ Diú₄, lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ le₃ñi₅ a₂já'₄ já₅.

²⁸ Jaun₂ lē₃, tē₁lia'₂ 'en₅₄ Jesús jme₂tñin₂₃ dsa₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo, jaun₂ ca₂juá'₂ tiá₂:

—iCuig'₂ bá₄ 'nia'₂ jniá₂, jaun₂ ñi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ 'a₂ guē'₂ guio₃ jniá₂! La₁ on₃jua'₅₄ o₄quió₃ 'ñi₃ guio₃; tē₂le₃ o₄quió'₄ i₂ca₂chei₃ i₂tē₃dsón'₂ bá₄ quang₃. I₂'éi₂ guē'₂, tsá₃ cuñ'₂ 'nia'₂. ²⁹ La₁ia₁ jniá₂ cuñ₅, ia₁ ja₁con₂ 'éi₂ bá₄ guio₃, jaun₂ 'éi₂ bá₄ ca₂chei₃.

³⁰ Jaun₂ ně₃, jme₁nio₃ dsa₂ jme₁tsáun'₂; la₁ lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ ca₂téi₂ gu₂, ia₁ tsá₃ jme₁ma₂tē₂ bá₄ guē₄ hora quió'₅.

³¹ La₁ia₁ juin₅ dsa₂ 'éi₂ ca₂rē₃'én₂ jág₁ quió'₅, jaun₂ juá'₂:

—Jë₁ma₂të₂ rë₁jiá₃ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄, ¿O₃ bá₄ le₃qui₅₄ jmi_g₄ jmo₃ léi₄ a₂juë'₂ guë₄ lia'₂ con'₂ guë₄ a₂jmo₅ i₂në₅?*

Ca₂chen₃ dsa₂ fariseos chi'₂ i'₅₄ quián₅ guá'₅ a₂tsáin'₂ Jesús

³² Ca₂nág₂ bá₄ dsa₂ fariseos já_g₁ a₂ca₂juá'₂ dsa₂ a₂'in₂₃ Jesús; jaun₂ dsa₂ fariseos 'éi₂ quiain'₅₄ juig₅₄ jme₂dsa₂, ca₂chein₃ chi'₂ i'₅₄ quián₅ guá'₅ a₂tsáin'₂ Jesús jaun₂ të₂. ³³ Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Me'₂ bá₄ jmi_g₄ 'ú₄ jniá₂ jin'₂ 'nia'₂, jaun₂ guë₄ nég'₄ táng₃ ja₁con₂ i₂ca₂chei₃. ³⁴ 'Nau'₅₄ 'nia'₂ jniá₂ i₁niog'₄, la₁ia₁ tsá₃ dsiog'₂ 'nia'₂; ia₁ tsá₃ lé₂ o₁nó'₅ 'nia'₂ ja₁nég'₄.

³⁵ Jaun₂ në₃, ca₂jme₃lióg₃ dsa₂ judíos qui₂ca₂ñi'₃ riin'₅₄:

—¿A₂já'₄ dsi₂jio_g₅ dsí₅ i₂në₅ dsó₃, a₂tsá₃ dsiain'₂ jniog₄? ¿On₃ bá₄ dsó₃ jin₄ dsa₂ go₄ jniog₄ i₂tián'₅ tsí₁rë₂jan₅₄ jin₄ dsa₂ griegos, ia₁ jaun₂ jme₃tiin₂₃ dsa₂ griegos? ³⁶ ¿'E₂ jein₅ já_g₁ a₂në₂juá'₂ në₅: “'Nau'₅₄ 'nia'₂ jniá₂ i₁niog'₄, la₁ia₁ tsá₃ dsiog'₂ 'nia'₂, ia₁ tsá₃ lé₂ o₁nó'₅ 'nia'₂ ja₁nég'₄”?

Jui₁lia'₂ caun₂ jmi_g₂ cuá₃ jén'₃

³⁷ Jmi_g₄ juë'₂ dé₄ dsón'₂ jë₁ca₂tó'₂ quió'₅ jmi_g₄, ca₂nau₂ Jesús, jaun₂ ca₂juá'₂ tiá₂:

—Në₁jua'₂ 'ein₂ rë₂quein₂ dsí₅, jui₁jia₂ ja₁con₂ jniá₂, jui₁'en'₅₄ jmi_g₂. ³⁸ Jui₁lia'₂ juá'₂ Si₂, jui₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂ të₂le₃ quió₃ jniá₂, 'iá₃ të₂tsí₅ në₂jag₄ bá₄ jmi_g₂ cuá₃ a₂jén'₃.†

* **7:31** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Isaías 35:5-6. † **7:38** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Isaías 44:3; 55:1.

39 La₁ a₂juá'₂ le₂ně₅ a₂'iin₂₃ Jme₂dsí₂ Jñió₅
i₂jme₁ma₂'i₄ 'éi'₃ guen₃ dsa₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió'₅;
ia₁ tsá₃ jme₁ma₂guan₅ bá₄ guē₄ Jme₂dsí₂, ia₁ tsá₃
guē₄ jme₁ma₂ca₂rē₃juin'₂ Jesús.

Ca₂lě₃ le₁dson'₅₄ dsa₂

40 I₂lin₅₄ dsa₂ i₂jme₁tion'₅₄ ja₁jaun₂, jme₁ca₂nág₂
a₂juá'₂ Jesús, ca₂juá'₂:

—Dson'₂ bá₄ i₂ně₅ dsa₂ i₂'ě₂ jág₁ quián₅ Diú₄ i₂lě₅
jág₁ jiá₃ 'éi₂.

41 I₂lin₅₄ guē'₂ juá'₂:

—I₂rē₂'ín₁ quián₅ Diú₄ bá₄ ně₅.

La₁ia₁ i₂sián'₂ guē'₂ ca₂juá'₂:

—ĉ'_{A2} bá₄ lia'₂ lé₂ le₃chan₂ Galilea I₂rē₂'ín₁ quián₅
Diú₄? 42 ĉ'Tsa₁ juá'₂ Si₂, tsí₁jon₂ Rag₅₄ David bá₄ tion'₅₄
lén₂ I₂rē₂'ín₁ quián₅ Diú₄, jaun₂ jē₄ juig₂ Belén bá₄
le₃chain₂, juig₂ go₄ David 'ñiog₅?

43 Jaun₂ ně₃, le₁dson'₅₄ bá₄ dsa₂ ca₂lě₃ o₄quió'₄
Jesús.

44 Jme₁'nio₃ i₂lin₅₄ tsáun'₂, la₁ ca₂lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃
'ein₂ ca₂téi₂ gu₂.

Tsá₃ 'én₂ dsa₂ can'₅₄ tē₂le₃ quió'₅ Jesús

45 Jaun₂ ca₂dsi₃len₃ táng₃ chi'₂ 'i'₅₄ quián₅ guá'₅
ja₁jme₁tion'₅₄ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ dsa₂ fariseos,
jaun₂ ca₂ñag₃ 'éi₂ ca₂ñí'₃ chi'₂ 'i'₅₄:

—ĉ'E₂ 'uig₅₄ tsá₃ ně₂te'₅₄ 'nia'₂ 'éi₂?

46 Jaun₂ ca₂ñag₃ chi'₂ 'i'₅₄:

—ĵLia'₂ 'i₁cón'₂ tsá₃ 'ein₂ dsa₂ ma₂juá'₂ jág₁ ju₁lia'₂
juá'₂ dsa₂ 'éi₂!

47 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ fariseos:

—ĉO₃ bá₄ ma₂jme₃gau₅ dsa₂ 'éi₂ quián'₂ 'nia'₂ ján₃?

48 'I₁jan₂ dsa₂ can'₅₄ juig₅₄ jniog₄, on₃ guē'₂ dsa₂

fariseos, tsá₃ ma₂ca₂rë₃'én₂ le₃quió'₅ 'éi₂, jme₁né₄.
 49 La₁ dsa₂ lë₁dsa₂ i₂tion'₅₄ në₅, tsá₃ cuí'₅ Si₂ 'Éi'₃.
 Ma₂tioin'₅₄ ne₄ jmi₁uig₅ a₂ma₂rë₂'ë₂ ja₁coin₂.‡

50 Jin₄ dsa₂ fariseos 'éi₂ jme₁'en₅₄ Nicodemo,
 i₂jme₁ma₂ne₄ i₁jün₅₄ Jesús le₂jníá₅.§ 'Éi₂ në₃ ca₂ηag₃:

51 —Ju₁lia'₂ con'₂ lë₅ juá'₂ Si₂ 'Éi'₃ quián₂, ¿lé₂
 le₃qui₁dsi₅ 'éi'₃ ja₁con₂ jan₂ dsa₂, tē₃ tsá₃ ma₂në₂néi₂
 jág₁ quió'₅, a₂juá'₂ 'e₂ a₂ma₂jmo₃?

52 Jaun₂ në₃ ca₂ηag₃ riin'₅₄:

—¿Ján₃ bá₄ lín'₅ 'ne₂ jan₂ dsa₂ i₂chan₂ Galilea? 'Í₂
 dse₃ ne₄ Si₂, jaun₂ jag'₅₄, lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ i₂'ë₂ jág₁
 quián₅ Diú₄ tsá₃ já₅ 'uë₃ Galilea.*

53 Jaun₂ guë₄ i₃len₃ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂ ja₁quió'₄.

8

Jan₂ 'io₅₄ i₂ca₂tán'₂ dso₄

1 La₁ ca₂ηó₃ bá₄ Jesús ju₁ Má'₂ Olivos. 2 Jme₁jnia₃
 jaun₂ táng₃, ca₂guáin'₃ i₁dsi₅ guá'₅ templo. Ja₁jaun₂
 ca₂jme₃quían₃ ca₂le₃jín₃ dsa₂. Jaun₂ ca₂guá₂ Jesús,
 jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ jme₂tiin₂₃ dsa₂. 3 Jaun₂ në₃,
 ca₂o₃jñia₃ tē₅juá'₅ quian'₅₄ dsa₂ fairseos ca₂o₃jñiai₃
 jan₂ 'io₅₄ i₂ca₂join₃ jme₁'ein₅₄ quian'₅₄ dsa₂ ηe'₂.
 Jaun₂ ca₂chei'₃ dsi₂jo₂ jë₄ quió'₅ dsa₂ i₂tion'₅₄
 ja₁jaun₂.

4 Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Të₅, ca₂jón₂ 'io₅₄ la₂ nió'₅ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ ηe'₂
 on₃juá'₅₄ dsi₂i₂gu₂. 5 Në₃ në₃, ne₄ Si₂ 'Éi'₃, juá'₂

‡ 7:49 'Nio'₂ ja₁ton₅ Deuteronomio 27:14-26. § 7:50 A₂lín₅₄ chog₅₄
 si₂ juá'₂: "i₁jün₅₄ Jesús a₂'uë₂ jaun₂." * 7:52 Ne₄ chog₅₄ si₂ a₂gui'₅₄
 guë₄, tsá₃ le₁ton₅ Juan 7:53-8:11.

Moisés a₂jñí'₄ jnia'₅₄ jan₂ 'io₅₄ le₂la₂, a₂qui₁dsin'₅ jnia'₅₄ cang₄. ¿Ne₂ guë'₂, 'a₂ lia'₂ juá'₂?

⁶ Ca₂juá'₂ dsa₂ le₂në₅ ia₁ a₂cáin₂ táu₂ Jesús, ia₁jaun₂ cuin₃ jmig₄ bó_g'₂ dso₄. La₁ ca₂guá₂ Jesús i₁sió_g'₅ 'uë₃, jaun₂ ca₂jme₃lió_g'₃ ca₂jmóg'₃ letras ne₄ 'uë₃ quian'₅₄ nei'₅₄ chi₁gú₃.

⁷ La₁ caun₂ tioen'₅₄ qui₂ñag₂₃ qui₂ñí'₂ Jesús, jaun₂ ca₂nau₂, ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Chi₂jua'₂ 'ein₂ jan₂ 'nia'₂ i₂tsá₃ dso₄ rë₂cán'₄, o₁tiong₅₄ le₂'uig₅₄ ca₂míg₂ ni₁cang₁ jui₁qui'₅₄ quió'₅ 'io₅₄.

⁸ Jaun₂ ca₂guá₂ táng₃ i₁sió_g'₅ 'uë₃, jmóg'₅ letras a₂tsáng₂ 'uë₃.

⁹ La₁ jme₁ca₂nág₂ dsa₂ já_g₁ a₂ca₂juá'₂ Jesús, * jaun₂ ca₂jme₃lió_g'₃ qui₂ca₂'uin₂ bá₄ le₂jain₂ le₂jain₂, jñiá₅ de'₂ dsa₂ i₂ma₂guen'₂ ca₂'uin₂ ne₄ jui₅. Jaun₂ jme₁ma₂ca₂'uin₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂, 'ñiog₅ bá₄ Jesús tē₁tsin'₅₄ quian'₅₄ 'io₅₄ 'éi₂, i₂chén'₅ dsi₂jio₂ jaun₂.

¹⁰ Jaun₂ në₃ ca₂nau₂ Jesús, † jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ 'io₅₄:

—'Io₅₄, ¿na₅ dsa₂?‡ ¿Tsa₁ 'ein₂ në₂ 'ë₂ uig₅?

¹¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ 'io₅₄:

—Jan₂ 'ón₄. Lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂, Te₁gui'₅₄.

Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—On₃ guë'₂ jniá₂ 'ë₄ uig₅ quiáng'₂; guan'₂ në₃, la₁ tsá₃ ma₃lë₁ 'nau₂ dso₄.

Lín₅ Jesús si₂ a₂tág₅ quió'₅ dsa₂ mi₂gü'g₃

* **8:9** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ já₃: “ca₂jéin'₃ o₂guí'₃ ia₁ rë₂cán'₄ dso₄ guioin₅₄.” † **8:10** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ já₃: “ia₁ tsá₃ ca₂jág₃ jua'₅₄ tión₂ guë'₄ i₂sián'₂, jñia'₅₄ lia'₂ 'io₅₄ 'éi₂.” ‡ **8:10** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ já₃: “i₂ 'nag₅ quiáng'₂.”

12 Ca₂juá'₂ táng₃ Jesús tsí'₅ dsa₂, a₂juá'₂:

—Jniá'₂ líng₅ si₂ i₂jmo₅ tág₅ juí₅ quió'₅ dsa₂ m_{i2}güí₃; juí₁lia'₂ i₂'ein₅ jniá'₂, lia'₂ o₁líng'₂ tsá₃ ma₃ñi₃ jë₄ qui₁né'₃, ton'₂ qui₃'io₃ si₂ a₂jmo₅ a₂chain₂.

13 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ fariseos ca₂tsí'₃ Jesús:

—'Ne₂ jáng'₂ jág₁ dsau₅ të₂le₃ quián'₂ 'ñiag'₂; 'uig₅₄ jaun₂ tsá₃ quen₅ jág₁ quiáng'₂ a₂jáng'₂.

14 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Juí₁lia'₂ a₂juá'₅ jniá'₂, quen₅ bá₄, o₁ñia'₅₄ 'ñió₃ jniá'₂ jáng'₅ jág₁ dsau₅ të₂le₃ quió'₃ 'ñió₃. Ia₁ guion₄ bá₄ jniá'₂ a₂já'₄ guio₃, a₂já'₄ nég'₄ ně₃; la₁ia₁ 'nia'₂ ně₃, tsá₃ ñi'₅₄ 'nia'₂ a₂já'₄ guio₃, on₃ guë'₂ a₂já'₄ nég'₄.

15 'Nia'₂ guë'₂ cáun'₂ 'í₁ lia'₂ con'₂ lë₅ 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ m_{i2}güí₃. Jniá'₂ ně₃ tsá₃ 'í₁ cáun₅ jniá'₂ jua'₅₄ a₂qui₂dsí'₂ 'éi'₃ ja₁con₂ 'i₁jan₂. 16 La₁ia₁ chi₂jua'₂ cáun₅ jniá'₂ 'í₁, dse₃ dsi₂ten₅₄ bá₄ 'éi'₃ a₂qui₂dsí'₂ jniá'₂, ia₁ on₃jua'₅₄ jniá'₂ 'ñió₃ cáun₅ 'í₁; qui₂dsí'₂ jniá'₂ 'éi'₃ co₂lë₅ quiang'₅₄ i₂ca₂chei₃ bá₄. 17 Ján₃ bá₄ ca₂të₂ ne₄ Si₂ 'Éi'₃ quián'₂ 'nia'₂, rë₂ton₅ juá'₂, ně₁jua'₂ on₃ dsa₂ lë₂ i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅, a₂quen₅ bá₄ jág₁ quió'₅. 18 Jniá'₂ líng₅ i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ të₂le₃ quió'₃ 'ñió₃; Ñe'₃ jniá'₂ i₂ca₂chei₃ guë'₂, lín₅ táng₃ jan₂ i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅.

19 Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ dsa₂ fariseos ca₂ñi'₃ Jesús:

—¿Na₅ ñéi'₅ 'ne₂?

Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—Tsá₃ cui₂g'₂ 'nia'₂ jniá'₂, on₃ guë'₂ Ñe'₃ jniá'₂ cui₂n'₂ 'nia'₂; jua'₅₄ mei'₂ guë'₃ cui₂g'₂ 'nia'₂ jniá'₂, ján₃ bá₄ jme₁le₃cui₂n'₂ 'nia'₂ Ñe'₃.

20 Ca₂juá'₂ Jesús le₂në₅ të₂lia'₂ jme₁'ein₅₄ jme₂tiin₂₃ dsa₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo, cau₅ ja₁jme₁tióng₂ tsi₁gu₅

quió'₅ cu₄ guá'₅. La₁ia₁, lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂
ca₂jṅau'₃, ia₁ tsá₃ jme₁ma₂tě₂ bá₄ guě₄ hora quió'₅.

“Ju₁lia'₂ ja₁né'₄ jniá₂, tsá₃ lé₂ o₁nó'₅ 'nia'₂”

21 Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Né'₄ jniá₂; jaun₂ 'nia'₂ guě'₂, 'náu'₂ jniá₂ i₁niog'₄,
la₁ia₁ dsián'₃ 'nia'₂ tě₃ rě₂cán'₄ 'nia'₂ dsáu'₂; ja₁né'₄
jniá₂, tsá₃ lé₂ o₁nó'₅ 'nia'₂.

22 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ judíos:

—ǰO₃ bá₄ a₂jṅi'₃ 'e₂ 'ṅiog₅, jaun₂ guě'₂ juá'₂ tsá₃ lé₂
dsi₁náu₄ jniog₄ ja₁dsáin'₃?

23 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Dsa₂ chan₂ gua'₅₄ 'uě₃ la₂ bá₄ lín'₅ 'nia'₂; jniá₂
ně₃, líng₅ i₂chan₂ guei'₅₄. Dsa₂ i₂tén₅ mi₂güí₃ la₂ bá₄
lín'₅ 'nia'₂; jniá₂ ně₃ tsá₃ téng₅ mi₂güí₃ la₂. 24 'Uig₅₄
jaun₂ bá₄ ně₂juí₂ jniá₂ 'nia'₂ a₂dsiáng'₃ tě₃ rě₂cáng'₄
jaun₂ dsáu'₂. Ia₁ chi₂jua'₂ tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂, jniá₂ bá₄
líng₅ 'éi₂, Š dsiáng'₃ 'nia'₂ qui₂rě₂cáng'₄ dsáu'₂.

25 Jaun₂ ně₃ ca₂ṅag₃ dsa₂ judíos ca₂ṅi'₃ Jesús:

—ǰEin₂ bá₄ lín'₅ 'ne₂?

Jaun₂ ca₂ṅag₃ Jesús:

—Le₂jaun₂ ju₁lia'₂ ma₂qui₂ma₂juí₂ jniá₂ 'nia'₂
ca₃le₂'uig₅₄. * 26 'Lióng₂ bá₄ 'uig₅₄ cha₂ a₂le₃juá'₄ jniá₂
a₂qui₁dsi₅ jniá₂ 'éi'₃ ja₁con'₂ 'nia'₂. La₁ tí₅ bá₄ jág₁
quió'₅ i₂ca₂chei₃. Jaun₂ jniá₂ ně₃, jág₁ a₂ma₂nag₃
ja₁coi₅, a₂jaun₂ bá₄ juí₂ jniá₂ dsa₂ mi₂güí₃.

27 La₁ tsá₃ ca₂rě₂ṅí'₂ dsa₂, a₂jme₁juá'₂ Jesús tsí'₅
dsa₂ 'éi₂, a₂'iin₂₃ Jmei₂.

28 'Uig₅₄ jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

Š 8:24 o₃, “jniá₂ bá₄ líng₅.” * 8:25 o₃, “ǰ'E₂ jaun₂ ma₂qui₂ma₂juí₂
jniá₂ 'nia'₂ ca₃le₂'uig₅₄?”

—Jë₁ma₂të₂ rë₁chóng'₄ 'nia'₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güig'₃,
 jaun₂guë'₄ le₃ñi'₅₄ 'nia'₂ a₂lín₅ jniá'₂ 'éi₂;† le₃ñi'₅₄ 'nia'₂,
 a₂tsá₃ jmo₅ jniá'₂ 'i₁caun₂ të₂le₃ o₄quió₃ 'ñio₃, jñia'₅₄
 lia'₂ a₂jaun₂ bá₄juá'₅ jniá'₂ jui₁lia'₂ a₂ma₂ca₂jme₃tag₅
 Ne'₃.²⁹ Ia₁ i₂ca₂chei₃ 'ein₅₄ quian'₅₄ jniá'₂, tsá₃ jua'₅₄
 ma₂téin₂ jniá'₂ 'ñio₃, ia₁ lia'₂ co₂tan₅₄ bá₄ jmo₅ jniá'₂
 a₂ñio₂ dsí₅ 'éi₂.

³⁰ Lia'₂ jme₁juá'₂ Jesús jág₁ në₅, juin₅ lín₃ dsa₂
 ca₂rë₃'én₂ le₃quió'₅.

*Chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄, quian'₅₄ dsa₂ i₂qui₂le₁'ñe'₅₄
 'uig₅₄ dsáu₁*

³¹ Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos
 i₂ca₂rë₃'én₂ le₃quió'₅:

—Në₁jua'₂ të₁ñiá'₄ 'nia'₂ le₃quió'₅ jág₁ quió₃,
 dsón'₂ bá₄ lín'₅ 'nia'₂ dsa₂ i₂quian'₅₄ jniá'₂; ³² jaun₂
 le₃cuin'₂ 'nia'₂ jág₁ dsau₅, jaun₂ jág₁ dsau₅ në₃, jmo₃
 qui₃chen'₂ 'nia'₂.

³³ Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Lág₅ jñia'₅₄ dsa₂ tsi₁jon₂ Abraham, jaun₂ lia'₂
 'i₁cón'₂ tsá₃ ma₂lag₃ jñia'₅₄ dsa₂ i₂le₁'ñe'₅₄ ne₄ 'i₁jan₂.
 ¿'A₂guë'₂ lia'₂ juá'₂ 'ne₂ jaun₂ a₂qui₃chei'₂ jñia'₅₄?

³⁴ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juig₂ jniá'₂ 'nia'₂, jui₁lia'₂ ca₂le₃jín₃
 dsa₂ i₂'no₅ dso₄, qui₂le₁'ñei'₅₄ ne₄ dsáu₁. ³⁵ Jui₁lia'₂
 jan₂ dsa₂ i₂chi₁'ñe'₅₄ në₃, tsá₃ jua'₅₄ të₃'ñiá'₄ co₂tan₅₄
 dsi₂néi₂ quió'₅ juig₅₄; la₁ia₁ chi'₂ ja₁ñi'₅₄ në₃, co₂tan₅₄
 bá₄ téin₅ dsi₂néi₂ jaun₂. ³⁶ Jaun₂ në₃, chi₂jua'₂
 ca₂chéi'₂ Ja₁ñi'₅₄ ca₂chéin'₂ 'nia'₂, jaun₂ bá₄ lén'₂
 'nia'₂ dsa₂ i₂le₁tsin'₁ të₃dsón'₂. ³⁷ Ma₂guion₄ bá₄
 jniá'₂ jaun₂ a₂lín'₅ 'nia'₂ tsi₁jon₂ Abraham; la₁ia₁

† 8:28 o₃, "le₃ñi'₅₄ 'nia'₂, jniá'₂ lín₅."

'niog'₂ 'nia'₂ jñág'₄ jniá'₂, ia₁ a₂tsá₃ guei'₂ 'nia'₂ 'e₂ a₂juá'₅ jniá'₂. ³⁸ Jniá'₂ ně₃ juá'₅ juíg'₂ 'nia'₂ ju₁lia'₂ 'e₂ a₂ma₂jág₃ ja₁con₂ Ne'₃; 'nia'₂ ně₃, jmo'₂ 'e₂ a₂ma₂nei'₂ 'nia'₂ ja₁con₂ ηéi'₅.

³⁹ Jaun₂ ca₂ηag₃ dsa₂ 'éi₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Abraham bá₄ jme₁lín₄ jmei₂ jnia'₅₄ ma₂líg'₂.

La₁ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ lín'₅ 'nia'₂ chi'₂-guein₂ quián₅ Abraham, jaun₂ jme₁jmo'₂ 'nia'₂ ju₁lia'₂ a₂ca₂jmo₃ 'éi₂. ⁴⁰ La₁ia₁ 'nia'₂ ně₃ 'niog'₂ jñág'₄ jniá'₂, o₁jñia'₅₄ ma₂ně₂juíg'₂ jniá'₂ 'nia'₂ jág₁ tí₅ tē₃dsón'₂ a₂ma₂ca₂jme₃tag₅ Diú₄ jniá'₂. Tsá₃ le₂ně₅ ca₂jmo₃ Abraham. ⁴¹ 'Nia'₂ ně₃, le₂jaun₂ bá₄ jmo'₂ ju₁lia'₂ jmo₅ ηéi'₅.

Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ 'éi₂:

—La₁ on₃jua'₅₄ jnia'₅₄ lág₅ guein₂ i₂lě₁chan₂; jan₂ bá₄ jmei₂ jnia'₅₄ chan₂; i₂'éi₂ lín₅ Diú₄.

⁴² Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ tē₃dsón'₂ Diú₄ lín₅ ηéi'₅ 'nia'₂, jme₁jme₁'nió'₄ bá₄ 'nia'₂ jniá'₂, ia₁ ja₁con₂ Diú₄ bá₄ 'uín₂ jniá'₂; jaun₂ la₂ ma₂guio₃. On₃jua'₅₄ o₄quió₃ 'ñi₃o₃ guio₃; o₄quió'₄ i₂ca₂chei₃ bá₄ jniá'₂ guio₃. ⁴³ ¿'E₂ lě₃ tsá₃ lé₂ le₃ñí'₂ 'nia'₂ jág₁ a₂juá'₅ jniá'₂? 'Uig₅₄ ia₁ a₂tsá₃ tian'₃ 'nia'₂ nág'₁ jág₁ a₂'ě₅ jniá'₂. ⁴⁴ 'Nia'₂ bá₄ rē'₂ téng'₅ le₃quió'₅ i₂sě₃dsen₃ ηéi'₅ 'nia'₂. Jaun₂ 'ín₅ 'au'₂ jmo'₂ 'e₂ a₂'ñio₂ dsí₅ 'éi₂. Lia'₂ con'₂ le₂uig₅₄ bá₄ jaun₂ lín₅ jan₂ i₂jme₂dsian₅ dsa₂. Tsá₃ le₃quió'₅ jág₁ dsau₅ chéin'₅, ia₁ 'i₁ca₂míg'₂ jág₁ dsau₅ tsá₃ cha₂ ja₁coin₂. Jē₂ma₂ca₂juá'₂ jág₁ tē₂jág₁, juá'₂ bá₄ ju₁lia'₂ tiin₂ 'niog₅, ia₁ i₂tē₂jín₁ bá₄ 'éi₂, jaun₂ lín₅ jmei₂ dsa₂

të₂jín₁. ⁴⁵ La₁ia₁, 'uig₅₄ ia₁ a₂juá'₅ jniá'₂ jág₁ dsau₅ ně₃, tsá₃ 'éng'₂ jág₁ quió₃. ⁴⁶ ħ₁₂'ein₂ 'nia'₂ qui'₅₄ jmig₄ cáun₂ 'í₁ a₂rín₂ jniá'₂ dso₄? Chi₂jua'₂ juá'₅ jniá'₂ jág₁ dsau₅, ħ'_{E2} lë₃ tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂ jág₁ quió₃? ⁴⁷ Ju₁lia'₂ i₂tén₅ le₃quió'₅ Diú₄, nag₂₃ jág₁ quió'₅ Diú₄. 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ tsá₃ nag'₂ 'nia'₂ jág₁: ia₁ tsá₃ tén'₅ 'nia'₂ le₃quió'₅ Diú₄.

Né'₃ guë'₄ a₂le₃chan₂ Abraham, jme₁ma₂chan₂ bá₄ Te₁gui'₅₄

⁴⁸ Jaun₂ ně₃ ca₂ḡag₃ dsa₂ judíos ca₂ḡii'₃ Jesús:

—ħTsa₁ dsau₅ jág₁ a₂jua'₂ jnia'₅₄, dsa₂ chan₂ Samaria bá₄ lín'₅ 'ne₂; a₂'en₅₄ jan₂ je₂na'₅₄ të₂'au'₂ ně₃?

⁴⁹ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Lia'₂ 'i₁jan₂ je₂na'₅₄ tsá₃ 'en₅₄ të₂dsi₃. A₂jaun₂ bá₄ jmo₅ jniá'₂ a₂jme₂juín'₁ jniá'₂ Ne'₃; 'nia'₂ guë'₂, tsá₃ jme₂go'₃ jniá'₂. ⁵⁰ Tsá₃ a₂jaun₂ 'náu'₅ jniá'₂ a₂jme₃juag'₂ dsa₂, la₁ chan₂ jan₂ i₂'no'₂ a₂jme₃juag'₂ dsa₂ jniá'₂, ton'₂ 'éi₂ bá₄ con₂ jág₁ dsau₅. ⁵¹ A₂dsi₂jó'₃ juí₂ jniá'₂ 'nia'₂, chi₂jua'₂ 'ein₂ dsa₂ i₂tón'₂ jui₅ jág₁ quió₃, lia'₂ o₁líg'₂ jmig₄ tsá₃ dsi₃ḡii₅₄ 'mú₃.

⁵² Jaun₂ ně₃ ca₂ḡag₃ dsa₂ judíos:

—Në₃ guë'₄ dsón'₂ jag₂ jnia'₅₄ a₂'en₅₄ jan₂ je₂na'₅₄ të₂'au'₂. Ia₁ ma₂ca₂jon₃ Abraham lia'₂ jma₃quian'₅₄ dsa₂ i₂qui₂ca₂'ë₂ jág₁ quián₅ Diú₄; 'ne₂ guë'₂ juá'₂: “Ju₁lia'₂ i₂tón'₂ jui₅ jág₁ quió₃, tsá₃ líg'₂ dsi₃ḡii₅₄ 'mú₃.” ⁵³ ħO₃ bá₄ 'ḡio₅ lín₃ guë'₄ juín'₂ 'ne₂ lia'₂ con'₂ guë'₄ Abraham 'lag₄ jmei₂ jnia'₅₄? Ca₂jon₃ bá₄ 'éi₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ qui₂ca₂dsan₃ dsa₂ i₂jme₁'ë₂ jág₁ quián₅ Diú₄. ħ'Ein₂ lín'₂ 'ne₂ lín'₅?

⁵⁴ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Chi₂jua'₂ 'ŋi₃ jniá₂ jme₂juíng'₂, tsá₃ 'e₂ quen₅ a₂jaun₂. La₁ia₁ jui₁lia'₂ i₂jme₂juag'₂ jniá₂, Ne'₃ bá₄ jniá₂ 'éi₂, i₂'ín'₅ 'nia'₂ lín₅ Diú₄ quiáng'₂. ⁵⁵ O₁jŋia'₅₄ tsá₃ cuín'₂ 'nia'₂ 'éi₂, la₁ cuín₅ bá₄ jniá₂ 'éi₂. Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ juá'₅ jniá₂ a₂tsá₃ cuín₅, jme₁lén₂ jniá₂ jan₂ i₂tě₂jín₁ jui₁lia'₂ lín'₅ 'nia'₂. La₁ia₁ dsón'₂ bá₄ cuín₅ jniá₂ 'éi₂, jaun₂ tón'₅ bá₄ jniá₂ jui₅ jág₁ quió'₅. ⁵⁶ Ca₂jmo₃ 'io'₂ Abraham, 'lag₄ ŋéi'₅ 'nia'₂, ia₁ jme₁'ín₂ dsí₅ jág₃ jmíg₄ i₁guan₃ jniá₂; jaun₂ ca₂jág₃, jaun₂ 'ŋi₅ lín₃ 'io'₂ ca₂jén'₃.

⁵⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ judíos ca₂tsí'₃ Jesús:

—Tsá₃ ma₂'eng'₅₄ bá₄ guě₄ tē₂láu₃-guiá₂ ŋi₂. ¿A₂ guě'₂ lia'₂ juá'₂ 'ne₂ a₂ma₂jŋing'₅₄ 'lag₄ Abraham?

⁵⁸ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—A₂dsi₂jó'₃ juig₂ jniá₂ 'nia'₂, né'₃ guě₄ a₂le₃chan₂ Abraham, jniá₂ líng₅.[‡]

⁵⁹ Jaun₂ ně₃ qui₂ca₂jŋa'₃ cang₄ a₂jme₁qui'₃ quió'₅. La₁ ca₂'ma₃ bá₄ Jesús, jaun₂ o₂'ín₃ i₁dsi₅ guá'₅ templo. §

9

Ca₂jme₃'lión₂ Jesús jan₂ dsa₂ i₂ten₄ ca₂rě₃chán₃

¹ Jme₁ca₂ŋi₅ jaun₂, ca₂jín₂ jan₂ dsa₂ i₂ten₄ ca₂rě₃chán₃. ² Jaun₂ ca₂ŋag₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅:

—Tě₅, ¿'ein₂ bá₄ ca₂'náu₂ dso₄? ¿Dsa₂ la₂, o₃ chog₅₄-jmei₂ 'e₂, a₂ca₂rě₃chán₃ tein₅₄?

[‡] **8:58** Jág₁ “jniá₂ líng₅” co₂'nió'₄ jein₅ jág₁ lia'₂ chen₂ Jehová. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Éxodo 3:14. **§ 8:59** A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂ ján₃: “jaun₂ ca₂ŋi₃ jín₄ dsa₂ 'éi₂, ca₂ŋái'₃.”

3 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—On₃jua'₅₄ 'uig₅₄ dsáu₂ 'ηiog₅, on₃guë'₂ 'uig₅₄ dsáu₁ chog₅₄-jmei₂; a₂jaun₂ bá₄ ca₂lë₃ ia₁jaun₂ le₃jniá₂ ju_{i5}bí₂ quió'₅ Diú₄ ja₁coin₂. 4 Ca₂tág₂ jniog₄ jmó₁ ta₁* quió'₅ i₂ca₂chei₃ jniá₂ tē₁lia'₂ jniá₂ guë'₄; ia₁ ma₂ja₂quián₃ néi₃, jē₁tsá₃ ma₂'ein₂ lé₂ le₃jmo₃ ta₁. 5 Tē₁lia'₂ 'en₅₄ jniá₂ mi₂güig₃ la₂, líng₅ si₂ a₂tág₅ ja₁con₂ dsa₂ mi₂güig₃.

6 Jme₁ca₂dsan₃ juá'₂ le₂në₅, jaun₂ ca₂'ηéi₃ 'uë₃, ca₂jmo₃ ca₂juig₄ jein₂ quian'₅₄ jmi₁'ë'₅ quió'₅, jaun₂ ca₂tsáng₂ jme₁ne₁ dsa₂ ten₄. 7 Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—Gua₂ o₂rang₂ quiáng'₂ Dsiog₅ Siloé —co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄ jág₁, I₂chen₄, a₂chei₂ dsiog₅ jaun₂.

Jaun₂ ca₂ηó₃ i₁rang₂ quió'₅, jaun₂ jme₁guáin'₃ táng₃ jaun₂, ma₂jág₅ bá₄.

8 Jaun₂ qui₂ca₂ηag₃ dsa₂ i₂tián'₅ cau₅ quió'₅, quian'₅₄ dsa₂ i₂jme₁ma₂ca₂jág₂ mi₅ 'éi₂ cu₄ le₂jñiá₅, ca₂juá'₂:

—¿On₁jua'₅₄ dsa₂ në₅ 'éi₂ i₂jme₁gua₂ mi₅ a₂jme₃'o₅₄ dsa₂ cu₄?

9 I₂lin₅₄ juá'₂:

—'Éi₂ bá₄ në₅.

I₂sián'₂ guë'₂ juá'₂:

—On₃jua'₅₄ 'éi₂ në₅, la₁ia₁ mei'₂ tsá₃ le₂jaun₂ jniái₂.

La₁ ca₂juá'₂ dsa₂ 'éi₂ 'ηiog₅:

—Jniá₂ bá₄ 'éi₂.

10 Jaun₂ në₃ ca₂ηag₃ dsa₂ ca₂ηí'₃ 'éi₂:

—¿'A₂ guë'₂ lia'₂ lë₃ ca₂jnióg₃ jme₁ne'₄ 'ne₂?

11 Jaun₂ ca₂ηag₃ dsa₂ 'éi₂:

* 9:4 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂: Ca₂tín₂ jniá₂ jmo₅₄ ta₁.

—Dsa₂ i₂tě'₂ dsa₂ Jesús ně₂jmo₃ ti₁jéin₃, jaun₂ ně₂tsáng₂ jme₁ne₃ jniá'₂, jaun₂ ně₂juá'₂ tság₅ jniá'₂:
 “Gua₂ Dsiog₅ Siloé, o₂rang₂ quiáng'₂.” Jaun₂ ŋe₄ jniá'₂, jaun₂ jme₁ca₂lě₃ rang₂₃ quió₃, co₂tan₅₄ lia'₂ ně₂jág₃.

12 Jaun₂ ca₂ŋag₃ dsa₂ ca₂ŋí'₃ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂:

—¿Na₅ dsa₂ 'éi₂?

Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Tsá₃ guion₄ jniá'₂.

Ca₂ŋag₃ dsa₂ fariseos jág₁ dsau₅ ne₄ dsa₂ i₂jme₁ten₄ i₂ca₂jme₃ 'lió₂ Jesús

13 Jaun₂ ně₃ ca₂i₁ŋia₃ dsa₂ ne₄ dsa₂ fariseos dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂.

14 La₁ jmig₄ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂jmo₃ Jesús ti₁jéin₃ a₂ca₂tsáng₂ mi₂ne₄ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂, jaun₂ dé₄ jmig₄ sa₅₄ bá₄ jaun₂. 15 Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ dsa₂ fariseos ca₂ŋí'₃ dsa₂ 'éi₂, 'a₂ bá₄ lia'₂ jaun₂ ma₂lé₂ jág₃. Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂:

—Ně₂tsáng₂ ti₁jéin₃ jme₁ne₃ jniá'₂, jaun₂ ně₂rang₃ jniá'₂ quió₃, jaun₂ lě₃ ma₂jág₅ jniá'₂.

16 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ i₂lín₅₄ dsa₂ fariseos:

—Dsa₂ i₂ně₂jmo₃ a₂ně₅, on₃jua'₅₄ dsa₂ quián₅ Diú₄ 'éi₂, ia₁ tsá₃ jme₂gó'₃ jmig₄ sa₅₄.

La₁ i₂lín₅₄ guě'₂ juá'₂:

—¿'A₂ lia'₂ lě₂ le₃jmo₃ jan₂ dsa₂ i₂cha₂ dsáu₁ léi₄ juě'₂ le₂ně₅?

Jaun₂ lě₃ ca₂lě₃ le₁dson'₅₄ dsa₂.

17 Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ dsa₂ ca₂ŋí'₃ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂:

—¿'E₂ guě'₂ juá'₂ 'ne₂ lín₅, ia₁ jme₁ne'₄ 'ne₂ bá₄ ně₂niá'₃?

Jaun₂ ca₂ŋag₃ dsa₂ 'éi₂:

—A₂lín₅ jan₂ dsa₂ i₂'ě₂ jág₁ quián₅ Diú₄ bá₄.

18 La₁ dsa₂ judíos ně₃, tsá₃ jme₁'éin₂ bá₄ guě₄ a₂dsón'₂ jme₁ten₄ dsa₂ 'éi₂, ton'₂ ca₂tíin'₃ jme₁ne₁₂, ca₂lia'₂ ca₂tě'₃ chog₅₄-jmei₂ dsa₂ 'éi₂.

19 Jaun₂ ca₂ḡag₃ dsa₂ fariseos ca₂ḡíi'₃ chog₅₄-jmei₂ 'éi₂:

—¿Chi'₂ ja₂ḡí'₂ 'nia'₂ la₂, i₂juá'₂ 'nia'₂ i₂ten₄ ca₂rě₃chán₃? ¿'A₂ guě'₂ lia'₂ ma₂jág₅ ně₃?

20 Jaun₂ ca₂ḡag₃ chog₅₄-jmei₂:

—Ne₄ bá₄ jnia'₅₄, chi'₂ quián₂ bá₄ jnia'₅₄ ně₅, i₂ca₂rě₃chán₃ ten₄; 21 la₁ tsá₃ ne₄ jnia'₅₄ 'a₂ guě'₂ lia'₂ ně₃ ma₂lé₂ jág₃, on₃ guě'₂ ne₄ jnia'₅₄ 'ein₂ ca₂jmo₃ ca₂jnia₃ mi₂ne₅₄. ḡag₄ caun₂ 'nia'₂ guiong'₅₄; i₂ma₂juin'₂ bá₄ ně₅, jaun₂ lé₂ bá₄ juá'₂ 'ḡiog₅ 'a₂ lia'₂ ca₂lē₃.

22 Ca₂juá'₂ chog₅₄-jmei₂ le₂ně₅ 'uig'₅₄ ia₁ a₂gó'₅ gain₃ dsa₂ judíos, ia₁ jme₁ma₂ca₂jmo₃ 'éi₂ caun₂ jág₁ a₂'uág'₂ 'uúin'₂ dsa₂ ja₁le₁toin₂₃ ne₄ si₂guá'₅ sinagoga ju₁'ein₂ guě₃ i₂juá'₂, Jesús bá₄ lín₅ I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄. 23 'Uig'₅₄ jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ chog₅₄-jmei₂: “ḡag₄ caun₂ 'nia'₂ guiong'₅₄, i₂ma₂juin'₂ bá₄ ně₅.”

24 Jaun₂ bá₄ ca₂tě₃ táng₃ dsa₂ judíos ca₂tě'₃ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂, jě₁ca₂tě₂ táng₃ ráun₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jua'₅₄ jág₁ dsau₅ tě₃dsón'₂ ne₄ Diú₄;† ne₄ bá₄ jnia'₅₄ jan₂ dsa₂ i₂cha₂ dsáu₁ bá₄ 'éi₂.

25 Jaun₂ ně₃ ca₂ḡag₃ dsa₂ 'éi₂:

—Tsá₃ a₂jaun₂ guion₄ jniá'₂ jua'₅₄ jan₂ dsa₂ cha₂ dsáu₁ 'éi₂, o₃ tsá₃ dsáu₁ cha₂ 'e₂. Jḡia'₅₄ lia'₂ a₂jaun₂

† 9:24 lit. “jme₁juin'₂ Diú₄”, co₂'nió'₄ quian'₅₄ jág₁ ně₅ jme₁jmo₅ ds₁tan₅₄ 'éi'₃ ja₁con₂ dsa₂, a₂juá'₂ tion₅₄ jág₁ tí₅ dsón'₂. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Josué 7:19, Mateo 26:63.

bá₄ guion₅₄, a₂jme₁ten₄ bá₄ jniá₂, la₁ nē₃ ma₂lé₂ bá₄ já₄.

²⁶ Jaun₂ ca₂ηag₃ táng₃ dsa₂ fariseos:

—¿'E₂ ca₂jmo₃ quiáng'₂? ¿'A₂ lia'₂ ca₂jmo₃ dsa₂ 'éi₂ a₂ca₂jnia₃ mi₂ne'₅₄?

²⁷ Jaun₂ ca₂ηag₃ dsa₂ 'éi₂:

—Ma₂nē₂juá'₃ guē'₂ jniá₂. Tsá₃ tón'₂ guē'₂ 'nia'₂ juí₅ 'e₂ juá'₅ jniá₂. ¿'E₂ lē₃ 'niog'₂ 'nia'₂ nág'₂ táng₃? ¿O₃ bá₄ já₃ guē'₂ 'niog'₂ 'nia'₂ le₃'éng'₂ le₃quió'₅ 'éi₂?

²⁸ Jaun₂ qui₂ca₂jnú'₂ dsa₂ já₁ uig₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—'Ne₂ 'éng'₂ le₃quió'₅ dsa₂ 'éi₂, la₁ia₁ jnia'₅₄ guē'₂ 'éin₂ le₃quió'₅ Moisés. ²⁹ Ne₄ jnia'₅₄, a₂ca₂dsia₃ Diú₄ já₁ quian'₅₄ Moisés, la₁ dsa₂ 'éi₂ guē'₂ nē₃, tsá₃ ne₄ a₂já'₄ já₅.

³⁰ Jaun₂ ca₂ηag₃ dsa₂ 'éi₂ nē₃ ca₂juá'₂:

—iDsón'₂ bá₄ jaun₂ dsí₂gó'₃ dsí₅ a₂jaun₂: a₂tsá₃ ηi'₅₄ 'nia'₂ a₂já'₄ já₅, ton'₂ ca₂jme₃jnio₅₄ jme₂ne₃!

³¹ Ma₂ne₄ rē₂ bá₄ jniog₄ jaun₂, a₂tsá₃ nag₅ Diú₄ já₁ quió'₅ dsa₂ i₂cha₂ dsáu₁; jmá'₃ lia'₂ já₁ quió'₅ dsa₂ i₂jme₂gan₃ Diú₄, i₂qui₂jmo₅ a₂ηio₂ dsí₅ 'éi₂: quió'₅ 'éi₂ bá₄ nag₂₃. ³² Lia'₂ 'i₁cón'₂ tsá₃ 'ein₂ ma₂nág₂ ca₂le₂jniá₅ jua'₅₄ chan₂ dsa₂ i₂lé₂ le₃jme₃'lión₂ jan₂ dsa₂ i₂ten₄ ca₂rē₃chán₃. ³³ Jua'₅₄ mei'₂ guē₃ tsá₃ já₅ dsa₂ 'éi₂ ja₁con₂ Diú₄, tsá₃ 'e₂ lé₂ jme₁jmo₃.

³⁴ Jaun₂ nē₃ ca₂ηag₃ dsa₂ fariseos:

—Co₂ηei'₅₄ bá₄ ne₄ dsáu'₂ ca₂rē₃cháng'₃. ¿I₂'ein₂ bá₄ lín'₅ 'ne₂ jaun₂ jme₁tag'₅ jnia'₅₄?

Jaun₂ ca₂dsei₅ dsa₂.

Jui₁lia'₂ dsa₂ ten₄ tē₂le₃ gu₂dsí₂

³⁵ Jaun₂ ca₂rē₃ηi₅ Jesús já₁ a₂ca₂dsen₅ dsa₂ ca₂dsein₂₃ dsa₂ i₂jme₁ten₄ 'éi₂. Jaun₂ jme₁ca₂jein'₂, ca₂juá'₂:

—¿'Én₂ 'ne₂ tē₂le₃ quió₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí₃?‡

³⁶ Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂ 'éi₂:

—Gui'₅₄, ¿i₂'ein₂ bá₄ 'éi₂, ia₁jaun₂ lé₂ le₃'én₂ jniá₂ le₃quió'₅?

³⁷ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Ma₂nē₂jñin'₅₄ bá₄, jaun₂ jniá₂ bá₄ 'éi₂ i₂dsia'₂ já₁ quiang'₅₄.

³⁸ Jaun₂ bá₄ ca₂chi₃jné₃ dsa₂ 'éi₂ ne₄ Jesús, jaun₂ ca₂juá'₂:

—'Én₂ bá₄ jniá₂, Te₁gui'₅₄.

³⁹ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂qui₁dsi₅ 'éi'₃ bá₄ jniá₂ guio₃ mi₂güí₃ la₂, ia₁jaun₂ já₃ jui₁lia'₂ dsa₂ ten₄, ton'₂ ia₁jaun₂ le₃ten₄ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jág₅.

⁴⁰ Jaun₂ qui₂ca₂nág₂ já₁ jaun₂ i₂lin₅₄ dsa₂ fariseos i₂jme₁tion'₅₄ quian'₅₄ Jesús, jaun₂ ca₂ḡag₃:

—¿O₃ bá₄ dsa₂ ten₄ lág₅ jnia'₅₄ já₃?

⁴¹ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:

—Jua'₅₄ mei'₂ guē₃ lín'₅ 'nia'₂ dsa₂ ten₄, tsá₃ dso₄ jme₁qui₂le₃cán'₂ 'nia'₂. La₁ia₁, 'uig₅₄ ia₁ a₂juá'₂ 'nia'₂, “ne₄ jnia'₅₄”, jaun₂ tē₂'ñiá₄ dsáu'₂ 'nia'₂.

10

Já₁ já₁ng'₅ léi₄ jui₁lia'₂ dsa₂ i₂jmo₅ 'í₁ já'₂ cha'₂

¹ A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂, jui₁lia'₂ i₂tsá₃ tón'₅ tē₂le₃ jui₅ o₄'né₄ tsi₁jñí₂ ja₁tion'₅₄ já'₂ cha'₂, a₂uí₂g₂ jui₅ siá'₂, dsa₂ 'ang₂ bá₄ 'éi₂. ² La₁ia₁ jui₁lia'₂ i₂'í₂ tē₂le₃ o₄'né₄, dsa₂ i₂jmo₅ 'í₁ já'₂ cha'₂ bá₄ 'éi₂. ³ O₄quió'₄ 'éi₂ bá₄ niá₅ dsa₂ i₂jmo₅ 'í₁ o₄'né₄, jaun₂ já'₂ cha'₂ ně₃,

‡ 9:35 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: “¿'Én₂ 'ne₂ tē₂le₃ quió'₅ Ja,ñi'₅₄ Diú₄?”

rë₂cuí'₅ jág₁ quió'₅ 'éi₂. Jaun₂ tē'₂ já'₂ cha'₂ quiáin₅ 'ñiog₅ lia'₂ chein₂, jaun₂ 'uág'₂. ⁴ Jë₁ma₂ca₂lë₃ 'uíin'₂ ca₂le₃jín₃ con'₂ i₂quiáin₅ 'ñiog₅, jaun₂ cán₂ ne₄ juí₅, dsó₅ ne₄ já'₂ cha'₂. Já'₂ cha'₂ ně₃ dsí₂lén₂ chí₁co'₅₄ quió'₅, ia₁ rë₂cuí'₅ bá₄ jág₁ quió'₅. ⁵ La₁ tsá₃ 'ein₂₃ juí₁lia'₂ dsa₂ i₂tsá₃ cuiin₂₃; tē₂le₃ cuiing₂₃ bá₄ ja₁con₂ 'éi₂, ia₁ tsá₃ cuí'₅ jág₁ quió'₅ dsa₂ sián'₂.

⁶ Ca₂juá'₂ Jesús jág₁ a₂jáng'₅ léi₄ ně₅, la₁ tsá₃ ca₂rë₃ñí'₂ dsa₂, 'e₂ jein₅ jág₁ jaun₂ a₂juá'₂.

Jan₂ Jesús i₂dsen₃ i₂jmo₅ 'í₁ já'₂ cha'₂

⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂, jniá₂ bá₄ líng₅ o₄'né₄ juí₅ ja₁dsi₂ton'₅₄ já'₂ cha'₂. ⁸ Ca₂le₃jín₃ i₂ma₂o₃lén₂ jniá₅ guě₄ con'₂ guě₄ jniá₂, dsa₂ 'ang₂ bá₄ 'éi₂; la₁ já'₂ cha'₂ ně₃, tsá₃ juí₅ ca₂ton'₂ quió'₅. ⁹ Jniá₂ líng₅ o₄'né₄; juí₁lia'₂ i₂tón'₅ juí₅ le₃quió₃, tiiin'₄ bá₄. Jaun₂ qui₃dsi₃toin'₅₄, qui₃'uíin₃, jaun₂ dsio'₂ bá₄ ñi₂ma'₂ a₂guě'₃.

¹⁰ 'Dsa₂ 'ang₂ ně₃, jmá'₃ ta₁ jaun₂ bá₄ ja₂: a₂'ang₃, a₂jme₃dsiog₂₃, a₂qui₃'éin₂ ně₃; jniá₂ ně₃ guio₃ ia₁jaun₂ le₃chain₂, a₂le₃chain₂ qui₂rë₂tsón₂. ¹¹ Jniá₂ bá₄ líng₅ juí₅g₅₄ dsen₃ i₂jmo₅ 'í₁ já'₂ cha'₂. * Guen₅ 'mú₃ juí₅g₅₄ dsen₃ o₄quió'₄ já'₂ cha'₂; ¹² la₁ juí₁lia'₂ dsa₂ i₂jmo₅ ta₁ a₂'liain'₅₄, jë₁ma₂ca₂jág₃ já₅ dsí₂jí'₅₄ náu₂, téin₂ bá₄ já'₂ cha'₂ jaun₂ cuiing₂₃ bá₄ 'ñiog₅, ia₁ on₃juá'₅₄ juí₅g₅₄ i₂quián₅ já'₂ cha'₂ 'éi₂. Jaun₂ dsí₂jí'₅₄ náu₂ ně₃, tsáin'₂ já'₂ cha'₂, jaun₂ jmo₂₃ le₁jan₅₄ já'₂. ¹³ Dsa₂ 'éi₂ ně₃, cuiing₂₃ ia₁ a₂'liain'₅₄ bá₄ jmo₂₃ 'í₁; tsá₃ dsan₂ dsí₅ já'₂. ¹⁴ Jniá₂ bá₄ líng₅ juí₅g₅₄ dsen₃;

* **10:11** 'Í₂ Ezequiel 34.

i₂cuín₅ bá₄ jniá₂ já'₂ cha'₂ quiáng₃; 'éi₂ ně₃ cui_g₂₃ jniá₂. ¹⁵ Le₂jaun₂ ju₁lia'₂ cui_g₅ Ne'₃ jniá₂, ján₃ bá₄ cuín₅ jniá₂ 'éi₂ ně₃. Guén₅ jniá₂ 'mú₃ o₄quió'₄ já'₂ cha'₂ quiáng₃. ¹⁶ Já₃ bá₄ tion'₅₄ já'₂ cha'₂ sián'₂ quiáng₃ i₂tsá₃ tion'₅₄ 'ñi₁o'₃ jn₁í₁ la₂; já₃ bá₄ ca₂tín₂ jniá₂ i₁te₁ 'éi₂. Já₃ bá₄ le₃ne'₅₄ 'éi₂ já_g₁ quió₃, jaun₂ co₂nió'₃ bá₄ lé₂, jan₂ guë'₂ ju_{ig}₅₄.

¹⁷ "U_{ig}₅₄ jaun₂ bá₄ 'nio₃ Ne'₃ jniá₂: ia₁ já_{ng}'₅ jme₂dsí₂ quió₃,† ia₁jaun₂ tí_{ng}'₄ tá_{ng}₃. ¹⁸ Lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ jniá'₂ jme₂dsí₂ a₂chan₂ jniá₂, ia₁ já_{ng}'₅ bá₄ jniá₂ jme₂dsí₂ a₂chang₂ a₂'ñio₂ dsi₃ 'ñi₁o₃. Jniá₂ bá₄ 'o₂₃ bí₂ já_{ng}'₅, jaun₂ 'o₂₃ bí₂ tí_{ng}'₄ tá_{ng}₃. 'Éi'₃ ně₅ ca₂ñig₂ ja₁con₂ Ne'₃.

¹⁹ Jaun₂ ca₂lë₃ le₁dson'₅₄ tá_{ng}₃ dsa₂ judíos, jme₁ca₂nág₂ já_g₁ ně₅.

²⁰ Ju_{in}₅ i₂'éi₂ juá'₂:

—I₂'en₅₄ jan₂ jme₂dsí₂ je₂na'₅₄ tē₂dsí₅ bá₄ ně₅, tē₂ i₂₃ a₂ñái₅ ně₃. ¿'E₂ lë₃ tón'₂ 'nia'₂ ju_{is} já_g₁ quió'₅?

²¹ La₁ i₂lín₅₄ guë'₂ juá'₂:

—On₃juá'₅₄ já_g₁ quió'₅ jan₂ i₂'en₅₄ je₂na'₅₄ tē₂dsí₅ ně₅. ¿Lé₂ le₃jmo₃ je₂na'₅₄ a₂jág₃ ju₁lia'₂ dsa₂ ten₄?

Tsá₃ ca₂guen₃ dsa₂ judíos Jesús

²² Jm_{ig}₄ jaun₂, jme₁tion'₅₄ dsa₂ ju_{ig}₂ Jerusalén jmo₂₃ Jm_{ig}₄ quió'₅ Si₂. Jein₂ gü_{ig}₂ jme₁lë₄, ²³ jaun₂ jme₁i₂ñi₅₄ Jesús i₁dsi₅ guá'₅ templo ja₁lë₄ corredor a₂chei₂ Quió'₅ Salomón, ²⁴ jaun₂ qui₂ca₂o₃lio₃ dsa₂ judíos quió'₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

† **10:17** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Juan 19:30.

—¿A₂ con' ₂ jmó' ₂ 'ne₂ 'ag₃ guě₄ caun₂-tín₃ dsi₅ jnia'₅₄? Chi₂jua'₂ dsón'₂ lín'₅ 'ne₂ I₂rě₂'ín₁ quián'₅ Diú₄, co₂nei'₅₄ jua'₅₄ rě₂jiá'₃ jág₁.

²⁵ Jaun₂ ca₂ṇag₃ Jesús:

—Ma₂ně₂juá'₃ bá₄ jniá'₂, la₁ tsá₃ ca₂rě₃'én'₂ guě'₂ 'nia'₂. Qui₂jáng'₅ bá₄ jág₁ dsau₅ o₄quió'₃, léi₄ a₂jmo₅ jniá'₂; ²⁶ la₁ tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂, ia₁ tsá₃ lín'₅ 'nia'₂ já'₂ cha'₂ quiáng₃. ²⁷ Ne'₅₄ bá₄ já'₂ cha'₂ quiáng₃ jág₁ quió'₃; i₂cuig₅ bá₄ 'éi₂ jniá'₂, jaun₂ ja₂'ein₂₃ chi₁co'₅₄ quió'₃. ²⁸ Cuě₅ jniá'₂ jme₂dsí₂ a₂le₃chain₂ co₂tan₅₄, jaun₂ lia'₂ o₁líg'₂ jmig₄ tsá₃ dsiáin₃, on₃ guě₄ lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ lé₂ le₃jniá'₂ 'éi₂ o₄gu₃ jniá'₂. ²⁹ Ne'₃ jniá'₂, i₂ma₂cuag₃ 'éi₂, lín'₅ i₂juin'₂ guě₄ lia'₂ con'₂ guě₄ ca₂le₃jín₃; jaun₂ lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ lé₂ jnióg'₂ o₄gú₃ Ne'₃. ³⁰ Jniá'₂ quian'₅₄ Ne'₃, ca₂ne₅₄ bá₄ lág₅ jnia'₅₄.

³¹ Jaun₂ ně₃ ca₂jna'₃ táng₃ dsa₂ judíos ni₁cang₁ a₂qui'₃ quió'₅. ³² Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Lióng₂ lín₃ léi₄ dse₃ ma₂'ě₃ jniá'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ ju₁₅bí₂ quió'₅ Ne'₃; ¿o₄quió'₄ 'e₂ caun₂ a₂ma₂jmo₃ jniá'₂ jaun₂, a₂qui₁jnau'₅₄ 'nia'₂ jniá'₂ ni₁cang₁?

³³ Jaun₂ ca₂ṇag₃ dsa₂ judíos:

—Tsá₃ o₄quió'₄ léi₄ dse₃ qui₁jna'₅₄ jnia'₅₄ 'ne₂ ni₁cang₁; a₂jaun₂ bá₄ ia₁ a₂'íng'₅ 'lig'₅₄ Diú₄, a₂jmo'₂ 'ne₂ a₂lín'₅ Diú₄, ton'₂ jan₂ dsa₂ mi₂güig₃ bá₄ lín'₅.

³⁴ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús tsí'₅ dsa₂ judíos:

—¿Tsa₁ chi₁ton₅ ne₄ Si₂ 'Éi'₂ quián'₂ 'nia'₂: “A₂ma₂juá'₃ jniá'₂, a₂lín'₅ 'nia'₂ diú₄”?‡ ³⁵ Chi₂jua'₂ ca₂tě'₃ “diú₄” dsa₂ i₂ca₂ṇi₂ jág₁ quió'₅ Diú₄, (jaun₂ tsá₃ lé₂ jua'₅₄ tsá₃ le₃tí₃ Si₂); ³⁶ 'ě₂ guě₄ bá₄ 'éi₂ i₂ca₂jmo₃

‡ 10:34 Salmo 82:6.

Diú₄ rē₂tson₄, i₂ca₂chein₃ mi₂güí₃. ¿'Nia'₂ juig'₂ 'íng'₅ 'lig'₅₄ Diú₄ ia₁ jniá₂ nē₂juá'₃ a₂líng₅ Ja₁ñi'₅₄ Diú₄? ³⁷ Chi₂jua'₂ tsá₃ jmo₅ jniá₂ ta₁ quió'₅ Ñe'₃, tsá₃ juí₁le₂'én'₂ 'nia'₂ le₃quió₃ jniá₂. ³⁸ La₁ chi₂jua'₂ jmo₅ guē'₂ jniá₂, juí₁'a₂ guē'₃ la₂ tsá₃ 'én'₂ 'nia'₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, juí₁le₂'én'₂ bá₄ 'nia'₂ tē₂le₃ quió'₅ ta₁ a₂jmo₅ jniá₂, ia₁jaun₂ le₃ñi'₅₄ bá₄, ia₁jaun₂ le₃ñí'₂ 'au'₂ 'nia'₂, § a₂'en₅₄ Ñe'₃ ja₁cong₂, le₂jaun₂ guē'₂ táng₃, a₂'en₅₄ jniá₂ ja₁con₂ Ñe'₃.

³⁹ Jaun₂ jme₁'nio₃ táng₃ dsa₂ jme₁tsáun'₂, la₁ ca₂lón₂ bá₄ o₄gú₃ 'éi₂.

⁴⁰ Jaun₂ nē₃, ñó₃ táng₃ Jesús tē₂le₃ quióng₄ Cuá₃ Jordán, jaun₂ ca₂ñia₃ ja₁jaun₂ ja₁jme₁'en₅₄ Juan₅₄ le₂ñiá₅ choin₂₃ jmig₂ dsa₂.^{*} ⁴¹ Juí₅ lín₃ dsa₂ ca₂l₁len₅₄ i₁jag₅₄, qui₂ca₂juá'₂:

—Tē₃dsón'₂ bá₄, o₁ñia'₅₄ tsá₃ 'e₂ léi₄ juē'₂ ca₂jmo₃ Juan₅₄, la₁ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂ca₂juá'₂ a₂'iin₂₃ dsa₂ nē₅, dsau₅ bá₄.

⁴² Ja₁jaun₂ ca₂rē₃'én₂ juí₅ dsa₂ le₃quió'₅ Jesús.

11

Ca₂jon₃ Lázaro

¹ Jme₁chan₂ jan₂ dsa₂ dso'₅₄ i₂jme₁chen₂ Lázaro, i₂jme₁chan₂ juig₂ Betania, juig₂ ja₁guá₄ María quian'₅₄ 'io₅₄ riín'₅₄ i₂chen₂ Marta.

² María nē₅ nē₃ i₂rín'₅₄ Si₁Lia₁ dsa₂ dso'₅₄, 'éi₂ bá₄ i₂ca₂'ág₂ no'₅₄ mi₂juig₂ mi₂tag₄ Te₁gui'₅₄ jaun₂ ca₂chí₃, ca₂jme₃quéin₃ quian'₅₄ ñi₂ dsi₅₄.

³ Jaun₂ nē₃, ca₂chen₃ le₃on₃ 'io₅₄ jág₁ ne₄ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, a₂ron₅ dso'₅₄ dsa₂ i₂'nio₄ quiáng'₂.

§ 10:38 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: “ia₁jaun₂ le₃'én'₂ 'nia'₂.” * 10:40 lit. “tiáin₂ dsa₂ jmig₂”

4 Jaun₂ jme₁ca₂nág₂ Jesús, ca₂juá'₂:

—On₃jua'₅₄ dso₄ a₂jio₅ jui₅ 'mú₃ jaun₂; tē₂le₃ ia₁jaun₂ le₃juin'₂ Diú₄ bá₄, le₂jaun₂ guë'₂ Ja₁ñi'₅₄ Diú₄ já₃ le₃juin'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ dso₄ jaun₂.

5 Jesús ně₃, jme₁'nioi₃ 'ñio₅ lín₃ Marta quian'₅₄ 'io₅₄ riin'₅₄, quian'₅₄ Si₁Lia₁. 6 Jaun₂ lē₃, jme₁ca₂juá'₂ dsa₂ a₂dso'₅₄ Si₁Lia₁, ca₂jñia₃ guë'₄ tñ₃ jmīg₄ ja₁jme₁'ein₅₄ jaun₂. 7 Cang₂ jaun₂, ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅:

—Ma₃dsau₅₄ táng₃ jui₅ Judea.

8 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—Tē₅, i₁jaun₃ ně₅ cón'₅ jme₁'nio₃ dsa₂ judíos jme₁qui₃jñá'₂ cang₄; ¿con'₂ guë'₂ lia'₂ 'niog'₂ gog'₅₄ táng₃ ja₁jaun₂?

9 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—¿On₁ dsón'₂ quian₅ guia₃-tín₂ horas caun₂ jmīg₄? Nē₁jua'₂ i₂nio₄ dsa₂ a₂jmī₂, tsá₃ qui₂nió₅, ia₁ jág₅ si₂ a₂tág₅ ja₁con₂ dsa₂ mi₂güig₃; 10 la₁ nē₁jua'₂ i₂nio₄ dsa₂ jē₄ qui₁né'₃ qui₂nió₅ ia₁ tsá₃ si₂ cha₂ ja₁coin₂.

11 Cang₂ jme₁ma₂nē₂juá'₂ le₂nē₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Ma₂ca₂güin₂ bá₄ Si₁Lia₁ a₂mei₅₄ quián₂ jniog₄; la₁ nei₅₄ jniá₂ i₁ñei₁₂.

12 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—Te₁gui'₅₄, chi₂jua'₂ ma₂ca₂güin₂, co₂'nió'₄ jñia₃ bá₄ quió'₅.

13 La₁ a₂jaun₂ bá₄ jme₁'nio₃ Jesús juá'₂ a₂jme₁ma₂jon₅ bá₄ 'éi₂; la₁ jaun₂ bá₄ lín₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ a₂'ē₅ Jesús ju₁lia'₂ a₂güin₂ dsa₂ jē₁ma₂ca₂nei₂.

14 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús lia'₂ rē₂jiá₃ jág₁:

—Ma₂ca₂jon₃ bá₄ Si₁Lia₁. ¹⁵ Jéin₅ jniá₂ 'io'₂
o₄quián'₂ 'nia'₂, a₂tsá₃ jme₁'eng'₅₄ ja₁jaun₂, ia₁jaun₂
le₃'én'₂ 'nia'₂. La₁ ma₃dsau₅₄ ma₃dsi₁jii_n₅₄.

¹⁶ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ To₁má₄ i₂tě'₂ dsa₂ Dsa₂ Tsín'₅₄,
ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ riin'₅₄:

—Ján₃ guě'₂ dsau₅₄ jniog₄, ia₁jaun₂ dsióg₃ co₂lě₅
quian'₅₄ i₂ně₅.

*Jesús bá₄ i₂jmo₅ a₂jen'₅₄ dsa₂, i₂cuě₅ jme₂dsí₂
a₂le₃chan₂ dsa₂*

¹⁷ Jme₁ma₂tě₂ quén₂ jmig₄ 'en'₅₄ Si₁Lia₁ tau₂ 'ŋio₅,
jme₁dsióg₃.

¹⁸ Juig₂ Betania jaun₂, jme₁niog₅ cau₅ ma₂quián₅
Jerusalén con'₂ tin₃ kilómetros tě₂ ca₂jau₅₄.

¹⁹ Jaun₂ ca₂i₁len₅₄ juin₅ dsa₂ judíos ca₂i₁jii_n₁₂
Marta quian'₅₄ María riin'₅₄, ca₂i₁jmo₅₄ lián'₂ dsí₅ 'éi₂,
ia₁ ca₂jón₃ Si₁Lia₁ riin'₅₄.

²⁰ Jaun₂ Marta ně₃, jme₂ca₂rě₃ŋi₅ a₂ma₂já₅ Jesús,
jaun₂ ca₂o₃'iin₃ ca₂i₁jme₁jein'₂. La₁ María ně₃
ca₂ŋia₃ bá₄ dsi₂néi₂.

²¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ Marta ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, jua'₅₄ mei'₂ bá₄ jme₁'eng'₅₄ ja₁lá₃, tsá₃
jme₁jón₂ dsó₂ ríng'₃. ²² La₁ia₁ guion₄ jniá₂, o₁ŋia'₅₄
con'₂ lě₅ la₂, chi₂jua'₂ 'e₂ a₂mi'₂ 'ne₂ ja₁con₂ Diú₄, cuě₃
bá₄ 'éi₂.

²³ Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Le₃chan₂ bá₄ táng₃ ríng'₂.

²⁴ Jaun₂ ca₂juá'₂ Marta:

—Guion₄ bá₄ jniá₂ a₂le₃chain₂ táng₃ jě₁ma₂tě₂
rě₁jein'₅₄ jin₄ 'lag₄, jmig₄ jě₁ca₂tó'₂.

²⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jniá₂ bá₄ líng₅ i₂jmo₅ a₂jen'₅₄ dsa₂, i₂cuë₅ jme₂dsí₂ a₂le₃chan₂ dsa₂ ně₃. Ju₁lia'₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, o₁jnia'₅₄ ma₂join₂₃, le₃chain₂ bá₄; ²⁶ jaun₂ chi₂jua'₂ 'ein₂ i₂chan₂ guě₄, ně₁jua'₂ ca₂rě₃'éin₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, lia'₂ o₁líg'₂ jmig₄ tsá₃ jóin₂. ¿'Éng'₂ jág₁ ně₅?

²⁷ Jaun₂ ca₂juá'₂ Marta:

—Ján₅, Te₁gui'₅₄. Ma₂ca₂rě₃'én₂ bá₄ jniá₂ a₂lín'₅ 'ne₂ Ja₁ñi'₅₄ Diú₄ I₂rě₂'ín₁ quiáin₅, i₂lě₅ jág₁ jiá₃ mi₂güí₃.

Ca₂'o₃ Jesús cau₅ tau₂ 'ñio₅ quió'₅ Si₁Lia₁

²⁸ Jme₁ca₂lě₃ juá'₂ Marta jág₁ ně₅, ñái'₃ i₁te'₂ María riin'₅₄; jaun₂ ca₂juá'₂ jág₁ con'₂ tē₃co'₅₄:

—La₂ ma₂'en₅₄ tē₅, jaun₂ 'ne₂ tē'₂.

²⁹ Dsi₂jui₅ jme₁ca₂nág₂ María jág₁ ně₅, ca₂nau₂, jaun₂ ñó₃ i₁jñin₂₃ Jesús.

³⁰ Tsá₃ jme₁ma₂dsióg₃ guě₄ Jesús tē₃jě₄ juig₂; jaun₂ bá₄ jme₁'ein₅₄ ja₁ca₂jein'₂ Marta.

³¹ Dsa₂ judíos i₂tion'₅₄ dsi₂néi₂ i₂cuë₅ lián'₂ dsi₅ ně₃, jme₁ca₂jág₃ ca₂nau₂ María ca₂o₃'iin₃ co₂chi'₅₄, ca₂i₃léin₂ chi₁co'₅₄ quió'₅, ia₁ a₂lín₂ ñó₅ 'éi₂ tau₂ 'ñio₅ a₂i₂'áu₂ ja₁jaun₂.

³² Jaun₂ ně₃, jme₁ca₂dsióg₃ María ja₁jme₁'en₅₄ Jesús, ca₂chi₃jnë₃ ne₄ 'éi₂, * jaun₂ ca₂juá'₂:

—Te₁gui'₅₄, jua'₅₄ mei'₂ bá₄ jme₁'eng'₅₄ ja₁lá₃, tsá₃ jme₁jón₂ dsó₂ ríng'₃.

³³ Jme₁ca₂jág₃ Jesús 'a₂ lia'₂ jme₁'o₅ María, 'a₂ lia'₂ jme₁tion'₅₄ guě'₂ dsa₂ judíos 'o₂₃ ně₃, i₂ja₂lén₂

* **11:32** lit. “ca₂tóin₂ 'uě₃ cau₅ mi₂tag₄ 'éi₂.” Nio'₂ ja₁ton₅ Apocalipsis 4:10.

quian⁵⁴, jaun₂ ca₂'ŋia₃ i₃mé'₂ dsí₅, ca₂'í₃ qui'₂ dsí₅
ně₃. ³⁴Jaun₂ ca₂ŋag₃:

—¿A₂já'₄ ca₂i'₁óin'₄ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂juá'₂ dsa₂:

—Te₁gui'₅₄, ŋia₅ i₂jag₄.

³⁵Jaun₂ ca₂'o₃ Jesús.

³⁶Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ judíos:

—Jag₄ de'₂ 'a₂ lia'₂ jme₁'nioi₃ 'éi₂.

³⁷La₁ ca₂juá'₂ i₂lin⁵⁴:

—¿Tsa₁ cha₂ lé₂ le₃jme₁jmo₃ i₂ně₅ i₂ca₂jme₃'lión₂
dsa₂ ten₄ 'éi₂, ia₁jaun₂ tsá₃ jme₁jón₂ guè'₂ dsó₂ rin'₅₄
'io₅₄ ně₅?

Ca₂jen'₅₄ Si₁Lia₁

³⁸Con'₂ siá'₂ táng₃ ca₂'ŋia₃ Jesús a₂i₃mé'₂ dsí₅ lia'₂
con'₂ ca₂dsióg₃ ja₁dsi₅₄ tau₂ 'ŋio₅. Caun₂ tsi₁tě₂'lau₂
bá₄ jme₁lě₄ a₂jaun₂, jme₁chí'₄ ca₂míg₂ ni₁cang₁
a₂rě₂jlě₅ o₄'né₄.

³⁹Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jniá'₃ ni₁cang₁ ně₅.

Jaun₂ ca₂juá'₂ Marta rin'₅₄ 'lag₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, mei'₂ tsá₃ ma₂ja₂ ma₂'lig'₅₄ quió'₅, ia₁
ma₂tě₂ quén₂ jmig₄ ca₂join₃.

⁴⁰La₁ ca₂juá'₂ Jesús:

—¿Tsa₁ ně₂juá'₃ jniá₂, ně₁jua'₂ 'éng'₂, jag'₅₄ jui₅bí₂
jlá'₁ quió'₅ Diú₄?

⁴¹Jaun₂ ně₃ ca₂jniá'₂ dsa₂ ni₁cang₁. Jaun₂
ca₂chóg'₃ Jesús ne₅₄, ca₂juá'₂:

—Tia₅₄, cué₅ jniá₂ ti₁'mag'₄ 'ne₂ ia₁ ma₂nei'₂ bá₄
jág₁ quió₃. ⁴²A₂guion₄ bá₄ jniá₂, a₂nag'₂ co₂tan⁵⁴. La₁
ně₂juá'₃ le₂ně₅ o₄quió'₄ dsa₂ i₂tion'₅₄ ja₁lá₃, ia₁jaun₂
le₃'éin₂ a₂ca₂chei'₂ jniá₂.

⁴³Jme₁ca₂lě₃ juá'₂ le₂ně₅, ca₂juá'₂ tiá₂:

— ¡Lázaro! ¡Jú₅ ja₁ně₅!

44 Jaun₂ o₂ín₃ 'lag₄ ja₁jaun₂ qui₂rě₂quein₅ gu₂-tag₅₄ quian'₅₄ 'nau₅₄ tsín'₅ tsi₁'mi'₂jang₄. Dsi₂ne₅₄ ně₃ jme₁chi₁quein₅ quian'₅₄ tsi₁'mi'₂ tióg₃. Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

— Chi'₅₄ quió'₅, cuë₄ jmig₄ jui₁dsiain'₅₄.

Ca₂jmo₃ dsa₂ caun₂ jág₁ a₂tsáin'₂ Jesús

(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)

45 Jaun₂ ně₃, juin₅ dsa₂ judíos 'éi₂, i₂ca₂i₁len₅₄ quian'₅₄ María, i₂qui₂ca₂tě₂ ne₄ 'e₂ a₂ca₂jmo₃ Jesús jaun₂, ca₂rě₃'éin₂ tě₂le₃ quió'₅ 'éi₂.

46 La₁ i₂lin₅₄ guë'₂ ně₃ ca₂i₁lein₅₄ ja₁con₂ dsa₂ fariseos, ca₂i₁jua'₄ 'e₂ a₂ca₂jmo₃ Jesús.

47 Jaun₂ ně₃, ca₂ñi'₂ dsa₂ fariseos quian'₅₄ juig₅₄ jme₂dsa₂, quian'₅₄ dsi₂tan₅₄ quián₅ guá'₅, jaun₂ ca₂juá'₂:

— ¿'E₂ bá₄ jmó₁ jniog₄? Ia₁ ně₅ bá₄ ñi₅ dsa₂ 'éi₂ jmo₂₃ 'lióng₂ léi₄ juë'₂. 48 Chi₂jua'₂ caun₂ cuë₂ jniog₄ jmig₄ jmo₃ lia'₂ ma₂jmo₂₃ ně₅, le₃'én₂ bá₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ tě₂le₃ quió'₅; jaun₂ qui₂ja₃lén₂ dsa₂ romanos qui₃'éin₂ ja₁ñi₅ quián₂ jniog₄ la₂, lia'₂ jma₃quian'₅₄ juig₂ nación quián₂ ně₃.

49 La₁ jan₂ dsa₂ 'éi₂, i₂chen₂ Caifás, i₂jme₁lín₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ñi₂ jaun₂, ca₂juá'₂:

— Tsá₃ 'e₂ cuin'₂ 'nia'₂ 'i₁caun₂, 50 on₃ guë'₂ len'₅₄ 'nia'₂, a₂jmo₅ bá₄ quián₂ jniog₄, † a₂jón₂ jan₂ dsa₂ o₄quió'₄ ca₂le₃jín₃, ia₁jaun₂ tsá₃ dsi₃'én₂ ta₁caun₂ juig₂.

† 11:50 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: “a₂jmo₅ bá₄ quián'₂ 'nia'₂.”

51 La₁ on₃jua'₅₄ con'₂ tin₂ 'niog₅ Caifás ca₂juá'₂ le₂në₅; a₂jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ le₂në₅ ia₁ a₂jme₁lín₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄ η₁₂ jaun₂: ca₂'ë₂ jág₁ o₄quió'₄ Diú₄, a₂'i₄ 'éi'₃ jón₂ Jesús o₄quió'₄ dsa₂ juig₂ judíos.

52 La₁ on₃jua'₅₄ rë'₂ jmá'₃ o₄quió'₄ dsa₂ juig₂ judíos, ján₃ bá₄ ia₁jaun₂ chi₃loin'₃ jmói'₂ ca₂ne₅₄ ca₂le₃jín₃ chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄ i₂qui₂i₂nio₄ tsi₁rë₂jan₅₄ në₃.

53 Jaun₂ në₃, ca₂le₃ jmig₄ jaun₂, ca₂jmo₃ jág₁ dsi₂tan₅₄ quián₅ dsa₂ judíos a₂η₁i'₃ Jesús.

54 'Uig₅₄ jaun₂ tsá₃ ma₃jme₁η₁₅ Jesús dsi₁ne₁ jin₄ dsa₂ judíos, tē₂le₃ ca₂o₃'ín₃ bá₄ ja₁jaun₂. Jaun₂ ηó₃ caun₂ 'uë₃ ma₂quián₅ ja₁lë₄ 'uë₃ quein₂ co₂'niog₅, caun₂ juig₂ a₂chei₂ Efraín. Ja₁jaun₂ ca₂η₁ia₃ quiaín'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂.

55 Jme₁ma₂ja₂quián₃ Jmig₄ Tē₂'in₅₄ quió'₅ dsa₂ judíos. Jaun₂ juin₅ bá₄ dsa₂ ca₂'uin₂ juig₂ gu'₂, qui₂ca₂uíg₂ ju₁₅ Jerusalén né'₃ a₂tē₅₄ Jmig₄ Tē₂'in₅₄, ia₁jaun₂ qui₃jmo₃ le₁jín₃.

56 Jaun₂ jme₁i₂nio₄ dsa₂ 'nai'₂ Jesús, jaun₂ qui₂η₁i'₂ riin'₅₄ tióin₂ i₁dsi₅ guá'₅ templo:

—¿'A₂ lia'₂ lín'₂ 'nia'₂? ¿Jiá₃ jmig₄, o₃ bá₄ tsá₃ jiá₃ 'e₂?

57 Jme₁ma₂ca₂cuë₃ 'éi'₃ dsa₂ fariseos quiaín'₅₄ juig₅₄ jme₂dsa₂ në₃, jme₁ma₂juá'₂, në₁juá'₂ 'ein₂ ca₂rë₃η₁₅ a₂já'₄ 'en₅₄ Jesús, ju₁i₁jmo₁₂ jág₁ ia₁jaun₂ cuin₃ jmig₄ tsáun'₂.

12

*Jan₂ 'io₅₄ ca₂tsiin₂ no'₅₄ mi₂juig₂ Jesús
(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)*

1 Jñéi₂ jmig₄ né₃ a₂të₅₄ Jmig₄ Të₂'in₅₄, ñó₃ Jesús jui₅ Betania ja₁jme₁chan₂ Lázaro, dsa₂ i₂ca₂jme₃jen'₅₄ Jesús jme₁rë₂'lín₄ 'éi₂.

2 Ja₁jaun₂ ca₂jmo₃ dsa₂ caun₂ má₃ o₄quió'₄ Jesús, a₂jme₂juag'₂. Ca₂tia'₃ Marta má₃; Si₁Lia₁ guë'₂ jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ i₂tián'₅ ne₄ mesa guë'₅ co₂lë₅ quiaín'₅₄ Jesús.

3 Jaun₂ në₃ ca₂can₃ María con'₂ mei'₂ tsá₃ ca₂'nau₅₄ litro no'₅₄ mi₂juig₂ nardo, a₂quen₅ 'mu'₅₄ 'ñio₅ lín₃, jaun₂ ca₂tsáng₂ mi₂tag₄ Jesús, jaun₂ ca₂chí₃ quiaín'₅₄ jñi₂ dsi₅₄. Ta₁caun₂ dsi₂néi₂ qui₂ca₂can'₂ dsió'₁ mi₂juig₂.

4 Jaun₂ në₃, ca₂juá'₂ Judas Iscariote,* i₂jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ guia₃-tín₂ quián₅ Jesús, i₂'éi₂ dé₄ i₂jáng'₂ quió'₅ Jesús, ca₂juá'₂:

5 —¿'E₂ 'uig₅₄ tsá₃ ca₂i₃'nag₄ co₂ñei'₅₄ no'₅₄ mi₂juig₂ në₅ quiaín'₅₄ 'ni₅ 'ñiá₂-láu₂ 'éi'₃ cu₄ denario, a₂jme₁jme₁'on₁ dsa₂ te₂ñé₂?

6 La₁ on₃jua'₅₄ jaun₂ ca₂juá'₂ Judas le₂në₅ jua'₅₄ a₂dsón'₂ dsan₂ dsí₅ ja₁con₂ dsa₂ te₂ñé₂; a₂jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂ le₂në₅ ia₁ a₂jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ 'ang₂ bá₄, ton'₂ jme₁niog₅ gu₂ tsi₁të₂lau₂ ja₁jme₁tó'₅ cu₄, jaun₂ jme₁cán₂ a₂jme₁tio'₅₄ 'ñió'₃.

7 Jaun₂ në₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ Judas:

—Tsá₃ lë₁lein'₅₄; ta₁ jaun₂ bá₄ ca₂'ma₃ a₂në₅, jaun₂ ma₂lë₅ co₂jñia₅₄ jmig₄ jë₁ma₂të₂ rë₁'on₃ jniá₂.

8 Ca₂le₃jë₃ jmig₄ bá₄ i₂ñio₄ dsa₂ te₂ñé₂ jñi'₄ 'nia'₂, la₁ jniá₂ në₃ tsá₃ ma₃uë'₂ 'en₅₄ jniá₂ quiaín'₅₄ 'nia'₂.

Ca₂jmo₃ dsa₂ caun₂ jág₁ a₂jñi'₃ Lázaro

* 12:4 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ bá₄ ján₃: “ja₁ñi'₅₄ Si₂mu₅₄.”

⁹ Jaun₂ ně₃, ca₂rě₃ŋi₅ juin₅ dsa₂ judíos a₂'en₅₄ Jesús jě₄ juig₂ Betania, jaun₂ i₁lein₅₄ ja₁jaun₂, on₃jua'₅₄ jmá'₃ ca₂ne₅₄ a₂i₁jün₁₂ Jesús, ján₃ bá₄ ca₂i₁jün₁₂ Si₁Lia₁ i₂ca₂jme₃jen'₅₄ Jesús jme₁rě₂'liin₅₄.

¹⁰ Jaun₂ ně₃, ca₂jmo₃ juig₅₄ jme₂dsa₂ caun₂ jág₁ a₂ŋjü'₃ Si₁Lia₁ ján₃, ¹¹ ia₁ o₄quió'₄ 'éi₂ bá₄ juin₅ dsa₂ ma₂i₂uín₂ ja₁con₂ dsa₂ judíos, a₂rě₂'éin₂ tē₂le₃ quió'₅ Jesús.

Ca₂dsióg₃ Jesús Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)

¹² Jme₁jnia₃ jaun₂, ca₂dsi₃lén₂ juin₅ lin₃ dsa₂ Jerusalén, ja₁niog₃ jmig₄. Jaun₂ jme₁ca₂rě₃ŋi₅ a₂dsióg₄ Jesús jě₄ juig₄ Jerusalén, ¹³ ca₂can₃ mog'₅₄ 'ma₂tsín₅, jaun₂ ca₂'uín₂ ca₂i₁ŋjia₁₅₄ Jesús, jaun₂ qui₂ca₂juá'₂ tiá₂:

— ¡Jui₁le₂juin'₂ bá₄ i₂ně₅! † ¡Jui₁le₂ŋjó₃ i₂já₅ o₄quió'₄ Te₁gui'₅₄! ‡ ¡Jui₁le₂ŋjó₃ Rag₅₄ quián₅ Israel!

¹⁴ Ca₂dsán'₂ Jesús jan₂ i₂bú'₄ 'mí₂, jaun₂ ca₂co₃dsiin₅₄ já'₂, ju₁lia'₂ chi₁ton₅ ne₄ Si₂:

¹⁵ Tsá₃ lě₁jmo₂ gang'₃,

'nia'₂ dsa₂ chan₂ ciudad Sión:

jag₄, já₅ Rag₅₄ quiáng'₂,

co₂dsiin₅₄ jan₂ bú'₄, §

¹⁶ Tsá₃ a₂jaun₂ ca₂rě₃ŋí'₂ dsí₅ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂ le₂'uig₅₄; la₁ia₁ cang₂ jaun₂, jme₁ma₂ca₂lě₃ rě₂juin'₂ Jesús, jaun₂ bá₄ ca₂dsáu'₃ dsí₅ guioin₅₄ jág₁ ně₅

† **12:13** lit. “Hosana”, co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄: “¡Lio₄ jmig₄ ně₃!” A₂jme₁juá'₂ dsa₂ le₂ně₃ tsí'₅ Diú₄, qui₂mi₂₃ a₂jiá₃ dsa₂ l₂rě₂'ín₁ quián₅.

‡ **12:13** Salmo 118:25-26. § **12:15** Zacarías 9:9.

a₂tio'⁵⁴ ne₄ Si₂ a₂'iin₂₃ 'éi₂. Ca₂dsáu'³ dsí₅ ján₃, dsau₅ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ dsa₂ juig₂ ja₁con₂ Jesús.

17 Qui₂ca₂jáng'³ jág₁ dsau₅ dsa₂ juin₅ i₂jme₁quian'⁵⁴ Jesús lia'₂ con'₂ jme₁ca₂tě'³ Si₁Lia₁ né'₃ tau₂ 'ñio₅, jme₁ca₂jme₃jein'⁵⁴ 'éi₂ jme₁rě₂'iin⁵⁴.

18 'Uig⁵⁴ jaun₂ bá₄ ca₂'uin₂ dsa₂ juin₅, a₂ca₂i₁jñiai₁₂ Jesús, ia₁ ca₂rě₃ñi₅ a₂ca₂jmo₃ 'éi₂ léi₄ juě'₂ jaun₂.

19 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ dsa₂ fariseos qui₂ca₂tsí'₃ riin'⁵⁴:

—Ně₅ bá₄ jág'₂ 'nia'₂, tsá₃ 'e₂ qui'⁵⁴ 'nia'₂ jmig₄ jmó'₂ 'i₁caun₂. Jag₄ de'₂ 'nia'₂, ma₂i₂lén₂ ta₁caun₂ mi₂güig₃ le₃quió'₅ i₂ně₅.

I₂lin⁵⁴ dsa₂ griegos 'nai'₂ Jesús

20 Jin₄ dsa₂ i₂i₁len⁵⁴ Jerusalén i₂jme₂juin'₂ Diú₄ ja₁niog₅ jmig₄, jme₁tion'⁵⁴ i₂lin⁵⁴ dsa₂ griegos.

21 Dsa₂ 'éi₂ ně₃, ca₂jme₃quiáin₃ ja₁con₂ Felipe i₂chan₂ juig₂ Betsaida, ja₁niog₅ 'uě₃ Galilea, jaun₂ ca₂mi₃ ne₄ 'éi₂, ca₂juá'₂:

—Gui'⁵⁴, 'niog₂ jnia'⁵⁴ né₄ Jesús.

22 Jaun₂ ñe₄ Fe₂li₄ ca₂i₁chi'₄ Drě₄; jaun₂ le₂oin₃ ca₂i₁dsia₂ a₂ca₂i₁chi'₄ Jesús. 23 Jaun₂ ně₃ ca₂ñag₃ Jesús:

—Ma₂ca₂tě₂ hora a₂le₃juin'₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güig₃.

24 A₂dsi₂jó'₃ juig₂ jniá₂ 'nia'₂, ně₁juá'₂ tsá₃ tiá'₃ né'₃ 'uě₃ ju₁lia'₂ ca₂míg₂ mi₂cuig₂, * a₂dsi₃én₂ ně₃, a₂lě₁tě₂ron⁵⁴ 'ñiog₅; la₁ia₁ ně₁juá'₂ ca₂jon₃ ně₃, 'lióng₂ rau₂.

25 Ju₁lia'₂ i₂ñi₄ lě₃ 'nio₃ jme₂dsí₂ a₂chain₂, dsi₂én₂ bá₄ jme₂dsí₂ jaun₂; la₁ia₁ ju₁lia'₂ i₂tén'₂ dsí₅ jme₂dsí₂ quió'₅ a₂chain₂ mi₂güig₃ la₂, a₂lě₂ quió'₅ bá₄ co₂tan⁵⁴. 26 Ju₁lia'₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₃ jniá₂, 'nió'₅

* 12:24 lit. “trigo.”

jiá₃ chi₁co'₅₄ quió₃ jniá₂, jaun₂ ju₁lia'₂ ja₁'en₅₄ jniá₂,
ján₃ bá₄ ja₁jaun₂ 'en₅₄ guë'₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₃. Jaun₂
ju₁lia'₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₃, guëi'₂ bá₄ Ñe'₃ rë₂.

Ca₂'ë₂ Jesús jág₁ a₂jóin₂

27 "Ñio₅ lín₃ quian₄ jniá₂ o₂l₁ dsi₅. ¿'E₂ bá
juá'₄ jniá₂? ¿Juá'₄ 'e₂: "Tia₅₄, lío₄ jniá₂ 'e₂ niog₅
a₂qui₂dsi₃ñí₂ jniá₂ hora la₂?" La₁ on₃jua'₅₄ le₂jaun₂,
ia₁ ta₁ jaun₂ guio₃ guë'₂ jniá₂ hora la₂. 28 Tia₅₄
jme₁jnia₅ 'a₂ lia'₂ jláng'₁.

Jaun₂ ně₃ ca₂né'₂ caun₂ jág₁ guei'₅₄ mi₂güí₃
a₂ca₂juá'₂:

—Ma₂ca₂jme₁jnia₅ bá₄ jniá₂, jaun₂ con'₂ siá'₂
jme₁jnia₅ táng₃.

29 Jme₁ca₂nág₂ dsa₂ ju₁n₅ i₂jme₁tió_{n2} cau₅ jaun₂,
ca₂juá'₂:

—Ní'₃ bá₄ ně₂quiá'₃.

La₁ i₂sián'₂ guë'₂ juá'₂:

—Jan₂ ángel bá₄ ně₂juá'₂ jág₁ quió'₅.

30 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂:

—On₃jua'₅₄ o₄quió₃ jniá₂ a₂ca₂né'₂ jág₁ ně₅;
o₄quián'₂ 'nia'₂ bá₄ a₂ca₂né'₂. 31 Ně₃ guë'₄ ně₃ ca₂të'₂
jmí₄ a₂të₃dsi₅₄ 'éi'₃ mi₂güí₃ la₂; ně₃ guë'₄ dsein₂₃
i₂gon₂ mi₂güí₃ la₂. 32 Jaun₂ jniá₂ ně₃, jë₁ma₂ca₂chó'₂
dsa₂ guei'₅₄ gua'₅₄ 'uë₃, jme₁quián₄ jniá₂ ca₂le₃jín₃
ja₁cong₂.

33 Ca₂juá'₂ le₂ně₅ a₂'ë₂₃ 'e₂ ne₅₄ 'mú₃ dsi₃ñí₂.

34 Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂:

—Ma₂néi₂ jnia'₅₄ a₂'i₅ dsa₂ ne₄ Si₂ 'Éi'₃ a₂juá'₂
a₂le₃chan₂ I₂rë₂'ín₁ quián₅ Diú₄ co₂tan₅₄. ¿'A₂ guë'₂

lia'₂ juá'₂ 'ne₂ tion₅₄ chón'₂ dsa₂ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí₃?
 ¿'Ein₂ 'éi₂ i₂lín₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güí₃?

35 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jñia'₅₄ lia'₂ co'₂na₂ bá₄ tá₅ guě₄ si₂ jin'₄ 'nia'₂.
 La₁ i₂nio'₄ 'nia'₂ tē₁lia'₂ tá₅ si₂, con'₂ tsá₃ ḡó₅ ně₁juá'₂
 ca₂tó'₂ nei₂. Ia₁ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂ḡi₅ jě₄ qui₁né'₃, tsá₃ ḡi₅
 'a₂ ju₁dsó₃. 36 Ju₁le₂'én'₂ 'nia'₂ le₃quió'₅ si₂, tē₁lia'₂
 cha₂ si₂ jin'₄ 'nia'₂, ia₁jaun₂ lén'₂ 'nia'₂ dsa₂ quián₅ si₂.
 Jme₁ca₂dsan₃ juá'₂ Jesús le₂ně₅, ḡái'₃, jaun₂
 ca₂'mai₃ ja₁con₂ dsa₂ 'éi₂.

'E₂ lě₃ tsá₃ jme'₁'én₂ dsa₂ judíos le₃quió'₅ Jesús

37 La₁ ju₁'a₂ guě₃ la₂ ca₂jmo₃ Jesús 'lióng₂ léi₄ ne₄
 dsa₂ 'éi₂, tsá₃ ca₂rě₃'én₂ bá₄ guě₄ dsa₂ 'éi₂ le₃quió'₅.
 38 Le₂ně₅ ca₂rě₃ti₃ já₁ a₂ca₂'ě₂ Isaías o₄quió'₄ Diú₄,
 jme₁ca₂juá'₂:

Te₁gui'₅₄, ¿'ein₂ ma₂ca₂rě₃'én₂ já₁ a₂'ě₅ jniog₄?

¿Ja₁con₂ 'ein₂ ma₂ca₂jme₃jnia₅ Te₁gui'₅₄

ju₁bí₂ quió'₅?†

39 'Uig₅₄ jaun₂ tsá₃ lé₂ le₃'én₂ dsa₂ 'éi₂, ia₁ con'₂ siá'₂
 ca₂juá'₂ táng₃ Isaías:

40 “Ma₂ca₂jmo₃ Diú₄ a₂tén₂ dsa₂ 'éi₂,

a₂ca₂lě₃ cang₄ dsi₅₄ ně₃,

ia₁jaun₂ tsá₃ já₃ quian'₅₄ mi₂ne₅₄,

on₃ guě'₂ le₂ḡi'₂ tē₂le₃ tē₂dsí₅,

on₃ guě'₂ qui₃jén'₃ dsí₅,

ia₁jaun₂ jme'₁'lioin₁₂ jniá₂.”‡

41 Ca₂juá'₂ Isaías le₂ně₅ ia₁ ca₂jág₃ le₂ḡi₅ ju₁bí₂
 jlá'₁ quió'₅ Jesús, jaun₂ ca₂dsia₃ 'iñ₂₃ 'éi₂.

42 La₁ia₁ tion₅₄ bá₄ ca₂rě₃'én₂ dsa₂, le₂jio₅ bá₄
 i₂lín₅₄ dsa₂ can'₅₄. La₁ tsá₃ ca₂jmo₃ já₁, ia₁ a₂gó'₅

† 12:38 Isaías 53:1. ‡ 12:40 Isaías 6:10.

gain₃ dsa₂ fariseos, con'₂ tsá₃ ηó₅ nē₁jua'₂ ca₂'uág'₂
dsa₂ quió'₅, ja₁le₁toin₂₃ ne₄ si₂ guá'₅ sinagoga.

⁴³ Ia₁ a₂'nio₃ guě₄ tē₃tsiin'₅₄ dse₃ quian'₅₄ dsa₂
mi₂güí₃, lia'₂ con'₂ guě₄ a₂jme₁tē₃tsiin'₅₄ dse₃
quian'₅₄ Diú₄.

*Jág₁ quió'₅ Jesús bá₄ a₂qui₃dsi₅ 'éi'₃ ja₁con₂ dsa₂
mi₂güí₃*

⁴⁴ Ca₂juá'₂ Jesús jág₁ tiá₂:

—Ju₁lia'₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, on₃jua'₅₄ jmá'₃
le₃quió₃ jniá₂ 'éin₂; ján₃ bá₄ 'éin₂ le₃quió'₅ Ne'₃
i₂ca₂chei₃ jniá₂. ⁴⁵ Ju₁lia'₂ i₂jág₂ jniá₂, jíin₂ i₂ca₂chei₃
jniá₂. ⁴⁶ Ma₂guan₅ jniá₂ mi₂güí₃ la₂, a₂líng₅ si₂,
ia₁jaun₂ i₂'én₂ tē₂le₃ quió₃ jniá₂, tsá₃ tē₃ηiá₄ jē₄
qui₁né'₃. ⁴⁷ Jaun₂ chi₂jua'₂ 'ein₂ i₂nag₅ jág₁ quió₃,
la₁ tsá₃ guě'₂ tón'₂ ju₁i₅, on₃jua'₅₄ jniá₂ qui₁dsi₅
'éi'₃ quió'₅ 'éi₂; ia₁ on₃jua'₅₄ ta₁ jaun₂ guio₃ jniá₂
a₂qui₃dsi₅ 'éi'₃ ja₁con₂ dsa₂ mi₂güí₃; tē₂le₃ a₂loin₅₄
bá₄ jniá₂. ⁴⁸ Ju₁lia'₂ i₂tsá₃ jei₅₄ jniá₂, on₃ guě'₂
tón'₂ ju₁i₅ jág₁ quió₃, cha₂ bá₄ caun₂ a₂qui₃dsi₅ 'éi'₃
quió'₅. Jág₁ a₂ma₂qui₂ma₂juá'₃ bá₄ jniá₂, a₂jaun₂ bá₄
qui₃dsi₅ 'éi'₃ quió'₅, jmig₄ jē₁ca₂tó'₂. ⁴⁹ Ia₁ on₃jua'₅₄
o₄quió₃ 'ηi₃ ma₂qui₂ma₂juá'₃; Ne'₃ jniá₂ i₂ca₂chei₃
bá₄ ma₂ca₂cuē₃ 'éi'₃ ju₁'e₂ a₂juá'₅ jniá₂ quian'₅₄ 'e₂
a₂jme₂tíng₂ dsa₂. ⁵⁰ Jaun₂ guion₄ jniá₂, a₂jiog₅ 'éi'₃
quió'₅ Ne'₃ ju₁i₅ ja₁le₃chan₂ dsa₂ co₂tan₅₄; jaun₂ lē₃,
jág₁ a₂juá'₅ jniá₂, juá'₅ lia'₂ con'₂ lē₅ 'éi'₃ ca₂cuē₃ Ne'₃.

13

Ca₂rín'₃ Jesús mi₂tag₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅

¹ Ca₂juig₄ jme₁'nió'₅ guě₄ a₂tē₅₄ Jmig₄ Tē₂'in₅₄.
Jme₁ma₂ηi₅ bá₄ Jesús a₂ma₂ca₂tē₂ hora a₂o₃'iin₅

mi₂güí₃ la₂ a₂dsáin'₃ táng₃ ja₁con₂ Jmei₂. Lia'₂
co₂tan₅₄ bá₄ ca₂jme'₃nio₃ 'éi₂ dsa₂ quiáin₅
i₂jme₁tion'₅₄ mi₂güí₃; la₁ ně₃ ně₃, ca₂jme₃jniai₂₃
'a₂ con'₂ ca₂dsió₃ ca₂rě₃'nioi₃ 'éi₂.*

² Jme₁ma₂lě₅ má₃ tē₂le₃ ca₂nei₂, jaun₂
jme₁ma₂jmo₃ i₂sě₃dsen₃ a₂l₂jio₅ dsí₅ Judas
Iscariote, ja₁ŋi'₅₄ Si₂mu₅₄, a₂jíin'₂ Jesús.
³ Jme₁ma₂ŋi₅ bá₄ Jesús a₂ma₂ca₂dsia₃ Jmei₂ ca₂le₃jě₃
o₄gú₃; jme₁ma₂ŋi₅ bá₄ ján₃ a₂já₅ ja₁con₂ Diú₄, jaun₂
ja₁con₂ Diú₄ bá₄ dsáin'₃ táng₃. ⁴ Jaun₂ lě₃, lia'₂
con'₂ jme₁tián'₄ guě'₅, ca₂nau₂ ja₁jme₁guá₄, jaun₂
ca₂dsia₃ cau₅ tsin'₅₄ a₂jme₁qui'₂ tē₂le₃ co'₅₄, jaun₂
ca₂jén'₃ caun₂ 'mi'₂ toalla o'₄ŋei'₂.

⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂tia'₃ jmig₂ 'ŋió'₃ caun₂ ni₁'í₅,
jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ ca₂rang₃ mi₂tag₄ chi'₂ dsí₂guia₃-
tín₂. Jaun₂ ca₂jme₃quén'₂ quian'₅₄ tsi₁'mi'₂ toalla
a₂jme₁chi₁jén'₅ o'₄ŋei'₂.

⁶ Jaun₂ jme₁ca₂dsió₃ ja₁con₂ Si₂mu₅₄ Pe₄, ca₂juá'₂
'éi₂ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, ħ'₂ne₂ ráng'₂ tag₃ jniá'₂?

⁷ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—Tsá₃ ŋí'₂ guě'₄ 'au'₂ 'ne₂ 'e₂ a₂jmo₅ jniá'₂ ně₃, la₁
cang₂ guě'₄ le₃ŋíg'₂.

⁸ La₁ ca₂juá'₂ Pe₄:

—Lia'₂ o₁líg'₂ co₂ŋí'₂ tsá₃ ráng'₂ 'ne₂ tag₃ jniá'₂.

Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Ně₁juá'₂ tsá₃ ca₂rang₃ jniá'₂ quiáng'₂, tsá₃ quen'₅₄
'ne₂ ja₁con₂ jniá'₂.

⁹ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Si₂mu₅₄ Pe₄:

* **13:1** o₃, “ně₃ ně₃, ca₂rě₃'nioi₃ ca₂tě₂ jě₁ca₂tó'₂.”

—Chi₂jua'₂ le₂jaun₂, Te₁gui'₅₄, on₃jua'₅₄ jmá'₃ mi₂tag₃ ráng'₂; ján₃ bá₄ rang₄ mi₂gu₃ quian'₅₄ mi₂dsi₃.

¹⁰ La₁ ca₂juá'₂ Jesús:

—Ju₁lia'₂ i₂lia'₂ ca₂lë₃ ló'₅, jmá'₃ mi₂tag₅₄ bá₄ 'nió'₅ rin'₂, ia₁ ma₂le₁jín'₃ bá₄ ta₁jain₂. Ma₂le₁jín'₃ bá₄ 'nia'₂, la₁ia₁ on₃jua'₅₄ ca₂le₃jíng'₃.

¹¹ Ca₂juá'₂: “Tsá₃ le₁jín'₃ 'nia'₂ le₃jíng'₃”, ia₁ ma₂ηi₅ bá₄ i₂'ein₂ i₂jáng'₂ quió'₅.

¹² Jme₁ca₂lë₃ rang₅ Jesús mi₂tag₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂, jaun₂ ca₂quí'₂ táng₃ ni₁tsin'₅₄ le₃co'₅₄, jaun₂ ca₂guá'₂ táng₃ ne₄ mesa. Jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—¿ŋí'₂ 'nia'₂ 'e₂ a₂në₂jmo₃ jniá'₂ quián'₂ 'nia'₂?
¹³ Ág'₅ 'nia'₂ jniá'₂ Të₅, quian'₅₄ Te₁gui'₅₄. Tí₅ bá₄ jág₁ quián'₂ 'nia'₂, ia₁ dsón'₂ bá₄ le₂jaun₂ líng₅. ¹⁴ Jaun₂ në₃, chi₂jua'₂ le₂në₅ jniá'₂ i₂líng₅ Të₅ quian'₅₄ Juig'₂ 'nia'₂, në₂rang₃ mi₂tag'₅₄ 'nia'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ 'nió'₅ jmó'₂ 'nia'₂: a₂qui₁ráng'₂ mi₂tag₄ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂. ¹⁵ Ia₁ ma₂në₂can₃ jniá'₂ caun₂ juí₅, ia₁jaun₂ jmó'₂ 'nia'₂ le₂jaun₂, ju₁lia'₂ ma₂në₂jmo₃ jniá'₂ ja₁con'₂ 'nia'₂. ¹⁶ A₂dsi₂jó'₃ juí₂ jniá'₂ 'nia'₂, lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁, tsá₃ juín'₂ gué₄ con'₂ gué₄ juí₅₄; ján₃ bá₄ lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ i₂chen₄, tsá₃ juín'₅₄ gué₄ lia'₂ con'₂ gué₄ dsa₂ i₂chei₅. ¹⁷ Chi₂jua'₂ ŋí'₂ 'au'₂ 'nia'₂ a₂në₅, 'e₂ bá₄ dsen'₃ 'nia'₂ chi₂jua'₂ le₂jaun₂ qui₂jmo'₂.

¹⁸ 'On₃jua'₅₄ ca₂le₃jín'₃ 'nia'₂ 'ín₅ jniá'₂; guion₄ bá₄ jniá'₂ i₂'ein₂ 'éi₂ i₂ma₂ca₂quiong'₅₄. La₁ia₁, 'nió'₅ le₃ti₃ lia'₂ con'₂ juá'₂ ne₄ Si₂: “Ju₁lia'₂ i₂gué'₅ co₂lë₅ quian'₅₄

jniá₂, ca₂nau₂ quen₅ tē₂le₃ ja₁con₂ jniá₂.”† 19 Jaun₂ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂ nē₃, tē₃jñiá₅, ia₁jaun₂ jē₁ma₂tē₂ rē₁lé₂, le₃én'₂ 'nia'₂, jniá₂ bá₄ líng₅ 'éi₂.‡ 20 A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂, ju₁lia'₂ i₂guen₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₃ jniá₂, guei₂₃ jniá₂; jaun₂ ju₁lia'₂ i₂guei₅ jniá₂ guein₂₃ i₂ca₂chei₃ jniá₂.

Ca₂juá'₂ Jesús a₂jáng'₂ Judas quió'₅
(Mateo 26:20-25; Marcos 14:17-21; Lucas 22:21-23)

21 Jme₁ca₂lē₃ juá'₂ jág₁ nē₅, ca₂can₃ o₂i₁ dsi₅ ca₂tē₂ jme₂dsi₂, jaun₂ ca₂jáng'₃ jág₁ dsau₅ lia'₂ rē₂jiá₃ jág₁, ca₂juá'₂:

—A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂, jan₂ 'nia'₂ jáng'₂ jniá₂.

22 Jaun₂ nē₃ qui₂ca₂jín₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ rin'₅₄ le₂jain₂ le₂jain₂, i₂gó'₃ dsí₅ 'nio₃ le₃ñi₅ 'ein₂ bá₄ 'in₅ Jesús.

23 Jan₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ i₂ñí₄ lē₃ jme₁'nio₃ Jesús, jme₁guá₄ le₃jén'₃ quió'₅. 24 Jaun₂ ca₂jmo₃ Si₂mu₅₄ Pe₄ caun₂ léi₄ ne₄ 'éi₂, ca₂juá'₂:

—Chei'₅₄ 'ein₂ bá₄ 'in₂₃.

25 Jaun₂ nē₃ ca₂jme₃quián₃ 'éi₂ tē₂cau₅ guē₄ quió'₅ Jesús, jaun₂ ca₂ñag₃:

—Te₁gui'₅₄, ¿'ein₂ 'éi₂?

26 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—I₂'éi₂ bá₄ i₂cuē₄ jniá₂ ca₂jne₄ i₁ñí'₄ la₂, jē₁ma₂ca₂tiá₃ ni₁uñg₅.

Jaun₂ nē₃, jme₁ma₂nē₂tiá₂ i₁ñí'₄, jaun₂ ca₂cuē'₃ Judas Iscariote, ja₁ñi'₅₄ Si₂mu₅₄.

† 13:18 Salmo 41:9. ‡ 13:19 o₃, “jniá₂ líng₅” co₂'nió'₄ jein₅ jág₁ lia'₂ chen₂ Jehová. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Éxodo 3:14, Isaías 43:10, Juan 8:58.

27 Jaun₂ dsi₂jui₅ le₂jaun₂ jme₁ca₂gue₃ Judas i₁ñí'₄ jaun₂, ca₂'í₃ i₂sē₃dse₃ tē₂dsí'₅. Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Jesús:

—A₂jaun₂ a₂nio₅ 'au'₂ jmó'₂, jmo₄ ně₃ cón'₅.

28 La₁ lia'₂ 'i₁jan₂ i₂tián'₅ guě'₅ ne₄ mesa tsá₃ ca₂rě₃ñí'₂ 'e₂ 'uig₅₄ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ Judas le₂jaun₂.

29 Ia₁ jme₁nio₅ gu₂ Judas 'éi₂ ni₁lau₂ tio'₅₄ cu₄; jaun₂ ca₂lin₃ i₂lin₅₄, a₂ca₂juá'₂ Jesús tsí'₅ 'éi₂ a₂cha₂ jme₁lá₃ quió'₅ jmig₄, o₃ jme₃'oin₅₄ ca₂la₂ cu₄ dsa₂ te₂ñé₂ 'e₂.

30 Jaun₂ dsi₂jui₅ jme₁ma₂ně₂gue₃ 'éi₂ i₁ñí'₄, o₂'iin₃. Jme₁ma₂ca₂nei₂ bá₄ le₂jaun₂.

Caun₂ 'éi'₃ 'm'₂

31 Jme₁ma₂o₂'ín₃ Judas jaun₂, ca₂juá'₂ Jesús:

—Ně₃ ně₃, jē₁ma₂le₃jniá₂ jui₅bí₂ jlá'₁ quió'₅ Jaun₅ dsa₂ mi₂güig₃; já₃ bá₄ le₃jniá₂ jui₅bí₂ quió'₅ Diú₄, ja₁con₂ 'éi₂. 32 Chi₂jua'₂ le₃jnia₅ jui₅bí₂ quió'₅ Diú₄ ja₁con₂ 'éi₂, § Diú₄ ně₃, jme₃jnia₅ jui₅bí₂ jlá'₁ quió'₅ Ja₁ñi'₅₄ ja₁con₂ 'ñiog₅, ton'₂ jme₃jniai₂₃ ñi'₅₄ ta₁. 33 'Nia'₂ chi'₂-guein₂ quiáng₃, tsá₃ ma₂uě₂ 'en₅₄ jniá₂ jin'₄ 'nia'₂. Qui₁'nau'₅₄ 'nia'₂ jniá₂; la₁ ju₁lia'₂ ma₂ca₂juig₂ jniá₂ dsa₂ judíos, já₃ bá₄ le₂jaun₂ juig₂ jniá₂ 'nia'₂ ně₃: tsá₃ lé₂ o₁nó'₅ 'nia'₂ ja₁né'₄ jniá₂. 34 Caun₂ 'éi'₃ 'm'₂ la₂ cuě₄ jniá₂ 'nia'₂: a₂jme₁'nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂. Ju₁lia'₂ ca₂jme₁'nió'₄ jniá₂ 'nia'₂, 'nia'₂ ně₃ 'nió'₅ jme₁'nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂. 35 Le₂ně₅ bá₄ le₃ñi₅ ca₂le₃jin₃ dsa₂ a₂lín'₅

§ 13:32 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂, tsá₃ juá'₂ con'₂ táng₃: “chi₂jua'₂ le₃jnia₅ jui₅bí₂ quió'₅ Diú₄ ja₁con₂ 'éi₂.”

'nia'₂ dsa₂ i₂ma₂ca₂rë₃tín₃ quiáng₃: nē₁jua'₂ caun₂
qui₂ca₂jme'₁nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂.

Ca₂juá'₂ Jesús a₂tsá₃ tion₃ Pe₄ a₂cuig'₂₃
(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Si₂mu₅₄ Pe₄ ca₂ḡí'₃ Jesús:
—Te₁gui'₅₄, ¿a₂já'₄ guang'₅₄?
Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:
—Ja₁né'₄ jniá₂, tsá₃ lé₂ le₃'éin'₄. La₁ 'éin'₄ bá₄ 'nia'₂
cang₂.

³⁷ Jaun₂ nē₃ ca₂juá'₂ Pe₄ ca₂tsí'₃ Jesús:
—Te₁gui'₅₄, ¿'e₂ lē₃ tsá₃ lé₂ le₃'éin₄ jniá₂ tē₂nē₃?
Ma₂chan₂ co₂jḡia₅₄ bá₄ jniá₂ a₂gue₅₄ 'mú₃ o₄quián'₂
'ne₂.

³⁸ Jaun₂ ca₂ḡag₃ Jesús:
—¿Dsón'₂ ma₂'ei₅ caun₂ 'au'₂ a₂gue'₂ 'mú₃ o₄quió₃
jniá₂? A₂dsi₂jó'₃ juí₂g₂ jniá₂ 'ne₂, né'₃ guē₄ a₂'o₃ tē₁guí₄
dsó₂, hora jaun₂ dé₄ tsá₃ tón'₄ 'ne₂ a₂cuig'₂ jniá₂,
ta₁'ni₅ ráun₂.

14

Jesús bá₄ lín₅ jui₅ a₂dsi₁ len₃ dsa₂ ja₁ con₂ Jmei₂

¹ 'Tsá₃ lē₁can₂ 'nia'₂ o₂i₁ 'au'₂. Jui₁lia'₂ 'én'₂ 'nia'₂
tē₂le₃ quió'₅ Diú₄, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jui₁le₂'én'₂ 'nia'₂
tē₂le₃ quió₃ jniá₂. ² Ja₁quió'₄ Ne'₃, 'lióng₂ dsi₂néi₂
cha₂ a₂jo₂; jua'₅₄ mei'₂ guē₃ tsá₃ le₂jaun₂ nē₃, ¿lín'₂
'nia'₂ a₂jme₁juig₅₄ jniá₂ 'nia'₂ a₂nég'₄ i₁jmo₃ co₂jḡia₅₄
dsi₂néi₂ quián'₂ 'nia'₂?* ³ Cang₂ jē₁ma₂dsián'₃ jniá₂,
jē₁ma₂ca₂lē₃ jmo₂₃ co₂jḡia₅₄ ja₁o₁tión'₂ 'nia'₂, jaun₂

* **14:2** o₃, “jua'₅₄ mei'₂ guē₃ tsá₃ le₂jaun₂ nē₃, jme₁juig₅₄ guē'₂ jniá₂
'nia'₂. Nég'₄ i₁jmo₃ co₂jḡia₅₄ dsi₂néi₂ quián'₂ 'nia'₂.”

bá₄ guio₅₄ táng₃ a₂i₁te₁₂ 'nia'₂ ja₁cong₂, ia₁jaun₂ ja₁i₁'ú₃ jniá₂, ján₃ bá₄ lé₂ o₁tió₁n'₂ 'nia'₂. ⁴ Nj'₅₄ bá₄ 'nia'₂ a₂já'₄ né'₄ jniá₂; cuin'₂ bá₄ 'nia'₂ juí₅ ně₃.

⁵ Jaun₂ ca₂juá'₂ To₁má₄:

—Te₁gui'₅₄, tsá₃ ne₄ jnia'₅₄ a₂já'₄ guang'₅₄; ħ'_{a2} guë'₂ lia'₂ le₃cuag₅ jnia'₅₄ juí₅?

⁶ Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—Jniá₂ bá₄ líng₅ juí₅, ján₃ bá₄ líng₅ jág₁ dsau₅, ján₃ bá₄ líng₅ i₂jmo₅ a₂le₃chan₂ dsa₂. 'I₁jan₂ tsá₃ dsióg₄ ja₁con₂ Ne'₃ jua'₅₄ tsá₃ tē₂le₃ quian'₅₄ jniá₂. ⁷ Jua'₅₄ mei'₂ guë₃ dsón'₂ ηi'₅₄ 'nia'₂ 'ein₂ lín₅ jniá₂, ján₃ bá₄ jme₁le₃cuin'₂ 'nia'₂ Ne'₃ ján₃;† jaun₂ ně₃ ně₃, tē₂le₃ ne₄ juí₅, le₃cuin'₂ 'nia'₂, ton'₂ ma₂jjin'₅₄ 'nia'₂.

⁸ Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Fe₂li₄ ca₂tsí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, cuë₄ jmíg₄ a₂jín₄ jnia'₅₄ Néi'₅, jaun₂ co₂jaun₂ guë₄ dsáu₅ dsi₅ jnia'₅₄.

⁹ Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—ħTsa₁ cuiğ'₂ 'ne₂ jniá₂ Fe₂li₄, o₁jñia'₅₄ ma₂ηó₅ jmíg₄ 'en₅₄ jniá₂ quian'₅₄ 'nia'₂? Chi₂jua'₂ 'ein₂ dsa₂ ma₂jág₂ jniá₂, ján₃ bá₄ ma₂jjin₂ Ne'₃. ħ'_{A2} bá₄ lia'₂ juá'₂ 'ne₂: “Cuë₄ jmíg₄ a₂jín₄ jnia'₅₄ Néi'₅”? ¹⁰ ħTsa₁ 'én'₂ 'ne₂ a₂'en₅₄ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃, ton'₂ 'en₅₄ guë'₂ Ne'₃ táng₃ ja₁con₂ jniá₂? Jui₁lia'₂ jág₁ a₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, tsá₃ juá'₅ jniá₂ o₄quió₃ 'ñió₃. Tē₂le₃, Ne'₃ jniá₂ i₂tē₁ñiá₄ ja₁con₂ jniá₂, i₂'éi₂ bá₄ jmo₅ ta₁ quió'₅. ¹¹ Jui₁le₂'én'₂ bá₄ 'nia'₂ a₂juá'₅ jniá₂, a₂'eng₅₄ ja₁con₂ Ne'₃, a₂'en₅₄ guë'₂ Ne'₃ ja₁con₂ jniá₂; o₃ ně₁jua'₂ tsá₃ le₂jaun₂, jmá'₃ lia'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ léi₄ a₂jmo₂₃, juí₁le₂'én'₂ 'nia'₂. ¹² A₂dsi₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂,

† **14:7** A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: “chi₂jua'₂ dsón'₂ ma₂cuiğ'₂ 'nia'₂ jniá₂, le₃cuin'₂ 'nia'₂ Ne'₃ ján₃.”

ju₁lia'₂ i₂'én₂ le₃quió₃ jniá'₂, ján₃ bá₄ jmo₃ ju₁lia'₂
a₂jmo₅ jniá'₂; jaun₂ tē₂le₃ 'ñio₅ guē₄ juē'₂ a₂jmo₃,
ia₁ nég'₄ ja₁con₂ Ñe'₃. 13 Jaun₂ chi₂jua'₂ 'e₂ a₂mi'₂
'nia'₂ lia'₂ con'₂ lē₅ 'éi'₃ quió₃ jniá'₂, jmo₅₄ bá₄ jniá'₂,
ia₁jaun₂ le₃ju₁n'₂ Jmei₂ o₄quió'₄ Ja₁ñi'₅₄. 14 Lé₂ bá₄
mí'₁ 'nia'₂ lia'₂ con'₂ lē₅ 'éi'₃ quió₃ jniá'₂, chi₂jua'₂ 'e₂
caun₂ a₂'niog'₂ 'nia'₂, jaun₂ jmo₅₄ bá₄ jniá'₂.

Ca₂cuē₃ Jesús jág₁ quió'₅ a₂chein₃ Jme₂dsí₂ Jñi_ó

15 'Chi₂jua'₂ 'nióg'₃ 'nia'₂ jniá'₂, nei₂ gau₂ 'éi'₃ quió₃.
16 Jaun₂ mi₅₄ jniá'₂ ne₄ Ñe'₃ a₂cui₁n₃ jan₂ i₂sián'₂
i₂cuē'₃ bí₂ 'au'₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ 'í₂ 'éi₂ co₂tan₅₄ quian'₅₄
'nia'₂. 17 Jme₂dsí₂ quió'₅ jág₁ tí₅ bá₄ 'éi₂. Tsá₃ lē₂
le₃guei₃ dsa₂ mi₂güí₃, ia₁ tsá₃ jág₂, on₃ guē'₂ cui₂g₂₃
cui₁n₂₃ 'éi₂. La₁ 'nia'₂ ně₃, ma₂cui₁n'₂ bá₄ 'nia'₂, ia₁
guá₅ ja₁con'₂ 'nia'₂, ton'₂ tē₃'ñiá'₄ le₃quián'₂ 'nia'₂.
18 On₃jua'₅₄ a₂tén₄ jniá'₂ 'nia'₂ co₂ñei'₅₄ ně₂jag₄ bá₄
chi'₂ 'nág₂. Guio₅₄ bá₄ táng₃ ja₁con'₂ 'nia'₂. 19 Tsá₃
ma₃uē₂ jág₂ dsa₂ mi₂güí₃ jniá'₂, la₁ia₁ jag'₅₄ bá₄ 'nia'₂.
'Uig₅₄ ia₁ a₂chan₂ jniá'₂, le₃chang'₂ bá₄ 'nia'₂. 20 Jmig₄
jaun₂ le₃len'₅₄ 'nia'₂ a₂'en₅₄ jniá'₂ ja₁con₂ Ñe'₃, 'nia'₂
guē'₂ tiong'₅₄ ja₁con₂ jniá'₂, jaun₂ jniá'₂ guē'₂ ně₃
'eng₅₄ ja₁con'₂ 'nia'₂. 21 Ju₁lia'₂ i₂gue₅, i₂né₂ 'éi'₃
quió₃, 'éi₂ bá₄ i₂tē₃dsón'₂ 'nio₃ jniá'₂. Ju₁lia'₂ i₂'nio₃
jniá'₂ ně₃, jme₃'nio₃ Ñe'₃. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ jniá'₂
jme₁'nió₄, jaun₂ jme₁jnia₅ jniá'₂ ja₁coin₂.

22 Jaun₂ ca₂juá'₂ Judas, (on₃jua'₅₄ Iscariote):

—Te₁gui'₅₄, ¿'e₂ lē₃ ja₁con₂ nia'₅₄ jme₁jnag'₅,
on₃jua'₅₄ rē'₂ ja₁con₂ dsa₂ mi₂güí₃?

23 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—Ju₁lia'₂ i₂'nio₃ jniá'₂, tón'₂ bá₄ ju₁ jág₁ quió₃;
jaun₂ jme₃'nio₃ Ñe'₃ jme₃'nioi₃ 'éi₂, jaun₂ qui₂ja₁náu₄

jnia'₅₄ ja₁coin₂ ja₁'io₁ quian'₅₄ 'éi₂. ²⁴ Ju₁lia'₂ i₂tsá₃ 'nio₃jniá'₂, tsá₃ tón'₂ ju₁i₅jág₁ quió'₃. Jág₁ a₂nag'₂ 'nia'₂ la₂, on₃jua'₅₄ a₂quió'₃, a₂quió'₅ Ne'₃ i₂ca₂chei₃ bá₄.

²⁵ 'Ca₂le₃jě₃ a₂la₂ juá'₅ jniá'₂ juíg₂ 'nia'₂ tē₁lia'₂ 'eng₅₄ guē₄ quian'₅₄ 'nia'₂; ²⁶ la₁ia₁ i₂cuē₃ bí₂ 'au'₂ 'nia'₂ 'éi₂, i₂lín₅ Jme₂dsí₂ Jñi₅, i₂chen₃ Ne'₃ o₄quió'₃ jniá'₂, 'éi₂ bá₄ jme₃tag₅ jme₃tñin₂₃ 'nia'₂, jaun₂ jmo₃ a₂qui₃dsiog'₂ 'au'₂ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂ma₂qui₂ma₂juíg₂ jniá'₂ 'nia'₂.

²⁷ 'Ág'₅ jniá'₂ jág₁ a₂jmo₃ 'ag₃ tei₄ ja₁con'₂ 'nia'₃. A₂tei₄ a₂'ei₅ ja₁con'₂ jniá'₂, a₂jaun₂ bá₄ cuē₅ jniá'₂ 'nia'₂. La₁ on₃jua'₅₄ lia'₂ cuē₅ dsa₂ mi₂güí₃, cuē₅ jniá'₂ 'nia'₂. Tsá₃ lē₁can'₂ 'nia'₂ o₂i₁ dsí₅, on₃ guē'₂ jmó'₂ 'nia'₂ gang'₃. ²⁸ Ma₂qui₂ma₂nei'₂ 'nia'₂ a₂juá'₅ jniá'₂: a₂nég'₄, jaun₂ guío₅₄ táng₃ ja₁con'₂ 'nia'₂. Nē₁jua'₂ tē₃dsón'₂ 'nióg'₃ 'nia'₂ jniá'₂, jme₃jmó'₂ 'nia'₂ 'io'₂ jme₁ca₂rē₃ñi'₅₄ 'nia'₂ a₂né'₄ jniá'₂ ja₁con'₂ Ne'₃, ia₁ i₂juñ'₂ guē₄ 'éi₂ lia'₂ con'₂ guē₄ jniá'₂. ²⁹ Jaun₂ ma₂juíg₂ jniá'₂ 'nia'₂ a₂la₂ tē₃jñiá'₅, ia₁jaun₂ le₃'én'₂ 'nia'₂ jē₁ma₂tē₂ rē₁lé₂ a₂jaun₂.

³⁰ 'Tsá₃ ma₂'lióng₂ jág₁ dsia₅₄ jniá'₂ quian'₅₄ 'nia'₂; ia₁ ma₂já₅ i₂gon₂ mi₂güí₃ la₂, o₁jñia'₅₄ tsá₃ 'e₂ ju₁i₅bí₂ 'io₅ 'éi₂ ja₁con'₂ jniá'₂. ³¹ La₁ia₁ 'nió'₅ le₃ñi₅ dsa₂ mi₂güí₃, a₂'nió₃ jniá'₂ Ne'₃, jaun₂ lia'₂ con'₂ lē₅ 'éi'₃ a₂ma₂cuē₃ Ne'₃ jniá'₂, a₂jaun₂ bá₄ jmo₅ jniá'₂.

'Nau₂ 'nia'₂. Ma₃dsau'₅₄ jniog₄ ja₁lá₃.

15

Cho'₅₄ chí₁uíng₃ uvas, quian'₅₄ gu'₂ nei'₅₄ quió'₅

¹ 'Jniá'₂ líng₅ cho'₅₄ ni₁uíng₂ uvas, ja₁já₅ bí₂ dsón'₂. Ne'₃ guē'₂ lín₅ i₂jmo₅ 'í₁ ja₁nau₂. ² Jñiá'₂ 'éi₂

ca₂le₃jě₃ ni₁gu'₂ quió₃ a₂tsá₃ míg₂ 'ag₅; la₁ia₁ qui₂jí'₅
 qui₂'uín₂₃ ni₁gu'₂ a₂'ag₅ míg₂, ia₁jaun₂ ráu₃ guě₄
 'lióng₂. ³ Ma₂le₁jín'₃ bá₄ 'nia'₂ të₂le₃ quian'₅₄ jág₁
 a₂qui₂ma₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂. ⁴ Caun₂ ju₁tě₂'ñiá'₄ bá₄
 'nia'₂ ja₁con₂ jniá₂, ju₁lia'₂ të₂'ñiá₄ jniá₂ ja₁con'₂
 'nia'₂. 'I₁caun₂ ni₁gu'₂ tsá₃ lé₂ le₃'ag₃ míg₂ con'₂ 'ñiog₅
 le₂jaun₂, nē₁jua'₂ tsá₃ rē₂tsán'₂ quian'₅₄ cho'₅₄; ján₃
 bá₄ le₂jaun₂ ju₁lia'₂ 'nia'₂ nē₃, tsá₃ 'e₂ lé₂ le₃ráu₃
 quián'₂ 'nia'₂ nē₁jua'₂ tsá₃ të₂'ñiá'₄ ja₁con₂ jniá₂.

⁵ 'Jniá₂ líng₅ cho'₅₄; 'nia'₂ guě'₂ líng'₅ gu'₂ nei'₅₄.
 Ju₁lia'₂ dsa₂ i₂tě₂'ñiá₄ rē₂tsán'₂ quian'₅₄ jniá₂, ju₁lia'₂
 të₂'ñiá₄ jniá₂ ja₁con₂ 'éi₂, 'lióng₂ ráu₃ quió'₅. Ia₁
 'i₁caun₂ tsá₃ 'e₂ lé₂ le₃jmo'₂ 'nia'₂ jua'₅₄ tsá₃ quiong'₅₄
 jniá₂. ⁶ Ju₁lia'₂ i₂tsá₃ të₂'ñiá₄ ja₁con₂ jniá₂, lín₅
 nē₂ja₄ bá₄ caun₂ ni₁gu'₂ a₂dsi₂guia'₂ dsa₂ cau₅, jaun₂
 rē₂quein₂. Ni₁gu'₂ le₂nē₅ qui₂cág'₅ dsa₂, qui₂tó'₅ dsa₂
 dsi₂si₂, jaun₂ cau₂.

⁷ 'Chi₂jua'₂ të₂'ñiá₄ 'nia'₂ ja₁con₂ jniá₂, ton'₂
 të₂'ñiá₄ jág₁ quió₃ ja₁con'₂ 'nia'₂, jaun₂ mi₄ 'nia'₂
 chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ 'niog'₂, jaun₂ guéi'₁ bá₄ 'nia'₂.

⁸ Le₂la₂ bá₄ rē₂juin'₂ ñe'₃: a₂qui₂ráu₂ 'lióng₂ 'e₂
 a₂jmo'₂ 'nia'₂. * Le₂nē₅ jme₂jniá'₂ 'nia'₂ a₂líng'₅ dsa₂
 i₂ca₂rē₃tín₃ quián₃ jniá₂. ⁹ Ju₁lia'₂ 'nio₃ ñe'₃ jniá₂,
 ján₃ bá₄ le₂jaun₂ 'nió₃ jniá₂ 'nia'₂; caun₂ ju₁i₂nio₄
 bá₄ 'nia'₂ ju₁i₅ a₂'nió₃ jniá₂ 'nia'₂. ¹⁰ Nē₁jua'₂ caun₂
 né'₂ 'nia'₂ gau₂ 'éi'₃ quió₃, le₂nē₅ të₃'ñiá'₄ 'nia'₂ ju₁i₅
 a₂'nió₃ jniá₂ 'nia'₂, ju₁lia'₂ caun₂ nag₅ jniá₂ gau₂ 'éi'₃
 quió'₅ ñe'₃, ton'₂ të₂'ñiá₄ jniá₂ ju₁i₅ a₂'nio₃ 'éi'₂ jniá₂.

¹¹ 'Jág₁ nē₅ ma₂nē₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂ ia₁jaun₂ a₂ñi₄
 lē₃ jéin₅ jniá₂ 'io'₂, cuě₄ jniá₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ le₃'ñia₅

* 15:8 'Nio'₂ ja₁ton₅ Isaías 61:3.

bá₄ a₂jén'₂ 'nia'₂ 'io'₂. ¹² A₂la₂ bá₄ 'éi'₃ quió₃: a₂jme'₁nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂, ju_ilia'₂ ma₂ca₂jme'₁nió'₄ jniá'₂ 'nia'₂. ¹³ I₁jan₂ tsá₃ lé₂ le₃'nio₃ gué₄ lín₃ riin'₅₄, lia'₂ con'₂ gué₄ i₂guein'₅ 'mú₃ o₄quió'₄ a₂mei'₅₄ quiáin'₅. ¹⁴ 'Nia'₂ bá₄ líng'₅ dsa₂ a₂mei'₅₄ quiáng₃ chi₂jua'₂ jmo'₂ 'nia'₂ 'e₂ te₂nei'₄ jniá'₂. ¹⁵ Tsá₃ ma₃tě₅ jniá'₂ 'nia'₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ne₃, ia₁ tsá₃ ŋi₅ ju_ilia'₂ jan₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁, 'e₂ a₂jmo₅ juig'₅₄. Tě₅ jniá'₂ a₂mei'₅₄ quiáng₃ bá₄ 'nia'₂, ia₁ ma₂ca₂jme'₁nia₅ bá₄ jniá'₂ ja₁con'₂ 'nia'₂, ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂ma₂ca₂juá'₂ Ŋe'₃. ¹⁶ On₃jua'₅₄ 'nia'₂ ca₂quío'₅₄ jniá'₂; jniá'₂ bá₄ ma₂quion'₄ 'nia'₂, jaun₂ ma₂ca₂dsia₃ jniá'₂ gog'₂ 'nia'₂ a₂o₁nó'₅ 'nia'₂ a₂qui₂rau₂ 'lióng₂ quián'₂ 'nia'₂ a₂jiog₃ ué₂. Jaun₂ le₂ně₅ cuē₃ Ŋe'₃ jniá'₂ cué'₃ 'nia'₂ chi₂'e₂ caun₂ a₂mí'₁ 'nia'₂ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ quió₃ jniá'₂. ¹⁷ A₂la₂ bá₄ 'éi'₃ quió₃ jaun₂ ně₃: a₂jme'₁nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂.

Tog₅₄ dsa₂ mi₂güig₃ 'ŋiai₅₄ Jesús quian'₅₄ dsa₂ quiáin₅

¹⁸ 'Chi₂jua'₂ 'iog₅₄ dsa₂ mi₂güig₃ quián'₂ 'nia'₂, ju_ile₂ŋi'₅₄ 'nia'₂, jniá'₂ bá₄ ca₂rě₃ 'iog₅₄ dsa₂ le₂'uig₅₄. ¹⁹ Jua'₅₄ mei'₂ gué₃ lín'₅ 'nia'₂ dsa₂ i₂tén₅ mi₂güig₃, jme'₁jme'₃'nio₃ bá₄ dsa₂ mi₂güig₃ ju_ilia'₂ 'nioi₃ dsa₂ quiáin'₅. La₁ 'uig₅₄ ia₁ a₂tsá₃ tén'₅ 'nia'₂ mi₂güig₃, ton'₂ ma₂quion'₄ jniá'₂ 'nia'₂ jin₄ dsa₂ mi₂güig₃; 'uig₅₄ jaun₂ ně₃, 'ŋiai₅₄ 'nia'₂. ²⁰ Dsá₂ 'au'₂ 'nia'₂ jmo₄, jág₁ a₂ma₂juig'₂ jniá'₂ 'nia'₂: “Lia'₂ 'i₁jan₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁, tsá₃ ju_iin'₂ gué₄ con'₂ gué₄ juig'₅₄”. Chi₂jua'₂ ma₂qui₂ca₂co₃'ein₃ dsa₂ jniá'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ qui₃co₃'en₃ dsa₂ 'nia'₂; chi₂jua'₂ ma₂tón'₂ dsa₂ ju_i5 jág₁ a₂ma₂ca₂jme'₁tiin₅ jniá'₂, ján₃ bá₄

le₂jaun₂ qui₃tón'₂ dsa₂ ju₁₅ jág₁ quián'₂ 'nia'₂. ²¹ La₁ ca₂le₃jě₃ a₂ně₅ dsi₃ñí'₂ 'nia'₂ qui₃co₃jmóg'₂ dsa₂ 'uig₅₄ quió₃ jniá₂, ia₁ tsá₃ cui₂₃ i₂ca₂chei₃ jniá₂.

²² 'Tsá₃ jme₁le₃cáin'₄ jua'₅₄ mei'₂ guě₃ tsá₃ guan₃ jniá₂ a₂o₂juá'₃ ja₁con₂ 'éi₂; la₁ ně₃ ně₃, tsá₃ ma₃'e₂ lé₂ le₃juá'₂ jua'₅₄ tsá₃ ñi₅. ²³ Ia₁ ju₁lia'₂ i₂'iog₅₄ jniá₂, ján₃ bá₄ 'ñiai₅₄ Ñe'₃ jniá₂. ²⁴ Tsá₃ jme₁le₃cáin'₄ jua'₅₄ mei'₂ tsá₃ léi₄ jaun₂ ca₂jmo₃ jniá₂ jin₄ dsa₂ 'éi₂ a₂tsá₃ 'ein₂ sián'₂ ma₂jmo₃; la₁ia₁ o₁ñia'₅₄ la₂ ma₂ca₂jág₃ bá₄ léi₄ jaun₂, tion₅₄ bá₄ 'iog₅₄ dsa₂ jniá₂, lia'₂ Ñe'₃ ně₃, 'ñiai₅₄.

²⁵ La₁ia₁ qui₂lě₂ ia₁jaun₂ le₃ti₃ jág₁ a₂tio'₅₄ ne₄ Si₂ 'Éi'₃ quió'₅ a₂juá'₂: "Ca₂rě₃'iog₅₄ dsa₂ tē₃ tsá₃ 'e₂ cha₂ lě₃."†

²⁶ 'La₁ia₁ jě₂ma₂tě₂ rě₁jiá₃ i₂cuě₃ bí₂ 'au'₂ 'nia'₂, i₂tsin₅₄ jniá₂ ja₁con₂ 'nia'₂ i₂jiá₃ tē₂le₃ ja₁guá₄ Ñe'₃: Jme₂dsí₂ tí₅ dsón'₂ i₂o₂'in₅ ja₁con₂ Ñe'₃, i₂'éi₂ bá₄ jáng'₃ jág₁ dsau₅ tē₂le₃ quió₃ jniá₂. ²⁷ Já₃ bá₄ le₂jaun₂ 'nió'₅ jang'₅₄ 'nia'₂ jág₁ dsau₅, ia₁ ca₂le₃'uig₅₄ bá₄ ma₂qui₂ma₂tión'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ jniá₂.

16

¹ 'Le₂ně₅ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂ ia₁jaun₂ tsá₃ qui₃dsi₃uín'₂ 'nia'₂ a₂'éng'₂. ² Qui₃'uág'₂ dsa₂ 'uín'₂ 'nia'₂ ja₁lě₁tong'₂ ne₄ si₂ guá'₅ sinagoga, ca₂le₃jě₃ já₅ caun₂ jmig₄, lín₂ ju₁lia'₂ i₂jme₃dsiog₅ 'nia'₂, a₂jén'₃ ta₁ jaun₂ quió'₅ ne₄ Diú₄. ³ Ca₂le₃jě₃ a₂ně₅ jmo₃* ia₁ tsá₃ ma₂ca₂rě₃cui₂₃ Ñe'₃, on₃ guě'₂ jniá₂ ma₂ca₂rě₃cui₂₃. ⁴ Jaun₂ juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂ le₂ně₅ ia₁jaun₂ jě₂ma₂tě₂ rě₁tě₅₄ jmig₄ jaun₂, dsiog'₂ 'au'₂ 'nia'₂ a₂ca₂juí₂g₂ jniá₂ 'nia'₂ jág₁ la₂.

† 15:25 Salmo 35:19; 69:4. * 16:3 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂: "jmo₃ jmái'₂ 'nia'₂."

Ta₁ a₂jmo₅ Jme₂dsí₂ Jñi₀s

'Tsá₃ ca₂juá'₃ jniá'₂ le₂ně₅ lia'₂ con'₂ le₂'uig₅₄, ia₁ jme₁'en₅₄ bá₄ jniá'₂ quian'₅₄ 'nia'₂. ⁵ La₁ia₁ ně₃ ně₃, ma₂nég'₄ i₁'ú₃ quiang'₅₄ i₂ca₂chei₃; jaun₂ lia'₂ 'i₁jan'₂ 'nia'₂ tsá₃ 'ein₂ ŋag₅: “¿A₂já'₄ guang'₅₄?” ⁶ La₁ qui₂ca₂tá'₂ qui'₂ 'au'₂ 'nia'₂ 'uig₅₄ ia₁ a₂ně₂juíg₂ jniá'₂ 'nia'₂ a₂ně₅. ⁷ La₁ jág₁ dsau₅ bá₄ juíg₂ jniá'₂ 'nia'₂: tē₂le₃ a₂dse₃ quián'₂ 'nia'₂ bá₄ a₂né'₄ jniá'₂. Ia₁ ně₁jua'₂ tsá₃ ca₂ŋá'₃ jniá'₂, tsá₃ já₃ i₂cuē₃ bí₂ 'au'₂ 'nia'₂; la₁ia₁ chi₂jua'₂ né'₄ jniá'₂ ně₃, tsin₅₄ jniá'₂ 'éi₂ ja₁con'₂ 'nia'₂. ⁸ Jē₁ma₂tē₂ rē₁jiá₃ 'éi₂, jme₃jniai₂₃ a₂rē₂gan₂ dsa₂ mi₂güig₃ cuente quió'₅ dsáu₁, quió'₅ juí₅ dse₃, quió'₅ a₂jáu'₅ 'í₁ ja₁coin₂ ně₃. ⁹ Cuente quió'₅ dsáu₁, 'uig₅₄ ia₁ a₂tsá₃ 'éin₂ le₃quió₃ jniá'₂; ¹⁰ cuente quió'₅ juí₅ dse₃, ia₁ a₂nég'₄ ja₁con₂ Ne'₃, jaun₂ tsá₃ ma₃jniá'₂ jag'₅₄ 'nia'₂; ¹¹ ján₃ bá₄ cuente quió'₅ a₂jáu'₅ 'í₁, ia₁ ma₂jáu'₅ 'í₁ ja₁con₂ i₂'éi₂ i₂gon₂ mi₂güig₃ la₂.

¹² "Lióng₂ bá₄ jág₁ cha₂ guē₄ a₂juig₅₄ jniá'₂ 'nia'₂, la₁ia₁ tsá₃ qui'₅₄ 'nia'₂ jmi₃g₄ le₃ŋíg'₂ jē₂ ně₃. ¹³ La₁ jē₁ma₂tē₂ rē₁jiá₃ Jme₂dsí₂ tí₅ dsón'₂, i₂'éi₂ bá₄ jiog₃ 'nia'₂ juí₅ a₂tí₅ jág₁; ia₁ tsá₃ a₂jaun₂ juá'₂ 'éi₂ o₄quió'₄ 'ŋiog₅; a₂jaun₂ bá₄ juá'₂ ca₂le₃jě₃ a₂nag₃, ton'₂ 'ě₂ jág₁ juí₁lia'₂ 'e₂ niog₅ lé₂. ¹⁴ Jme₃juag'₂ 'éi₂ jniá'₂, ia₁ ŋei₂ juí₁lia'₂ a₂lě₅ quió₃ jniá'₂, jaun₂ 'éi₂ ně₃, jmo₃ jág₁ ja₁con'₂ 'nia'₂. ¹⁵ Ca₂le₃jě₃ a₂cha₂ quió'₅ Ne'₃, ján₃ bá₄ lě₅ quió₃ jniá'₂; jaun₂ bá₄ lě₃ ně₂juá'₃ jniá'₂ a₂ŋe₂ 'éi₂ juí₁lia'₂ a₂lě₅ quió₃ jniá'₂, jaun₂ jmo₃ jág₁ ja₁con'₂ 'nia'₂.

Ju₁lia'₂ a₂'lia'₂ dsí₅ dsa₂ le₃tsín₃ a₂lé₂ a₂qui₃jmo₃ 'io'₂

16 'Ni'₅₄ ta₁, tsá₃ ma₃jag'₅₄ guě₄ 'nia'₂ jniá₂; la₁ ŋi'₅₄ ta₁ bá₄, jag'₅₄ táng₃ jniá₂, ia₁ né'₄ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃.†

17 Jaun₂ ně₃, qui₂ca₂ŋag₃ i₂lin₅₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂ quiáin₅ ca₂ŋí'₃ riin'₅₄ le₂jain₂ le₂jain₂:

—¿I₂'e₂ 'nio₃ juá'₂ a₂juá'₂ tság₅ jniog₄ le₂ně₅: “Ni'₅₄ ta₁, tsá₃ ma₃jag'₅₄ guě₄ 'nia'₂ jniá₂; la₁ ŋi'₅₄ ta₁ bá₄, jag'₅₄ táng₃ jniá₂, ia₁ né'₄ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃”? 18 ¿I₂'e₂ 'nio₃ juá'₂: “Ni'₅₄ ta₁”? Tsá₃ ne₄ i₂'e₂ jaun₂ 'ě₂₃.

19 Jaun₂ ca₂rě₃lí'₄ Jesús i₂'e₂ 'nio₃ ŋag₃ tioin'₅₄, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿A₁qui₂ŋi'₄ 'nia'₂ ríng'₂ 'uig₅₄ ia₁ a₂ně₂juá'₃ jniá₂: “Ni'₅₄ ta₁, tsá₃ ma₃jag'₅₄ guě₄ 'nia'₂ jniá₂; la₁ ŋi'₅₄ ta₁ bá₄, jag'₅₄ táng₃ jniá₂”? 20 A₂dsí₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, a₂tóng'₂ 'nia'₂ qui₁'áu'₂, a₂'lia'₂ 'au'₂ ně₃, tē₁lia'₂ jmo₃ dsa₂ mi₂güí₃ 'io'₂. La₁ia₁ le₃tsín₃ bá₄ a₂'lia'₂ 'au'₂ 'nia'₂ jaun₂ a₂qui₃jmó'₂ táng₃ 'io'₂. 21 Ju₁lia'₂ lín₅ jan₂ 'io₅₄ jě₁rě₂chan₂ guein₂ quiain₅, 'lia'₂ dsí₅ ia₁ ma₂ca₂tě₂ hora quió'₅; la₁ cang₂ jě₁ma₂ca₂rě₃chán₃ guein₂ quiáin₅, tsá₃ ma₃dsau'₂ dsí₅ a₂ca₂rě₃quí'₃ quió'₅, ia₁ a₂ŋí'₄ lě₃ 'io'₂ jén'₅, ia₁ a₂ca₂rě₃chán₃ jan₂ guein₂ mi₂güí₃ la₂. 22 Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ 'nia'₂ ně₃; 'lia'₂ 'au'₂ 'nia'₂ rě₂ně₃, la₁ jing₅₄ bá₄ táng₃ 'nia'₂, jaun₂ guě₄ ně₃ jmó'₂ 'nia'₂ 'io'₂ tē₂'au'₂, a₂'lio'₂ jén'₂ 'nia'₂ jaun₂ ca₂lia'₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃jniá'₂.

23 'Jmíg₄ jaun₂ tsá₃ ma₃'e₂ qui₁ŋag'₁ 'nia'₂ jniá₂ 'i₁caun₂. A₂dsí₂jó'₃ juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, chi₂jua'₂ 'e₂ a₂mi'₂ 'nia'₂ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ quió₃ jniá₂, cuě₃ bá₄ Ne'₃. 24 Ca₂lia'₂ jŋi₄ jmíg₄ ně₃, tsá₃ 'e₂ ma₂mi'₅₄ 'nia'₂

† 16:16 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ le₁ton₅ jág₁: “ia₁ né'₄ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃.”

'i₁caun₂ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ quió₃. Mi₄ 'nia'₂, jaun₂ guéi'₁ 'nia'₂, ia₁jaun₂ le₃'ŋia₅ a₂o₂'ŋió₃ o₂ŋia₃ 'au'₂.

Jesucristo bá₄ ca₂tió'₃ mi₂güig₃ la₂

²⁵ 'Jág₁ la₂ ma₂ně₂juig₂ jniá₂ 'nia'₂ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄. La₁ jiá₃ hora a₂tsá₃ ma₃juig₅₄ jniá₂ 'nia'₂ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄; lia'₂ rě₂jiá₃ jág₁ bá₄ juá'₄ jniá₂ juig₅₄ 'nia'₂ a₂'ing₄ Ne'₃. ²⁶ Jm_{ig₄} jaun₂ mí'₁ 'nia'₂ ne₄ Ne'₃ lia'₂ con'₂ lě₅ 'éi'₃ quió₃ jniá₂. Tsá₃ ma₃tion₅₄ juá'₄ jniá₂ a₂mi₅₄ jniá₂ ne₄ Ne'₃ o₄quián'₂ 'nia'₂, ²⁷ ia₁ ŋiog₅ bá₄ Ne'₃ 'noi₃ 'nia'₂, ia₁ 'nióg'₃ 'nia'₂ jniá₂, ia₁ ma₂ca₂rě₃'én'₂ 'nia'₂ a₂guio₃ jniá₂ ja₁con₂ Diú₄. ²⁸ Ca₂o₃'ín₃ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃ a₂ca₂guang₃ mi₂güig₃ la₂; la₁ia₁ ně₃ ně₃ o₃'ing₅ mi₂güig₃ la₂, jaun₂ nég'₄ táng₃ ja₁con₂ Ne'₃.

²⁹ Jaun₂ ca₂juá'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅:

—Ně₃ gué₄ ně₃ juá'₂ 'ne₂ lia'₂ rě₂jiá₃ jág₁; on₃jua'₅₄ quian'₅₄ jág₁ a₂jáng'₅ léi₄. ³⁰ Ně₃ gué₄ ně₃ ma₂ne₄ jnia'₅₄ a₂ŋi'₅₄ bá₄ 'ne₂ ca₂le₃jě₃, jaun₂ tsá₃ 'e₂ 'nió'₅ quiáng'₂ jua'₅₄ tsá₃ ŋi'₅₄ 'e₂ qui₃ŋag₃ dsa₂ qui₃ŋí'₃ 'ne₂. 'Üig₅₄ jaun₂ 'éin₂ jnia'₅₄ a₂ŋe'₃ 'ne₂ ja₁con₂ Diú₄.

³¹ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—¿Dsón'₂ jua'₅₄, ně₃ gué₄ 'én'₂ 'nia'₂? ³² ¡Jag₄ 'nia'₂! Ma₂ja₂quián₃ hora, ton'₂ tē₂ně₃ dsón'₂ bá₄, a₂cuíng'₂ 'nia'₂ lé₂, a₂o₁nog'₄ tsí₁rě₂jang'₅₄ le₂jang'₂ le₂jang'₂ o₁nog'₄ jma₃quén₅ quiáng'₂; jaun₂ téi'₄ 'nia'₂ jniá₂ tē₃tsing'₅₄ 'ŋió₃ lé₂. La₁ia₁ tsá₃ 'ŋió₃ jniá₂ tē₃tsing'₅₄, ia₁ quiong'₅₄ bá₄ Ne'₃ jniá₂. ³³ Juig₂ jniá₂ 'nia'₂ le₃jě₄ a₂la₂, ia₁jaun₂ 'ag₃ tei₄ 'au'₂ 'nia'₂ le₃quió₃ jniá₂. Mi₂güig₃ la₂ tion₅₄ rě'₂ qui₁cán'₂ 'nia'₂ qui'₂ 'au'₂;

la₁ia₁ tiá₂ dsia₄ 'nia'₂ 'au'₂, ia₁ ma₂ca₂tió₃ bá₄ jniá₂
ja₁con₂ mi₂güí₃ la₂.

17

*Ca₂chi₃lén'₂ Jesús Diú₄Jmei₂o₄quíó'₄chi'₂dsi₂guia₃-
tín₂quíáin₅*

¹ Jme₁ma₂ca₂juá'₂ Jesús le₂në₅, ca₂chóg'₃ ne₅₄
guei'₅₄ i₂juí₃, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Tia₅₄, ma₂tě₂ hora quió₃. Jme₁jnia₅ 'a₂ lia'₂
jlán'₁ ja₂ñí'₂, ia₁jaun₂ jme₃jnia₅ ja₂ñí'₂ 'a₂ lia'₂ jlán'₁
'ne₂. ² Ia₁ ma₂ca₂cuë'₅₄ 'éi₂ 'éi'₃ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃
dsa₂, ia₁jaun₂ jmo₃ a₂le₃chan₂ co₂tan₅₄ ca₂le₃jín₃
i₂ma₂cuin'₅₄. ³ A₂la₂ lě₅ a₂chan₂ dsa₂ co₂tan₅₄:
a₂le₃cuin₅ dsa₂ 'ne₂ i₂lín₅ i₂jan₂ tan₅₄ Diú₄ tē₃dsón'₂,
a₂le₃cuin₂₃ Jesucristo ně₃ i₂ca₂chen'₂ 'ne₂.

⁴ 'Ma₂ca₂jme₁jnia₅ jniá₂ ne₄ gua'₅₄ 'uě₃ la₂ 'a₂ lia'₂
jlán'₁ 'ne₂, ia₁ ma₂ca₂jme₁'ñia₅ jniá₂ ta₁ a₂ca₂cuë'₅₄
jmo₅₄. ⁵ Nē₃ ně₃, jaun₂, Tia₅₄, jmo₄ jlán'₁ jniá₂
ja₁cong'₂, ju₁lia'₂ jme₁lín₄ jniá₂ ja₁cong'₂ lia'₂ con'₂
né'₃ guě₄ a₂nio₃ mi₂güí₃.

⁶ 'Ma₂ca₂jme₁jnia₅ jniá₂ ne₄ dsa₂ i₂ca₂cuag'₅₄ jniá₂
jin₄ dsa₂ mi₂güí₃, i₂'ein₂ lín'₅ 'ne₂. I₂quíáng'₂ bá₄
jme₁lín₄, jaun₂ ma₂ca₂cuag'₅₄ jniá₂; ma₂qui₂ca₂'í₃
tē₂dsí₅ 'éi₂ jág₁ quiáng'₂. ⁷ Ma₂ca₂rě₃ñi₅ 'éi₂, ca₂le₃jě₃
a₂ca₂cuë'₅₄ jniá₂ já₅ ja₁con'₂ 'ne₂; ⁸ ia₁ ma₂ca₂cuë'₃ bá₄
jniá₂ jág₁ jaun₂ a₂ca₂cuë'₅₄ 'ne₂ jniá₂, jaun₂ ca₂gue₃
bá₄ 'éi₂ ně₃. Ma₂ca₂rě₃ñi₅ lia'₂ con'₂ tí₅ jág₁, ja₁con'₂
'ne₂ bá₄ o₂'ín₃ jniá₂, ton'₂ ca₂rě₃'éin₂ a₂ca₂chei'₂ 'ne₂
jniá₂.

9' O₄ quió' ₄ 'éi₂ bá₄ mi₅ jniá₂, on₃ jua' ₅₄ o₄ quió' ₄ dsa₂ mi₂güí₃. O₄ quió' ₄ dsa₂ i₂ca₂cuag' ₅₄ bá₄ mi₅ jniá₂, ia₁ i₂quiáng' ₂ 'ne₂ bá₄ 'éi₂. 10 Ia₁ ca₂le₃jín₃ dsa₂ quiáng₃, já_n₃ bá₄ quiáng' ₂ 'éi₂; ton' ₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ quiáng' ₂ ně₃, i₂quiáng₃ bá₄ 'éi₂ já_n₃, jaun₂ rē₂jniá₂ a₂jlán' ₁ jniá₂ tē₂le₃ quian' ₅₄ 'éi₂.

11 'Tsá₃ ma₃jan₄ jniá₂ mi₂güí₃ la₂; la₁ia₁ 'éi₂ ně₃ tē₂ñiá₄ mi₂güí₃, jaun₂ nég' ₄ ja₁con' ₂ 'ne₂. Tia₅₄ Jñió₅, jmo₄ 'í₁ 'éi₂ i₂ma₂cuag' ₅₄ quian' ₅₄ juí₅bí₂ a₂lín₅, * ia₁jaun₂ ca₂ne₅₄ bá₄ léin₂ co₂tan₅₄, juí₁lia' ₂ lág₅ jniog₄. 12 Lia' ₂ con' ₂ jme' ₁en₅₄ jniá₂ quiang' ₅₄ 'éi₂ mi₂güí₃ la₂, † ma₂qui₂ma₂jmo₃ jniá₂ 'í₁ i₂ma₂cuag' ₅₄ quian' ₅₄ juí₅bí₂ a₂lín₅, ‡ Ma₂qui₂ma₂jmo₃ jniá₂ 'í₁, jaun₂ lia' ₂ 'i₁jan₂ 'éi₂ tsá₃ ca₂l₃cón' ₅, jñia' ₅₄ lia' ₂ jan₂ bá₄ i₂'i₄ 'éi' ₃ dsi₃'én₂, ia₁jaun₂ le₃ti₃ Si₂.

13 'Ně₃ ně₃, nég' ₄ ja₁cong' ₂; la₁ia₁ tē₁lia' ₂ 'eng₅₄ guě₄ mi₂güí₃, juá' ₅ jniá₂ já_g₁ la₂ ia₁jaun₂ le₃ñia₅ ja₁con' ₂ 'éi₂ a₂'io' ₂ jéin₅ jniá₂. 14 Ma₂ca₂cué₃ bá₄ jniá₂ já_g₁ quiáng' ₂, la₁ia₁ dsa₂ mi₂güí₃ ně₃, 'iog₅₄ quió' ₅, ia₁ tsá₃ tén₅ 'éi₂ mi₂güí₃, juí₁lia' ₂ jniá₂ ně₃, tsá₃ téng₅ mi₂güí₃. 15 On₃jua' ₅₄ rē' ₂ mi₅ jniá₂ jua' ₅₄ a₂'u_{in}' ₅₄ mi₂güí₃, a₂jaun₂ bá₄ mi₅ jniá₂ a₂jmo' ₂ 'í₁ ia₁jaun₂ tsá₃ jo₃ i₂sē₃dse_n₃. 16 Tsá₃ mi₂güí₃ tén₅, juí₁lia' ₂ jniá₂ ně₃, tsá₃ téng₅ mi₂güí₃. 17 Chon₄ dsa₂ 'éi₂ tē₂le₃ quian' ₅₄ já_g₁ tí₅; ia₁ já_g₁ quiáng' ₂ bá₄ lē₅ já_g₁ tí₅. 18 Juí₁lia' ₂ ca₂chei' ₂ 'ne₂ jniá₂ jin₄ dsa₂ mi₂güí₃,

* 17:11 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂: “jmo₄ 'í₁ 'éi₂ quian' ₅₄ juí₅bí₂ a₂lín₅, a₂ma₂jmo' ₅₄ a₂lín₅ jniá₂ já_n₃.” † 17:12 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅: “mi₂güí₃ la₂.” ‡ 17:12 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂: “ma₂qui₂ma₂jmo₃ jniá₂ 'í₁ quian' ₅₄ juí₅bí₂ a₂lín₅, a₂ma₂jmo' ₅₄ a₂lín₅ jniá₂ já_n₃.”

ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsin₅₄ jniá₂ 'éi₂ jin₄ dsa₂ mi₂güí₃, §
 19 O₄quió'₄ 'éi₂ bá₄ tsón₄ jniá₂ 'nio₃, ia₁jaun₂ ján₃ bá₄
 le₂jaun₂ 'éi₂ ně₃, lé₂ rē₂tsoin₅₄ le₃quió'₅ já₁ tí₅.

20 'La₁ia₁ on₃jua'₅₄ jmá'₃ o₄quió'₄ 'éi₂ mi₅ jniá₂; ján₃
 bá₄ le₂jio₅ o₄quió'₄ i₂le₃'én₂ le₃quió₃, tē₂le₃ quian'₅₄
 já₁g₁ quió'₅, 21 ia₁jaun₂ lén₂ ca₂ne₅₄ ca₂le₃jín₃,
 ju₁lia'₂ 'ne₂, Tia₅₄, 'eng'₅₄ ja₁con₂ jniá₂, ton'₂ 'en₅₄
 guē'₂ jniá₂ ja₁con'₂ 'ne₂, ia₁jaun₂ 'éi₂ ně₃, dsi₃toin'₅₄
 ja₁con₂ jnio₄, ia₁jaun₂ qui₃le₃'én₂ dsa₂ mi₂güí₃
 a₂ca₂chei'₂ jniá₂. 22 Ma₂ca₂cuē₃ jniá₂ 'éi₂ a₂jlá'₁
 quió₃ a₂ca₂cuē'₅₄ 'ne₂ jniá₂, ia₁jaun₂ lén₂ 'éi₂ ca₂ne₅₄,
 ju₁lia'₂ lág₅ jnio₄ ca₂ne₅₄ ján₃. 23 Jniá₂ le₃quió'₅ 'éi₂,
 'ne₂ guē'₂ le₃quió₃ jniá₂, ia₁jaun₂ le₃'ña₅ 'éi₂ a₂lén₂
 ca₂ne₅₄, ia₁jaun₂ le₃ñi₅ dsa₂ mi₂güí₃ a₂ca₂chei'₂
 jniá₂, ton'₂ ca₂jme₁'nióg'₄ 'éi₂ ju₁lia'₂ ca₂jme₁'nióg'₄
 jniá₂.

24 'Tia₅₄, 'nio₃ jniá₂ a₂dsi₃ton'₅₄ 'éi₂ i₂ca₂cuag'₅₄
 ja₁cong₂, ia₁jaun₂ tē₃ ne₅₄ a₂jlá'₁ quió₃ a₂ca₂cuē'₅₄
 'ne₂, ia₁ ca₂jme₁'nió'₄ 'ne₂ jniá₂, né'₃ guē'₄ a₂nio₃
 mi₂güí₃. 25 Tia₅₄ i₂dsen₃ guē'₄ lin₃, tsá₃ cuin₅
 dsa₂ mi₂güí₃ 'ne₂, la₁ia₁ jniá₂ cúing₅ 'ne₂, jaun₂
 ma₂ñi₅ bá₄ dsa₂ la₂ quiáng'₂ a₂ca₂chei'₂ 'ne₂ jniá₂.
 26 Ma₂ca₂jme₁nia₅ jniá₂ ja₁con₂ 'éi₂ 'ein₂ lín'₅ 'ne₂,
 jaun₂ caun₂ jme₁nia₅ bá₄ jniá₂ 'ne₂, ia₁jaun₂ ju₁lia'₂
 a₂'nióg'₃ 'ne₂ jniá₂ tē₃'ñiá₄ ja₁con₂ 'éi₂, ton'₂ 'ú₄ jniá₂
 ja₁coin₂.

18

§ 17:18 'Nio'₂ ja₁ton₅ Juan 20:21.

Ca₂ɲa'₃ dsa₂ Jesús

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)

¹ Jme₁ma₂ca₂dsan₃ juá'₂ Jesús le₂ně₅, ca₂o₃'iín₃ quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂, qui₂ca₂'ain₃ Ji'₅₄ Jma₃ Cedrón. Le₂quióng₄ ja₁jaun₂, jme₁cha₂ caun₂ ja₁jme₁cha₂ ni₁'ma₂ 'ag₅ mǐg₂, ja₁ca₂'í₃ Jesús quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅. ² Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ Judas i₂jme₁ma₂'en₅₄ juí₅ jáng'₂ quió'₅, jme₁ma₂cuí'₅ bá₄ ja₁jaun₂, ia₁ 'lióng₂ ráun₂ ca₂ɲi'₂ Jesús ja₁jaun₂ quiain'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅. ³ Jaun₂ lě₃ ca₂dsióg₃ Judas ja₁jaun₂ quiain'₅₄ co₂nió'₃ 'lióg₂, quiain'₅₄ co₂nió'₃ guë'₂ chi'₂ 'i'₅₄ quián₅ guá'₅, i₂chen₄ quián₅ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ dsa₂ fariseos ně₃. Ca₂dsi₃lén₂ dsa₂ 'éi₂ qui₂le₁quian₅ ɲi₁tág₂, ni₁'ma₂, quian'₅₄ si₂ ni₁tsí₅, ni₁qui₂ a₂le₁guí'₃ si₂ ně₃. ⁴ La₁ia₁ Jesús ně₃, jme₁ma₂ɲi₅ bá₄ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂dsi₃ɲi₂, jaun₂ o₂'iín₃ ja₁jaun₂ ca₂i₁jme₁jein'₂ dsa₂, jaun₂ ca₂ɲí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—¿I₂'ein₂ 'nag'₂ 'nia'₂?

⁵ Jaun₂ ca₂ɲag₃ dsa₂ 'éi₂:

—Jesús i₂chan₂ Nazaret bá₄ 'nia'₂ jnia'₅₄.

Jaun₂ ca₂ɲag₃ Jesús:

—Jniá₂ bá₄ 'éi₂.

Jaun₂ bá₄ jme₁chén'₄ Judas i₂jáng'₂ quió'₅, quiain'₅₄ dsa₂ 'éi₂.

⁶ Jaun₂ jme₁ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ dsa₂: “Jniá₂ bá₄ 'éi₂”, jaun₂ i₃lén₂ le₃ca'₃ i₃gain'₅₄ 'uě₃.

⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂ɲag₃ táng₃ Jesús ca₂ɲí'₃ dsa₂ 'éi₂:

—¿I₂'ein₂ 'nag'₂ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂ɲag₃ táng₃ dsa₂:

—Jesús i₂chan₂ Nazaret bá₄.

⁸ Jaun₂ ca₂ŋag₃ táng₃ Jesús:

—Ma₂ně₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂, jniá₂ bá₄ líng₅ 'éi'₂.^{*}
Chi₂jua'₂ jniá₂ 'nau'₂ 'nia'₂, cuë₄ jmíg₄ ju_{i1}dsi₂len₅ bá₄
i₂la₂.

⁹ A₂la₂ ca₂lě₃ ia₁jaun₂ le₃ti₃ lia'₂ con'₂ lě₅
a₂jme₁ca₂juá'₂ Jesús tsí'₅ Jmei₂: “Ju_{i1}lia'₂ i₂ca₂cuag'₅₄
'ne₂ jniá₂, tsá₃ 'ein₂ ca₂i₃cón'₅ 'i₁jan₂.”

¹⁰ Jaun₂ ně₃ jme₁quian₅ Si₂mu₅₄ Pe₄ ŋi₁tág₂,
jaun₂ ca₂dsi₃ ca₂qui'₃ rě₂gua₄ ne₁ quió'₅ jan₂ dsa₂
i₂jme₁chen₂ Malco, i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄.

¹¹ La₁ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ Pe₄:

—Tio'₂ táng₃ ŋi₁tág₂ ja₁jme₁'i₄. ¿'E₂ lín'₂ 'ne₂ a₂tsá₃
ca₂tín₂ jniá₂ dsi₃ŋíg₂ a₂ma₂juá'₂ Ne'₃?†

Nó₃ Jesús ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

¹² Jaun₂ ně₃ ca₂ŋau'₃ co₂nió'₃ 'lióg₂ lia'₂
jma₃quian'₅₄ juíg₅₄, quian'₅₄ chi'₂ 'í'₅₄ quián₅ guá'₅
ně₃, ca₂ŋai'₃ Jesús, jaun₂ qui₂ca₂'nei'₂ ně₃. ¹³ Jaun₂
ca₂i₁jio₃ le₂'ui_{g54} ja₁quió'₄ Anás. Anás 'éi'₂ ně₃
jme₁lín₄ dsi₂jmei₂ Caifás, i₂jme₁lín₄ ta₁ jme₂dsa₂
dsen₅₄ ŋi₂ jaun₂.

¹⁴ Caifás 'éi'₂ ně₃ i₂jme₁ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos,
a₂jmo₅ jón₂ jan₂ dsa₂ o₄quió'₄ dsa₂ juíg₂.‡

Tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄ a₂cu_{iin23} Jesús

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:55-57)

* **18:8** lit. “Jniá₂ líng₅”, co₂'nió'₄ jein₅ jág₁ lia'₂ chen₂ Jehová. 'Nio'₂ ja₁ton₅ Éxodo 3:14. † **18:11** lit. “¿'E₂ lín'₂ 'ne₂ a₂tsá₃ gui'₅₄ jniá₂ tion₅₄ jmíg₂ dsi'₃ a₂ma₂cuë₃ Ne'₃?” ‡ **18:14** Juan 11:50.

15 Jaun₂ ca₂ηó₃ Si₂mu₅₄ Pe₄ quiain'₅₄ guě₄ jan₂ dsa₂ i₂guia₃-tín₂ sián'₂ ně₃, chi₁co'₅₄ quió'₅ Jesús. Dsa₂ guia₃-tín₂ jan₂ 'éi₂ ně₃ jme₁cuig₅ bá₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄ quió'₅, jaun₂ bá₄ ca₂'í₃ co₂lě₅ quiain'₅₄ Jesús i₁dsi₅ quió'₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄. 16 La₁ Pe₄ ně₃, jaun₂ bá₄ ca₂nau₂ o₄'né₄ tē₂le₃ ca₁'né₄. 'Uig₅₄ jaun₂ ca₂o₃'ín₃ dsa₂ guia₃-tín₂ i₂ma₂cuig₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄ quió'₅, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ 'io₅₄ i₂nio₅ ne₄ o₄'né₄, jaun₂ ca₂ηí₂ Pe₄ tē₂le₃ dsi₂néi₂.

17 Jaun₂ ně₃ ca₂ηag₃ 'io₅₄ i₂jmo₅ 'í₁ o₄'né₄ ca₂ηí'₃ Pe₄:

—On₃jua'₅₄ 'ne₂ líng'₅ jan₂ i₂ca₂rě₃tín₃ quián₅ dsa₂ ně₅, ¿lia'₅₄?

Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jan₂'ón₄, on₃jua'₅₄ jniá₂ 'éi₂.

18 Ja₁jaun₂ jme₁tión₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁, quiain'₅₄ chi'₂ 'i'₅₄ quián₅ guá'₅. Jme₁ma₂ca₂dsia₃ ca₂jo'₅₄ si₂, ia₁ a₂jme₁güig₂, jaun₂ tióin₂ qui₂jme₂dsioin'₂. Ján₃ bá₄ jě₄ jaun₂ jme₁chén'₄ Pe₄ jme₂dsioin'₂.

Chén'₅ Jesús ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)

19 Jaun₂ ca₂ηag₃ jme₂dsa₂ dsen₅₄ ca₂ηí'₃ Jesús cuente quió'₅ chi'₂ ds₂guia₃-tín₂ quián₅, cuente quió'₅ ju₁lia'₂ jág₁ a₂jme₂tag₂₃ ně₃.

20 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—Ma₂qui₂ma₂juá'₃ bá₄ jniá₂ lia'₂ rě₂jiá₃ jág₁ tē₃ne₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂; jme₁qui₂jme₁tín₂ jniá₂ tián₂ dsa₂ dsi₂néi₂ guá'₅ sinagoga quian'₅₄ i₁dsi₅ guá'₅ templo ně₃, ja₁qui₂ηí'₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ judíos. Tsá₃ 'e₂ jág₁ ma₂juá'₃ jniá₂ 'i₁caun₂ tē₃ chi₁'ma₁. 21 ¿'E₂

'uig₅₄ ηag'₅₄ 'ne₂ jniá₂ jaun₂? Nĩ'₅₄ ju₁lia'₂ dsa₂
i₂qui₂ma₂nág₂ jág₁ quió₃, 'e₂ ma₂juíg₂ jniá₂. Jag₄ de'₂,
i₂ηi₅ bá₄ 'éi₂ ju₁lia'₂ i₂'e₂ jág₁ a₂ma₂juá'₃ jniá₂.

22 Jme₁ca₂juá'₂ Jesús le₂ně₅, jan₂ chi'₂ 'i'₅₄ quián₅
guá'₅ i₂jme₁chén'₄ cau₅, ca₂quein₃ ds_i₂ne₄ Jesús,
jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿Le₁ně₅ bá₄ ηag'₅₄ 'ne₂ ne₄ jme₂dsa₂ dsen₅₄?

23 Jaun₂ ca₂ηag₃ Jesús:

—Chi₂jua'₂ 'lig'₅₄ ně₂juá'₃ jniá₂, jua'₅₄, jme₁jnia₅
chi₂jua'₂ já₄ ca₂'lian'₂ jniá₂ jaun₂. La₁ chi₂jua'₂ dsau₅
bá₄ jág₁ a₂ně₂juá'₃, ¿'e₂ guë'₂ lě₃ quein'₂ quió₃?

24 Jaun₂ ně₃ ca₂chei₃ Anás ca₂chein₃ Jesús
chi₁'ηei'₅₄ ne₄ Caifás, i₂lín₅ jme₂dsa₂ dsen₅₄.

*Con'₂ siá'₂ táng₃ tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄ a₂cuin₂₃ Jesús
(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-
62)*

25 Tě₁lia'₂ jaun₂ ně₃, jaun₂ bá₄ chén'₅ Pe₄
jme₂dsioin'₂ cau₅ si₂, jaun₂ ca₂ηag₃ dsa₂ ca₂ηii'₃
Pe₄:

—¿On₁jua'₅₄ 'ne₂ líng'₅ jan₂ i₂ca₂rě₃tín₃ quián₅ dsa₂
ně₅?

Tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄ jaun₂, ca₂juá'₂:

—Jan₂'ón₄. On₃jua'₅₄ jniá₂ 'éi₂.

26 Jaun₂ ně₃ ca₂ηag₃ jan₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ jme₂dsa₂
dsen₅₄, i₂lín₅ jan₂ o₁rín'₅₄ dsa₂ i₂ca₂quí'₃ Pe₄ rě₂gua₄,
ca₂juá'₂:

—¿Tsa₁ ně₂jín₄ jniá₂ 'ne₂ ja₁cha₂ ni₁'ma₂ jaun₂,
co₂lě₅ quian'₅₄ 'éi₂?

27 Jaun₂ con'₂ siá'₂ táng₃ tsá₃ ca₂tion₃ Pe₄ a₂cuin₂₃
Jesús. Jaun₂ lia'₂ ma₂tě₂dsi₅₄ jaun₂, ca₂'o₃ tě₁guí₄
dsó₂.

Chén'₅ Jesús ne₄ Dsi₄má'₂ Pilato

(Mateo 27:1-2, 11—14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)

28 Jaun₂ ně₃ ca₂dsen₅ dsa₂ Jesús ja₁quió'₄ Caifás ca₂i₁jiog₃ të₂ ne₄ta₁ quió'₅ dsi₄má'₂. Jme₁ma₂jnia₃ mi₂güig₃, jaun₂ tsá₃ ca₂tón'₂ dsa₂ judíos dsi₂néi₂ ne₄ta₁ quió'₅ dsi₄má'₂, ia₁jaun₂ tsá₃ le₃'iog₅ quió'₅, ia₁ 'nio₃ jme₁guě'₃ má₃ quió'₅ Jmīg₄ Të₂'in₅₄.

29 'Uig₅₄ jaun₂ ně₃ ca₂o₃'ín₃ Pilato 'ñiog₅ ja₁tion'₅₄ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—¿'E₂ dso₄ bon'₄ 'nia'₂ dsa₂ la₂?

30 Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂:

—Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ tsá₃ rin₅ dsa₂ ně₅ dso₄, tsá₃ o₄gog'₂ 'ne₂ jme₁jín'₅₄ jnia'₅₄.

31 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Pilato ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Te₅₄ 'nia'₂ jaun₂, qui₂dsi₅ 'nia'₂ 'éi'₃ quió'₅ lia'₂ con'₂ lě₅ 'Éi'₃ quián'₂ 'nia'₂ guiong'₅₄.

Jaun₂ ca₂ñag₃ dsa₂ judíos:

—La₁ia₁ tsá₃ 'i₄ 'éi'₃ a₂jñí'₄ jnia'₅₄ jan₂ dsa₂.

32 Le₂ně₅ ca₂rě₃ti₃ jág₁ a₂ca₂juá'₂ Jesús 'e₂ ne₅₄ 'mú₃ a₂dsi₃ñí₂.

33 Jaun₂ ca₂'í₃ táng₃ Pilato të₂le₃ dsi₂néi₂ ne₄ta₁ quió'₅, jaun₂ ca₂tě'₃ Jesús jaun₂ ca₂ñí'₃ 'éi₂:

—¿Lín'₅ 'ne₂ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos?

34 Jaun₂ ca₂ñag₃ Jesús:

—¿A₂ñag'₅₄ 'a₂ con'₂ dsi₂jiog₅ 'au'₂ 'ñiag'₂ a₂juá'₂ ně₅, o₃ chan₂ i₂sián'₂ a₂ma₂juá'₂ 'ag₂₃ jniá₂?

35 Jaun₂ ca₂ñag₃ Pilato:

—¿O₃ bá₄ dsa₂ judío lín₅ jniá₂? Dsa₂ juig₂ quiáng'₂, quian'₅₄ juig₅₄ jme₂dsa₂ bá₄ ně₂jáng'₂ quiáng'₂ o₄gu₃ jniá₂. ¿'E₂ ma₂jmo'₅₄?

36 Jaun₂ ně₃ ca₂ŋag₃ Jesús:

—On₃jua'₅₄ mi₂güí₃ la₂ ja₁gon₂ jniá₂. Jua'₅₄ mei'₂ guě₃ mi₂güí₃ la₂ ja₁gon₂ jniá₂, jme₁náu₃ 'nei₂ bá₄ dsa₂ i₂quiong'₅₄ jniá₂ ia₁jaun₂ tsá₃ jme₁jáng'₂ dsa₂ ne₄ dsa₂ judíos. La₁ on₃jua'₅₄ ja₁lá₃ ja₁gon₂ jniá₂.

37 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Pilato ca₂tsí'₃ Jesús:

—¿Dson'₂ bá₄ lín'₅ 'ne₂ rag₅₄ jaun₂ ně₃?

Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—Dsau₅ bá₄ juá'₂ 'ne₂, a₂lín₅ jniá₂ rag₅₄. Ta₁ jaun₂ ca₂rě₃cháng₃, ta₁ jaun₂ guang₃ mi₂güí₃, ia₁jaun₂ jáng'₄ jág₁ dsau₅ o₄quió'₄ jág₁ tí₅. Ca₂le₃jín₃ i₂tión₂ le₃quió'₅ jág₁ tí₅, nag₂₃ jág₁ quió₃.

38 Jaun₂ ca₂juá'₂ Pilato ca₂tsí'₃ Jesús:

—¿I₂'e₂ jaun₂ jág₁ tí₅?

Ca₂o₃'ág₃ 'éi'₃ a₂jón₂ Jesús

(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)

Jme₁ca₂dsan₃ juá'₂ Pilato le₂ně₅, ca₂o₃'ín₃ táng₃, ca₂dsia₃ táng₃ jág₁ quian'₅₄ dsa₂ judíos. Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Tsá₃ dso₄ dso'₂ jniá₂ ja₁con₂ dsa₂ la₂. 39 La₁ chí'₅ caun₂ tag₄ quián'₂ 'nia'₂ a₂tén₅ jniá₂ jan₂ dsa₂ ja₁con₂ 'nia'₂ jme₁tě₅ Jmig₄ Tě₂'in₅₄. ¿'Niog'₂ 'nia'₂ jaun₂ a₂tén₄ jniá₂ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos?

40 Jaun₂ ně₃, ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄ ca₂juá'₂:

—¡On₃jua'₅₄ i₂ně₅! ¡Barrabás bá₄ tén₃!

Barrabás 'éi₂ ně₃, jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ 'ang₂ i₂ca₂nau₂ 'nei₂. §

§ 18:40 'Nio'₂ ja₁ton₅ Marcos 15:7.

19

1 Jaun₂ ně₃ ca₂jmo₃ Pilato 'éi'₃ a₂ca₂i₁ban₅ dsa₂ Jesús quian'₅₄ tsi'₁nei'₅₄ a₂co₂taun₅. 2 Jaun₂ ca₂jmo₃ 'lióg₂ caun₂ ni₁tsag₂ corona a₂lě₅ jméi'₁ ni₁uing₂ taun₅, jaun₂ ca₂tó'₂ mi₂dsi₄ Jesús. Jaun₂ ca₂quen'₃ dsa₂ Jesús caun₂ tsi'₁mi'₂ chen'₅₄ a₂jniá₂ 'ui'₃ guéin₂. 3 Jaun₂ ně₃ qui₂ca₂jme₃quiáin₃ ja₁con₂ 'éi'₂, a₂juá'₂:

—¡Sian'₃ 'ne₂, Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos!

Jaun₂ qui₂ca₂quein₃ dsi₂ne₄ Jesús.

4 Jaun₂ ně₃ o₂'ín₃ táng₃ Pilato, jaun₂ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsa₂:

—Nei₂ 'nia'₂, dséin₄ jniá₂ ja₁lá₃ le₃ja₁con₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ le₃len'₅₄ 'nia'₂ ca₂lia'₂ 'i₁caun₂ dso₄ tsá₃ dso'₂ jniá₂ ja₁coin₂.

5 Jaun₂ o₂'ín₃ Jesús, 'i₄ dsi₅₄ corona lě₅ ni₁uing₂ taun₅, ján₃ bá₄ qui'₂ tsi'₁mi'₂ chen'₅₄ 'ui'₃ jaun₂. Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ Pilato ca₂tsí'₃ dsa₂:

—jín₄ 'nia'₂ dsa₂!

6 Jaun₂ jme₁qui₂ca₂jág₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ chi'₂ 'i'₅₄ quián₅ guá'₅ ně₃, jaun₂ ca₂jme₃lióg₃ qui₂ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄, ca₂juá'₂:

—¡Tióin₃ cróg₄! ¡Tióin₃ cróg₄!

Jaun₂ ca₂juá'₂ Pilato:

—Te₅₄ 'nia'₂ jaun₂, tióin₃ 'nia'₂ cróg₄ guiong'₅₄, ia₁ jniá₂ ně₃, 'i₁caun₂ dso₄ tsá₃ dso'₂ jniá₂ ja₁coin₂.

7 La₁ia₁ ca₂ḡag₃ dsa₂ judíos:

—Ron₅ caun₂ 'éi'₃ quián₂ jnia'₅₄, jaun₂ lia'₂ con₂ lě₅ juá'₂ 'éi'₃ jaun₂, a₂'nió'₅ jóin₂ bá₄; ia₁ a₂jmo₂₃ a₂lín₅ Ja₁ḡi'₅₄ Diú₄.

8 Jme₁ca₂nág₂ Pilato jág₁ ně₅, 'ḡio₅ lín₃ guě₄ ca₂i₃gó'₃ dsí'₅. 9 Jaun₂ ca₂'í₃ táng₃ tē₂le₃ dsi₂néi₂ ne₄ta₁ quió'₅, jaun₂ ca₂ḡag₃ ca₂ḡí'₃ Jesús:

—¿A₂já'₄ chan'₂ 'ne₂?

La₁ tsá'₃ 'e₂ ca₂ŋag₃ Jesús, 'i₁caun₂. ¹⁰ Jaun₂ ně₃, ca₂juá'₂ Pilato:

—¿Tsa₁ ŋag'₅₄ 'ne₂ jág₁ quió'₃ jniá'₂? ¿Tsa₁ ŋi'₅₄ 'ne₂ jaun₂ a₂'o₂ jniá'₂ jui₅bí'₂ a₂jmo₅₄ 'éi'₃ a₂tion₃ dsa₂ cróg₄ 'ne₂, ján₃ bá'₄ le₂jaun₂ gué'₂ ján₃, a₂'o₂ jniá'₂ jui₅bí'₂ a₂long₅₄ 'ne₂?

¹¹ Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—Ca₂lia'₂ 'i₁caun₂ jui₅bí'₂ tsá'₃ 'au'₂ 'ne₂ ja₁con₂ jniá'₂, jua'₅₄ tsá'₃ Diú'₄ ca₂cuē'₃. 'Uig₅₄ jaun₂, jui₁lia'₂ i₂ně₂jáng'₂ jniá'₂ ne'₅₄ 'ne₂, 'ŋio₅ lín₃ gué'₄ jué'₂ dso₄ rē₂cáin'₄ con'₂ gué'₄ 'ne₂.

¹² Ca₂le₃ jaun₂ ca₂'náu'₃ dsí'₅ Pilato 'a₂ lia'₂ cuin₅ jmig₄ a₂jme₁lióin₂ Jesús; la₁ dsa₂ judíos ně₃ qui₂ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄ ca₂juá'₂:

—iNě₁jua'₂ ca₂lioin'₅₄, tsá'₃ líng'₅ a₂mei₅₄ quián₅ dsi₂tan₅₄ emperador! ¡Ia₁ ně₁jua'₂ 'ein₂ jmo₅ lín₅ rag₅₄, lín₅ jan₂ dsa₂ i₂'ŋia₅₄ emperador!

¹³ Jaun₂ ně₃ jme₁ca₂nág₂ Pilato jág₁ jaun₂, ca₂dsein₂₃ Jesús. Jaun₂ ca₂guá'₂ ne₄ta₁ ja₁qui₂dsi₂₃ 'éi'₃; ja₁jaun₂ ja₁chei₂ Gabata quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo, co₂'nió'₄ a₂juá'₂, ja₁lě'₄ 'uē'₃ cang₄. ¹⁴ Jme₁lě'₄ jmig₄ a₂jmo₅ dsa₂ co₂'ŋia₅₄ Jmig₄ Tě₂'in₅₄; jme₁ma₂tě₂ con'₂ dsi₂ŋí'₃; jaun₂ ca₂juá'₂ Pilato ca₂tsí'₃ dsa₂ judíos:

—iJin₄ 'nia'₂ rag₅₄ quiáng'₂!

¹⁵ La₁ ca₂tóin'₂ co₂mi'₅₄ ca₂juá'₂:

—iCau₅ ŋŋiai'₃! ¡Cau₅ ŋŋiai'₃! ¡Tióin₃ cróg₄!

Jaun₂ ca₂juá'₂ Pilato:

—¿A₁'niog'₂ 'nia'₂ tóng₄ cróg₄ rag₅₄ quián'₂ 'nia'₂?

La₁ qui₂ca₂ŋag₃ jui₅g₅₄ jme₂dsa₂ ca₂juá'₂:

—Tsá₃ rag₅₄ sián'₂ chan₂ quián₂ jnia'₅₄, jnia'₅₄ lia'₂ jan₂ emperador bá₄.

¹⁶ Jaun₂ bá₄ ca₂jáng'₂ Pilato ca₂jíin'₂ Jesús ia₁jaun₂ tio₃ dsa₂ ne₄ cróg₄. Jaun₂ ca₂tág₃ dsa₂.

Ca₂tion₃ dsa₂ cróg₄ Jesús

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

¹⁷ O₂'ín₃ Jesús jaun₂, quian₅ cróg₄ quió'₅, a₂ηó₃ jui₅ ja₁tě'₂ dsa₂ Dsi₂con'₂ Ni₁mu₅ Mi₂dsi₄ 'Lag₄. Quian'₅₄ jág₁ jmei₅ arameo guě'₂, chei₂ Gólgota. ¹⁸ Ja₁jaun₂ ca₂tion₃ dsa₂ ne₄ cróg₄, ján₃ bá₄ ca₂tion₃ guě'₄ dsa₂ on₃ dsa₂ sián'₂ co₂lě₅ quian'₅₄ Jesús, jma₃jan₂ lia'₂ ca₂ton₂ quió'₅; 'ηiog₅ guě'₂ Jesús tē₁toin₅₄ dsi₂jo₂.

¹⁹ Jaun₂ ca₂tióng₃ Pilato letras dsi₄ cróg₄ co₂'nió'₄ a₂juá'₂: “JESÚS CHAN₂ NAZARET, RAG₅₄ QUIÁN₅ DSA₂ JUDÍOS.”

²⁰ Jaun₂ juin₅ dsa₂ judíos ca₂'í₂ letras jaun₂, ia₁ ma₂quián₅ chei'₅₄ juig₂ ciudad bá₄ ja₁ca₂tion₃ dsa₂ cróg₄ Jesús jaun₂. Jme₁chi₁ton₅ letras jaun₂ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo, griego, quian'₅₄ jág₁ jmei₅ latín ně₃. ²¹ 'Uig₅₄ jaun₂, ca₂juá'₂ juig₅₄ jme₂dsa₂ quian'₅₄ dsa₂ judíos, ca₂tsí'₃ Pilato:

—Tsá₃ lē₁taun₂ “Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos”; ja₂lin₃ guě'₄ dse₃ taun'₅₄ “I₂juá'₂ a₂lín₅ Rag₅₄ quián₅ dsa₂ judíos.”

²² La₁ ca₂ηag₃ Pilato:

—Ju₁lia'₂ a₂ma₂ně₂táun₂ jniá₂, co₂ně₅ ma₂ně₂táun₂.

²³ Jme₁ma₂ca₂lě₃ tion₅ 'lióg₂ Jesús ne₄ cróg₄, jaun₂ ca₂can₃ tsi₁'mi'₂ quió'₅ Jesús, jaun₂ ca₂jmo₃ quén₂ dso'₅₄, jma₃jan₂ 'lióg₂ lia'₂ ca₂dso'₅₄. Já₁n₃ bá₄ le₂jaun₂

ca₂can₃ ni₁tsin'₅₄ Jesús. La₁ ni₁tsin'₅₄ ně₃, tsá₃
jme₁rě₂'me₅; jme₁lě₄ caun₂'mi'₂ con'₂ lě₅ ca₂ta₃ dsa₂,
ta₁caun₂.

24 Jaun₂ ca₂juá'₂ 'lióg₂ ca₂tsí'₃ riin'₅₄:

—Co₂nei'₅₄ tió'₅ tsá₃ guéi₃. Ně₃ i₁cau₂ co₂nei'₅₄ dsi₂
suerte, o₁ne₄ 'ein₂ tin₅₄.

Jaun₂ le₂ně₅ ca₂rě₃ti₃ jág₁ a₂rě₂ton₅ ne₄ Si₂ a₂juá'₂:
Qui₂ca₂dsión'₂ dsa₂ tsín'₅ jniá₂ quiaín'₅₄ riin'₅₄,

ca₂co₃ ca₂dsi₂ suerte o₁ne₄ 'ein₂ tin₅₄.
Le₂ně₅ bá₄ ca₂jmo₃ 'lióg₂ 'éi₂ tioín'₅₄.

25 La₁ chog₅₄ Jesús ně₃, jaun₂ bá₄ jme₁chén'₄ cau₅
cróg₄, lia'₂ jma₃quian'₅₄ 'io₅₄ riin'₅₄, quiaín'₅₄ María
quiaín₅ Cleofas, quian'₅₄ María chan₂ Magdala ně₃.

26 Jme₁ca₂jín₂ Jesús chog₅₄, quiaín'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-
tín₂ i₂ńí₄ lě₃ jme₁'nioi₃ 'éi₂, chén'₅ cau₅, jaun₂ ca₂juá'₂
ca₂tsí'₃ chog₅₄:

—'Io₅₄, ně₅ chén'₅ ja₂ńí'₂.

27 Jaun₂ guě₄ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂:

—Ně₅ chén'₅ chog'₂.

Ca₂le₃ jmíg₄ jaun₂, ca₂guei₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂
ca₂guein₃ María dsi₂néi₂ quió'₅.

Ca₂jon₃ Jesús

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49)

28 Cang₂ guě₄ jaun₂ ně₃, ia₁ jme₁ma₂ńi₅ bá₄ Jesús
a₂ma₂ca₂rě₃ńia₅ ca₂le₃jě₃, ia₁jaun₂ le₃ti₃ jág₁ tio'₅₄
ne₄ Si₂, ca₂juá'₂:

—Jmíg₂ i₁gui'₁ jniá₂.

29 Jě₄ jaun₂ jme₁chí'₄ caun₂ ni₁dsig₁ a₂'a₄ jmíg₂
dsi'₃, jaun₂ ca₂tiá₂ dsa₂ caun₂ ni₁jaun₂ 'ńió'₃,
ca₂guioin₃ quian'₅₄ jmíg₂ dsi'₃ jaun₂. Jaun₂

* 19:24 Salmo 22:18.

ca₂chi₃dsi₂ dsa₂ nei'⁵⁴ caun₂ ni₁'ma₂ hisopo jaun₂
ca₂chóg'³ dsa₂ të₂ mi₂'o₄ Jesús. ³⁰ Jme₁ma₂ně₂'én'²
jmig₂ dsi'³ jaun₂, jaun₂ ca₂juá'²:

—Ma₂ca₂lě₃.

Jaun₂ ně₃ ca₂sióg₂ mi₂dsi⁵⁴, ca₂jáng'³ jme₂dsi₂
quió'⁵.

Ca₂'ág'² 'lióg₂ η₁chen'² quió'⁵ mi₂dsi₂con₂ Jesús

³¹ Jme₁lě₄ jmig₄ a₂jmo₅ dsa₂ co₂ñia⁵⁴ Jmig₄
Të₂'in⁵⁴, jaun₂ tsá₃ 'nio₃ dsa₂ judíos jua'⁵⁴ lia'²
ma₂le₁ton₅ jaun₂ ni₁η₁₂ dso'² cróg₄ jmig₄ sa⁵⁴, ia₁
jmig₄ jué'² lin₃ bá₄ sa⁵⁴ jaun₂. 'Uig⁵⁴ jaun₂ ně₃
ca₂mi₃ ne₄ Pilato a₂chein₃ 'lióg₂ a₂qui₂dsi₃jio⁵⁴
dsi₂tag⁴ 'éi₂, jaun₂ gué₄ të₂. ³² Jaun₂ ně₃ ca₂l₁en⁵⁴
'lióg₂ ca₂i₁jio₂ dsi₂tag₄ i₂le₂'uig⁵⁴; ján₃ bá₄ le₂jaun₂
ca₂jmo₃ quian'⁵⁴ i₂jan₂ i₂chi₁ton₅ cróg₄ con₂ Jesús.
³³ La₁ jme₁ca₂jme₃quiáin₃ con₂ Jesús, ca₂jág₃
jme₁ma₂join₂₃ bá₄; 'uig⁵⁴ jaun₂ ně₃ tsá₃ ma₂ca₂jio₃
dsi₂tag₄ 'éi₂. ³⁴ La₁ ca₂'ág'² jan₂ 'lióg₂ mi₂dsi₁con₂
Jesús quian'⁵⁴ η₁chen'² quió'⁵, jaun₂ dsi₂jui₅
le₂jaun₂ ca₂'io₂ jmi₂ quian'⁵⁴ jmig₂. ³⁵ Jan₂ dsa₂
i₂ca₂tě₂ ne₄ i₂jáng'⁵ jág₁ dsau₅ la₂; ton'² tí₅ bá₄
jág₁ dsau₅ a₂jáng'⁵. Já₃ bá₄ η₁ dsa₂ 'éi₂ a₂juá'²
jág₁ tí₅ të₃dsón'², ia₁jaun₂ le₃'én'² 'nia'² já₃. ³⁶ Ia₁
a₂ca₂lě₃ la₂, ca₂lě₃ ia₁jaun₂ le₃tí₃ jág₁ a₂rě₂ton₅ ne₄ Si₂
a₂juá'²: “Lia'² 'i₁caun₂ mu₄ 'éi₂ tsá₃ qui₃jio₃ dsa₂.”†
³⁷ Le₂jaun₂ gué'² táng₃ juá'² ne₄ Si₂ ja₁siá'²: “Jág₂
dsa₂ jín₂ 'éi₂ i₂ca₂'ág'² dsa₂ quió'⁵.”‡

Ca₂'on₃ Jesús

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)

† 19:36 Éxodo 12:46; Números 9:12; Salmo 34:20. ‡ 19:37 Zacarías 12:10.

38 Cang₂ guě₄ jaun₂ ně₃, ca₂mi₃ jan₂ dsa₂ i₂chen₂ José, i₂chan₂ juig₂ Arimatea, i₂jme₁lín₄ jan₂ dsa₂ i₂quián₅ Jesús, la₁ia₁ jme₁'éin₂ con'₂ tē₃co'₅₄ bá₄, ia₁ a₂gain₃ dsa₂ judíos; ca₂mi₃ Sě₄ 'éi₂ ne₄ Dsi₄má'₂ Pilato a₂con₂ ni₁ŋi₁ 'lag₄ Jesús. Ca₂cuē₃ bá₄ Pilato jmig₄, jaun₂ ŋe₄ Sě₄ ca₂i₁sioin₅ 'lag₄, jaun₂ ca₂tág₃.

39 Ján₃ bá₄ ca₂dsióg₃ Nicodemo i₂jme₁ca₂i₁dsia₂ jág₁ le₂ŋiá₅ quian'₅₄ Jesús a₂'uē₂. Jme₁quian₅ 'éi₂ con'₂ guióg₂-guiá₂ kilos mirra quian'₅₄ áloes a₂ma₂rě₂güín'₅.

40 Jaun₂ ca₂tág₃ Sě₄ quian'₅₄ Nicodemo ca₂tág₃ 'lag₄ ca₂lio₃ quian'₅₄ tsi₁'mi'₂ tióg₃ lia'₂ jma₃quian'₅₄ mi₂ro₂ jaun₂, lia'₂ jme₁lě₄ tag₄ chí'₅ quió'₅ dsa₂ judíos a₂jme₁'óin₂ 'lag₄.

41 Cau₅ ja₁ca₂tion₃ dsa₂ cróg₄ Jesús, jme₁lě₄ caun₂ ja₁cha₂ ni₁'ma₂ a₂'ag₅ míg₂. Jaun₂ jě₄ jaun₂ jme₁dsi₅₄ caun₂ tau₂ 'ŋio₅ 'mí₂ ja₁tsá₃ 'ein₂ jme₁ma₂ton'₂ dsa₂ 'i₁jan₂ 'lag₄.

42 Jaun₂ 'uig₅₄ ia₁ a₂jme₁lě₄ jmig₄ a₂jmo₃ dsa₂ judíos co₂ŋia₅₄ quió'₅, ton'₂ 'uig₅₄ ia₁ a₂jme₁lě₄ ma₂quián₅ jaun₂ tau₂ 'ŋio₅, jaun₂ ja₁jaun₂ ca₂quio₅ Sě₄ quian'₅₄ Nicodemo ca₂quioin₂₃ Jesús.

20

Ca₂jen'₅₄ Jesús

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

1 Jě₁le₂'uig₅₄ jmig₄ semana, ŋe₄ María chan₂ Magdala ja₁dsi₅₄ tau₂ 'ŋio₅, tē₂ o₃'iog₂ tē₃ qui₁né'₃ guě₄ le₂jaun₂. Jaun₂ ca₂jág₃, jme₁ma₂rě₃ŋia'₅₄ bá₄ ni₁cang₁ 'o₄ tau₂ 'ŋio₅ jme₁dsióg₃.

2 Jaun₂ ně₃ ca₂ŋái'₃ co₂chi'₅₄ ja₁jme₁'en₅₄ Si₂mu₅₄ Pe₄ quian'₅ chí'₂ dsi₂guia₃-tín₂ jan₂ i₂ŋí₄ lě₃ jme₁'nio₃ Jesús 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Ma₂ně₂dsen₅ dsa₂ Te₁gui'₅₄ dsi₂néi₂ tau₂ 'ñio₅ ja₁jme₁roin₂₃, jaun₂ tsá₃ ne₄ a₂já'₄ ně₂quio₅ dsa₂.

³Jaun₂ ně₃ Pe₄ quian'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ jan₂ 'éi₂ ca₂'uiin₂ jaun₂ i₃léin₂ ja₁dsi₅₄ tau₂ 'ñio₅. ⁴Le₃oin₃ bá₄ i₃léin₂ co₂lě₅ co₂'ei₅; la₁ i₂jan₂ 'éi₂ ca₂ñi₃ guě₄ co₂chi'₅₄ con'₂ guě₄ Pe₄, jaun₂ jñiái₅ bá₄ ca₂dsióg₃ ja₁dsi₅₄ tau₂ 'ñio₅. ⁵Jaun₂ ca₂jmo₃ i₁jíin₂ ca₂ñéi₃ ne₅₄, jaun₂ ca₂jág₃, jaun₂ bá₄ jme₁niog₅ tsi₁'mi'₂ tióg₃, la₁ia₁ tsá₃ ca₂'í₃ dsi₂néi₂. ⁶Jaun₂ guě₄ ca₂dsióg₃ Si₂mu₅₄ Pe₄ chi₁co'₅₄ quió'₅, jaun₂ ca₂'í₃ dsi₂néi₂ tau₂ 'ñio₅. Jaun₂ ca₂jág₃ 'éi₂ tsi₁'mi'₂ tióg₃: jaun₂ bá₄ jme₁niog₅ ja₁jaun₂; ⁷ján₃ bá₄ ca₂jág₃ pe₁guí₄ a₂ca₂lio₃ mi₂dsi₄ Jesús. La₁ tsá₃ jme₁ron₅ co₂lě₅ quian'₅₄ tsi₁'mi'₂ tióg₃ jaun₂; cau₅ bá₄ jme₁ron₅ jme₁rě₂jon'₅. ⁸Jaun₂ bá₄ ca₂'í₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ jan₂ 'éi₂, i₂dsióg₃ le₂'uig₅₄; ca₂tě₂ ne₅₄, jaun₂ ca₂rě₃'éin₂. ⁹(Ia₁ tsá₃ jme₁ma₂ñí'₂ guě₄ dsí₅ jág₁ a₂chi₁ton₅ ne₄ Si₂, a₂tion₅₄ niog₅ jen'₅₄ Jesús jin₄ 'lag₄.)

¹⁰Jaun₂ ně₃, i₂len₃ bá₄ táng₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂ quió'₅.

*Ca₂jme₃jnia₅ Jesús ne₄ María chan₂ Magdala
(Marcos 16:9-11)*

¹¹La₁ jaun₂ bá₄ jme₁chén'₄ María ca₁'né₄ tau₂ 'ñio₅, 'o₂₃. Tě₁lia'₂ 'o₂₃ jaun₂, ca₂jmo₃ i₁jíin₂ a₂ca₂jág₃ tě₂le₃ 'ñió'₃ tau₂ 'ñio₅, ¹²jaun₂ ca₂jíin₂ on₃ ángeles i₂le₁qui'₂ 'mi'₂ tiog₂, tiáin'₅ jě₄ jme₁ron₅ ni₁ñi₁ Jesús; jan₂ jme₁guá₄ tě₂le₃ ja₁lě₄ chi₁gui'₂, i₂jan₂ guě'₂ ja₁jme₁lě₄ a₃tag₅.

¹³Jaun₂ ca₂ñag₃ ángeles ca₂ñí'₃ María:

—'Io₅₄, ě'₂ e₂ lě₃ 'au'₂?

Jaun₂ ca₂ñag₃:

—Ia₁ ma₂nē₂te₃ bá₄ dsa₂ Te₁gui'₅₄ quiáng₃, jaun₂ tsá₃ guion₄ jniá₂ a₂já'₄ nē₂quio₅ dsa₂.

14 Jē₂ bá₄ ca₂'ηiai₂ jág₁ nē₅, jme₁ca₂jéin'₃, jaun₂ ca₂jín₂ Jesús jme₁chéin'₄; la₁ tsá₃ jaun₂ jme₁ηi₅, Jesús bá₄ 'éi₂.

15 Jaun₂ nē₃ ca₂ηag₃ Jesús:

—'Io₅₄, ¿'e₂ lē₃ 'au'₂ 'ne₂? ¿I₂'ein₂ 'nag'₂?

Jaun₂, ia₁ a₂lín₂ María a₂lín₅ 'éi₂ dsa₂ i₂jmo₅ 'í₁ 'uē₃ jaun₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Gui'₅₄, chi₂jua'₂ 'ne₂ ne₂te'₅₄, jua'₅₄ a₂já'₄ nē₂quioin'₂, ia₁jaun₂ tē₅₄ jniá₂.

16 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—¡María!

Jaun₂ ca₂jén'₃ María jaun₂ ca₂juá'₂ quian'₅₄ jág₁ jmei₅ hebreo:

—¡Raboni! —co₂'nió'₄ a₂juá'₂: Tē₅ quiáng₃.

17 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Tsá₃ lē₁jmá'₂ quió₃, ia₁ tsá₃ ma₂uig₂ guē₄ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃. La₁ guan'₂ o₂chei'₅₄ rín'₃ jniá₂, a₂uig₂ jniá₂ ja₁con₂ Ne'₃, ja₁con₂ Néi'₅ 'nia'₂ nē₃, ja₁con₂ Diú₄ quiáng₃, ja₁con₂ Diú₄ quián'₂ 'nia'₂ nē₃.

18 Jaun₂ bá₄ ηó₃ María chan₂ Magdala 'éi₂ ca₂i₁chi'₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ a₂jme₁ma₂nē₂jín₂ Te₁gui'₅₄, a₂jme₁ma₂nē₂juá'₂ 'éi₂ jág₁ jaun₂.

Ca₂jme₃jnia₅ Jesús ne₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49)

19 Jme₁ca₂nei₂ jē₁le₂'uig₅₄ jmig₄ semana jaun₂ nē₃, jme₁tion'₅₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ le₁ηi'₂, qui₂le₁jnág₅ 'né₅ ja₁tioin'₅₄, ia₁ a₂gain₃ dsa₂ judíos. Jaun₂ ca₂'í₃ Jesús, jaun₂ ca₂nau₂ dsi₂jo₂ quió'₅ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jui₁'ei₅ tei₄ 'au'₂ 'nia'₂.

²⁰ Jme₁ma₂ca₂juá'₂ le₂ně₅, ca₂'ě₃ mi₂gu₂ quian'₅₄ mi₂dsi₁coin₂. Jaun₂ ca₂jmo₃ 'io'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ jme₁ca₂jín₂ Te₁gui'₅₄.

²¹ Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ Jesús:

—Jui₁'ei₅ tei₄ 'au'₂ 'nia'₂. Jui₁lia'₂ ca₂chei₃ Ŋe'₃ jniá₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ tsin₅₄ jniá₂ 'nia'₂.*

²² Jaun₂ ně₃ ca₂jéi₂ dsí₂ ne₄ quió'₅ dsa₂ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Guen'₅₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ Ŋñiós. ²³ Chi₂jua'₂ 'ein₂ i₂ca₂'én'₃ 'nia'₂ dsáu₁, ma₂qui₂ca₂i₃'én₂ bá₄ dsáu₁ 'éi₂; chi₂jua'₂ 'ein₂ tsá₃ ca₂'én'₃ 'nia'₂ dsáu₁, tē₃'ñiá₄ dsáu₁ ja₁coin₂.

Jág₅ To₁má₄ jín₂ Te₁gui'₅₄ a₂ma₂ca₂jein'₅₄

²⁴ La₁ To₁má₄ ně₃, jan₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ i₂tě'₂ dsa₂ Dsa₂ Tsin'₅₄, tsá₃ jme₁'ein₅₄ jě₄ quió'₅ riin'₅₄ lia'₂ con'₂ jme₁dsióg₃ Jesús. ²⁵ Jaun₂ lě₃, jme₁ca₂juá'₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ riin'₅₄:

—Ma₂ně₂jín₄ jnia'₅₄ Te₁gui'₅₄.

La₁ To₁má₄ ně₃ ca₂juá'₂:

—Ně₁jua'₂ tsá₃ ca₂jág₃ jniá₂ léi₄ mi₂gu₂ ja₁ca₂i₃ba₅₄ mi₂ñi₁, ca₂lia'₂ ca₂tiá₃ chi₁gu₃ tau₂ a₂ca₂lě₃ quian'₅₄ mi₂ñi₁, ca₂lia'₂ ca₂tiá₃ mi₂gu₃ mi₂dsi₁coin₂, tsá₃ le₃'éng₂.

²⁶ Ŋñia₃ jmig₄ cang₂ guě₄ jaun₂, jme₁le₁ñi'₂ táng₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quiáin₅ caun₂ dsi₂néi₂, le₂jaun₂ guě₄ ně₃ jme₁'en₅₄ To₁má₄ jě₄ quió'₅ 'éi₂. Jaun₂ ně₃, o₁ñia'₅₄ qui₂le₁jnág₅ 'né₅ ja₁tioin'₅₄, ca₂'í₃ Jesús, ca₂nau₂ dsi₂jo₂ quió'₅ 'éi₂, jaun₂ ca₂juá'₂:

—Jui₁'ei₅ tei₄ 'au'₂ 'nia'₂.

* **20:21** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Juan 17:18.

27 Jaun₂ ně₃ ca₂juá'₂ ca₂tsí'₃ To₁má₄:
—Nja₅ i₂tio'₂ chi₁gog'₂ ja₁lá₃, jag₄ mi₂gu₃; i₂tio'₂
gog'₂ mi₂dsi₁cong₂. Tsá₃ lě₁jmo₂ a₂tsá₃ 'éng'₂,
ju₁le₂'éng'₂ bá₄.

28 Jaun₂ ně₃ ca₂ḡag₃ To₁má₄:

—iTe₁gui'₅₄ quiáng₃, Diú₄ quiáng₃ ně₃!

29 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Ně₃ guě₄ 'éng'₂ 'uig'₅₄ ia₁ a₂ně₂jag'₅₄ jniá₂. 'E₂ guě₄
dsen₃ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂tsá₃ ca₂jág₂, la₁ 'éin₂ bá₄.

Ta₁ a₂quí'₅ si₂ la₂

30 Jaun₂ ně₃, 'lióng₂ bá₄ léi₄ juě'₂ siá'₂ ca₂jmo₃ Jesús
ne₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂ quián₅ a₂tsá₃ tio'₅₄ ne₄ si₂
la₂. 31 La₁ ia₁ qui₂rě₂ton₅ a₂la₂, ia₁ jaun₂ le₃'én'₂ 'nia'₂
a₂lín₅ Jesús I₂rě₂'ín₁ quián₅ Diú₄, ton'₂ lín₅ Ja₁ḡi'₅₄
Diú₄, ia₁ jaun₂ jě₁ma₂qui₂ca₂rě₃'én'₂ 'nia'₂, le₃chan'₂
bá₄ 'nia'₂ co₂tan₅₄ le₃quíó'₅ 'éi₂.

21

*Ca₂jme₃jnia₅ Jesús ne₄ guion₃ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂
quián₅*

1 Cang₂ guě₄ jaun₂, ca₂jme₃jnia₅ táng₃ Jesús ne₄
chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂ quián₅ chei'₅₄ Jmi₁ḡi'₄ Tiberias.*
Le₂la₂ bá₄ ca₂lě₃:

2 Jme₁tion'₅₄ co₂lě₅ Si₂mu₅₄ Pe₄; To₁má₄, i₂tě'₂ dsa₂
Dsa₂ Tsín'₅₄; Natanael i₂chan₂ juig₂ Caná ja₁tén₄ 'uě₃
Galilea; le₃on₃ ja₁ḡi'₅₄ Zebedeo ně₃; quián₅₄ on₃
guě₄ chi'₂ dsí₂guia₃-tín₂ sián'₂ quián₅ Jesús. 3 Jaun₂
ca₂juá'₂ Si₂mu₅₄ Pe₄:

—Nei₅₄ i₁cháng'₃ ju₄.

Jaun₂ ca₂ḡag₃ 'éi₂:

* 21:1 o₃, Jmi₁ḡi'₄ Galilea.

—Ján₃ bá₄ dsau₅₄ jnia'₅₄ quian'₅₄ 'ne₂.

Jaun₂ i₃ léin₂, ca₂ uíg₂ 'ñió'₃ caun₂ tsi₁ mu₅, la₁ a₂ 'uë₂ jaun₂ tsá₃ ju₄ ca₂ join₃ 'i₁ jan₂.

⁴ Jme₁ ca₂ jnia₃ táng₃ jaun₂, jaun₂ jme₁ chén'₄ Jesús chei'₅₄ jmi₁ ñí'₄, la₁ tsá₃ jaun₂ ñi₅ chi'₂ dsi₂ guia₃-tín₂ jnia'₅₄ Jesús bá₄ 'éi₂. ⁵ Jaun₂ ně₃ ca₂ juá'₂ Jesús:

—'Nia'₂ chi'₂, ¿tsa₁ ju₄ chan₂ quián'₂ 'nia'₂?

Jaun₂ ca₂ ñag₃ 'éi₂:

—Lia'₂ 'i₁ jan₂.

⁶ Jaun₂ ně₃ ca₂ juá'₂ Jesús:

—Tiong₂ 'nia'₂ 'má₅ quiáng'₂ tē₂ le₃ gu₂ ne₁ tsi₁ mu₅, jaun₂ join'₅₄ 'nia'₂.

Jaun₂ le₂ jaun₂ bá₄ ca₂ jmo₃. Jme₁ co₂ lág₂ jaun₂ tioen'₅₄ tsá₃ lé₂ dsí₃ tsi₁ 'má₅ dsi₂ jmig₂, ia₁ a₂ ñí₄ lē₃ juin₅ i₁ ju₁ jme₁ tion'₅₄ 'ñió'₃.

⁷ Jaun₂ ně₃ ca₂ juá'₂ chi'₂ dsi₂ guia₃-tín₂ i₂ jme₁ 'nio₃ Jesús guē₄ lín₃, ca₂ tsí'₃ Pe₄:

—i₁ Te₁ gui'₅₄ bá₄ ó₃!

Jē₂ bá₄ con'₂ ca₂ nág₂ Si₂ mu₅₄ Pe₄, Te₁ gui'₅₄ bá₄ 'éi₂, ca₂ qui'₂ tsin'₅₄ jang₄ le₃ co'₅₄ (ia₁ jme₁ ma₂ ně₂ jñiá'₂ a₂ jme₁ jmo₃ ta₁) jaun₂ ca₂ tiáin₂ dsi₂ jmig₂. ⁸ Chi'₂ dsi₂ guia₃-tín₂ riin'₅₄ guē'₂ ně₃, ca₂ dsi₃ lein₃ bá₄ tē₂ chei'₅₄ jmi₁ ñí'₄ quian'₅₄ tsi₁ mu₅ qui₂ tsi₂ cuín'₅ tsi₁ 'má₅, ca₂ lia'₂ rē₂ can'₂ ju₄. Ia₁ tsá₃ uing₂ jme₁ tioen'₅₄ ja₁ lē₄ chei'₅₄ jmi₁ ñí'₄: con'₂ caun₂ 'ñiá₂-láu₂ metros bá₄ jme₁ tí₄. ⁹ Jme₁ ca₂ síoin₃ 'uē₃ ně₃, ca₂ jág₃ a₂ ma₂ niog₅ si₂ tá'₃, ján₃ bá₄ jme₁ ma₂ dsín₂ jan₂ ju₄ ne₄ si₂; ján₃ bá₄ jme₁ te₁ 'i₁ i₁ ñí'₄ ně₃.

¹⁰ Jaun₂ ca₂ juá'₂ Jesús:

—Jnia₅ jan₂-on₃ ju₄ i₂ lia'₂ ně₂ chan'₂ 'nia'₂.

11 Jaun₂ ca₂uíg₂ Si₂mu₅₄ Pe₄ guei'₅₄ tsi₁mu₅. Jaun₂ ca₂tsě'₃ tsi₁'má₅ ca₂tě₂ chei'₅₄ jmig₂ lia'₂ rě₂can'₂ tion'₅₄ ju₄ ca₁can'₅₄. Con'₂ caun₂ 'ñiá₂-lón₂ rě₂dsí₂ tē₂láu₃-guia₃-ún₂ (153) ju₄ jme₁tion'₅₄. La₁ o₁ñia'₅₄ la₂juin₅ju₄jme₁tion'₅₄, tsá₃ca₂gag₂bá₄guě₄tsi₁'má₅.

12 Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús ca₂tsí'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂:

—I₂nó'₅ 'nia'₂ i₂qué'₂ má₃ tē₂ o₃'iog₂.

Jaun₂ lia'₂ 'i₁jan₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ tsá₃ tiá₂ dsí₅ ñag₃ i₂'ein₂ 'éi₂, ia₁ ñi₅ bá₄ jaun₂ Te₁gui'₅₄ bá₄ 'éi₂.

13 Jaun₂ ně₃ ca₂jme₃quián₃ Jesús, ca₂can₃ i₁ñi'₄, jaun₂ ca₂cuě'₃ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂. Ján₃ bá₄ le₂jaun₂ ca₂jmo₃ quian'₅₄ ju₄. 14 A₂ně₅ jē₁ca₂tě₂ 'nag'₂ ráun₂ a₂ca₂jme₃nia₅ Jesús ne₄ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ quián₅ cang₂ jme₁ca₂jein'₅₄ ja₁jme₁rě₂'lín₅₄.

Dsia₅ Jesús já₁ quian'₅₄ Si₂mu₅₄ Pe₄

15 Cang₂ jme₁ca₂lě₃ guě'₅ má₃ tē₂ o₃'iog₂, ca₂ñag₃ Jesús ca₂ñií'₃ Si₂mu₅₄ Pe₄:

—Si₂mu₅₄, ja₁ñi'₅₄ Juan₅₄, † ¿dsau₅ 'nióg'₃ jniá₂ lia'₂ con'₂ guě₄ dsa₂ tión₂ la₂?

Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄:

—Ján₅, Te₁gui'₅₄. Ñi'₅₄ bá₄ 'ne₂ jaun₂, a₂'nió₃ jniá₂ 'ne₂.

Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jme₁tan₅₄ guein₂ já'₂ cha'₂ quiáng₃ jaun₂.

16 Jaun₂ ca₂ñag₃ táng₃ Jesús jē₁ca₂tě₂ táng₃ ráun₂:

—Si₂mu₅₄, ja₁ñi'₅₄ Juan₅₄, † 'nióg'₃ ‡ jniá₂?

Jaun₂ ca₂ñag₃ Pe₄:

—Ján₅, Te₁gui'₅₄. Ñi'₅₄ bá₄ 'ne₂ jaun₂ a₂'nió₃ jniá₂ 'ne₂.

† 21:15 o₃, ja₁ñi'₅₄ Jonás. ‡ 21:16 griego: WOIagapeo (ju₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ 'nio₃ Diú₄ dsa₂ mi₂güig₃).

Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jmo₄ 'í₁ já'₂ cha'₂ bē'₅₄ quiáng₃ jaun₂.

17 Jaun₂ ca₂ṇag₃ táng₃ Jesús jē₁ca₂tě₂ 'nag'₂ ráun₂:

—Si₂mu₅₄, ja₁ṇi'₅₄ Juan₅₄, ħ'nióg'₃ jniá'₂?

Jaun₂ ca₂í₃ qui'₂ dsí₅ Pe₄ ia₁ ca₂ṇag₃ Jesús jē₁ca₂tě₂ 'nag'₂ ráun₂, “ħ'nióg'₃ jniá'₂?” Jaun₂ ca₂juá'₂:

—Te₁gui'₅₄, ca₂le₃jě₃ bá₄ ṇi'₅₄ 'ne₂. ṇi'₅₄ bá₄ 'ne₂ jaun₂ a₂'nió₃§ jniá'₂ 'ne₂.

Jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús:

—Jme₁tan₅₄ já'₂ cha'₂ bē'₅₄ quiáng₃ jaun₂.

18 A₂dsi₂jó'₃ juá'₅ jniá'₂, lia'₂ con'₂ jme₁líng'₄ guě₄ dsa₂ chi'₂, jme₁tíng'₂ jme₁quí'₂ tsíng'₂, jaun₂ jme₁góg'₂ a₂já'₄ 'niog'₂ gog'₅₄; la₁ia₁ jē₁ma₂líng'₅ jan₂ dsa₂ ma₂guen'₂, jaun₂ nei'₅₄ gog'₂, jaun₂ i₂sián'₂ bá₄ quei'₃ tsíng'₂, jaun₂ dsi₃jio₃ ja₁tsá₃ 'niog'₂ gog'₅₄.

19 Jme₁ca₂juá'₂ Jesús le₂ně₅, ca₂jmo₃ já₁ a₂'ě₂₃ 'e₂ ne₅₄ 'mú₃ a₂'i₄ 'éi'₃ dsi₃ṇí₂ Pe₄, a₂jme₃jniai₂₃ a₂jlán'₁ Diú₄. Jaun₂ ca₂juá'₂ táng₃ ca₂tsí'₃ Pe₄:

—i'Éin₃ jniá'₂!

Chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ i₂'nió₄ guě₄ quián₅ Jesús

20 Jme₁ca₂jén'₃ Pe₄ le₃ca'₃, ca₂jág₃ já₅ chi₁co'₅₄ quió'₅, chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ i₂'nio₃ Jesús guě₄ lín₃; chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂ i₂jme₁guá₄ cau₅ le₃jén'₃ quió'₅ Jesús ja₁ca₂guě'₃ má₃ tě₂le₃ ca₂nei₂, já₁ bá₄ 'éi₂ i₂ca₂ṇag₃ ca₂ṇí'₃ Jesús, jme₁ca₂juá'₂: “Te₁gui'₅₄, ħi₂'ein₂ 'éi₂ i₂jáng'₂ quiáng'₂?” 21 Jaun₂ jme₁ca₂jág₃ Pe₄ ca₂jín₂ 'éi₂, ca₂ṇag₃ ca₂ṇí'₃ Jesús:

—Te₁gui'₅₄, i₂la₂guě'₂: ħ'e₂ jén'₄?

§ 21:17 griego: WOifileo (ju₁lia'₂ 'a₂ lia'₂ 'nio₃ dsa₂ mi₂güüg₃ rin'₅₄ a₂mei₅₄ quián₅).

22 Jaun₂ ca₂ŋag₃ Jesús:

—Chi₂jua'₂ 'nio₃ jniá₂ a₂chan₂ i₂ně₅ ca₂lia'₂ jě₁ma₂guión'₃ táng₃ jniá₂, ċ'e₂ bá₄ 'uig₅₄ 'ne₂ 'í₅ 'au'₂? La₁ia₁ 'ne₂ 'éin₃ jniá₂.

23 Jaun₂ ně₃ ca₂i₃'ag₅₄ jág₁ ně₅ jin₄ riin'₅₄ a₂tsá₃ jón₂ chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂. La₁ia₁ on₃jua'₅₄ jaun₂ ca₂juá'₂ Jesús a₂tsá₃ jón₂ 'éi₂; a₂jaun₂ bá₄ ca₂juá'₂: “Chi₂jua'₂ 'nio₃ jniá₂ a₂chan₂ i₂ně₅ ca₂lia'₂ jě₁ma₂guión'₃ jniá₂ táng₃, ċ'e₂ bá₄ 'uig₅₄ 'ne₂ 'í₅ 'au'₂?”

24 Chi'₂ dsi₂guia₃-tín₂ 'éi₂ bá₄ la₂, i₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ 'a₂ lia'₂ ca₂lě₃, i₂ca₂tó'₂ jág₁ la₂ ne₄ si₂ ně₃. Jaun₂ ne₄ bá₄ jniog₄, a₂tí₅ bá₄ jág₁ dsau₅ a₂jáng'₅ 'éi₂.

25 Ján₃ bá₄ cha₂ 'lióng₂ a₂siá'₂ a₂ca₂jmo₃ Jesús; jua'₅₄ mei'₂ guě₃ dsi₃to'₅₄ ne₄ si₂ le₂caun₂ le₂caun₂, ca₂lia'₂ jñia'₅₄ ta₁caun₂ mi₂güig₃ bá₄ tsá₃ jme₁'éi'₄ si₂ jua'₅₄ ca₂'uě'₃ dsa₂, lín₂ jniá₂.*

Co₂ně₅.

* 21:25 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂ ján₃: “A₂méi₃.”

Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

cv

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 30 Dec 2021

5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899